



Le vétérinaire, ami de l'éleveur

Pages 4 et 5

le rebelleu

agricole

SAINT-JEAN HAUT-RICHELIEU

LE MARDI 20 JUIN 1978 VOL. 42 NO. 37

33,280 COPIES

30¢

En septembre 1979?

Techniques agricoles au Cégep de Saint-Jean

par Paul-E. LÉVESQUE

En septembre 1979, le collège Saint-Jean-sur-Richelieu pourrait bien offrir un cours complet en technologie agricole si les autorités du ministère de l'Éducation du Québec accordent leur appui aux administrateurs du collège.

C'est du moins ce que nous apprenait M. Gilles Perreault, directeur général du collège Saint-Jean-sur-Richelieu, au cours d'un entretien jeudi dernier.

C'est à la suite d'une incitation des responsables du ministère de l'Éducation du Québec que les autorités du collège de Saint-Jean ont reformulé une demande afin de dispenser cet enseignement.

M. Perreault nous rappelait qu'en avril 1976, les administrateurs du Cégep avait demandé officiellement au ministère de l'Éducation la possibilité d'implanter un cours en technologie agricole au collège. Le ministère avait alors signifié aux responsables du collège que ce cours se donnait à titre expérimentale dans deux institutions soient Victoriaville et Alma et qu'avant de répandre ce cours dans d'autres maisons d'enseignement le ministère préférerait évaluer les résultats du programme expérimental.

À la suite de nombreuses démarches et de l'incitation du ministère de l'Éducation, les autorités du Cégep de Saint-Jean ont reformulé une demande. Il appert que plusieurs organismes touchant l'agriculture se sont montrés très favorable à cette initiative et qu'un tel enseignement répondrait à un besoin dans la région, de dire le directeur général du collège.

Plusieurs éléments jouent favorablement pour le collège de Saint-Jean en vue de l'obtention de ce nouveau cours. Selon M. Gilles Perreault les coûts d'implantation devrait être réduits au minimum du fait que plusieurs installations nécessaires sont déjà en place. M. Perreault donnait l'exemple des laboratoires du collège qui peuvent être mis à la disposition de nouveaux étudiants.

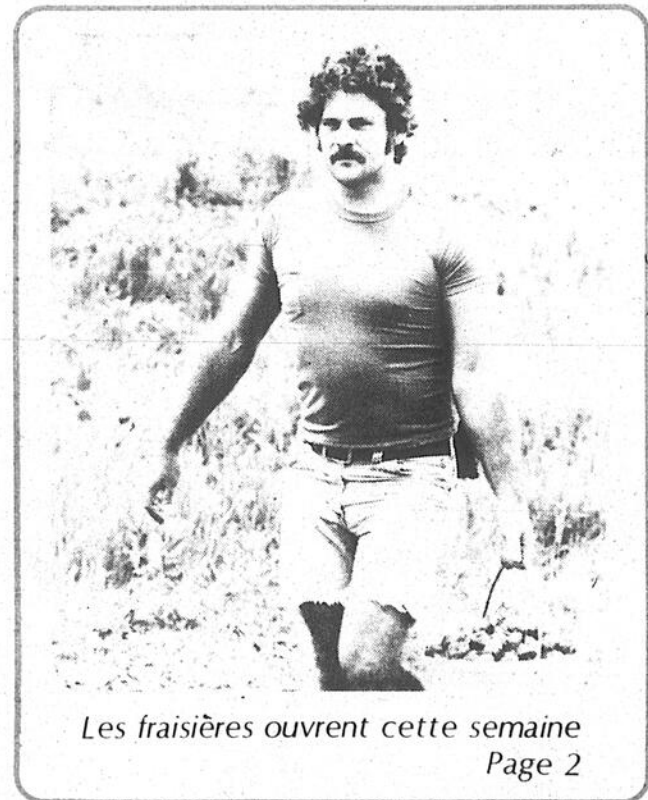
À l'exception d'une ferme, de nombreuses installations telles des serres pourraient être

construites sur les terrains mêmes du collège. Pour M. Perreault cela aurait comme avantage de maintenir une vie de campus pour tous les étudiants.

En plus, la région de Saint-Jean constitue un bassin de clientèle qui n'est pas du tout à négliger surtout si l'on considère que l'on retrouve près de 7,500 exploitations agricoles dans les comtés de Saint-Jean et d'Iberville. Finalement un des arguments qui jouera favorablement dans l'évolution du dossier, de l'avis du directeur général, est le fait que c'est sous l'incitation du ministère de l'Éducation du Québec que le collège de Saint-Jean reformule une demande afin de dispenser un cours en technique agricole.



M. Gilles Perreault, directeur général du collège Saint-Jean-sur-Richelieu. (Photo Jocelyne Dupuis).



Les fraisières ouvrent cette semaine
Page 2

Producteurs de légumes

Dernières nouvelles du plan conjoint

Page 6

Courses de chevaux

Les Québécois, gros parieurs

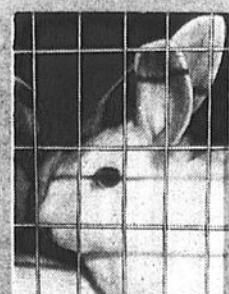
Page 23

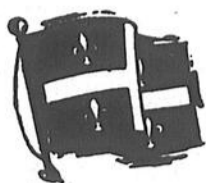


Bovins de boucherie et lapins à chair

Nouveaux programmes d'aide aux éleveurs

Page 10





*A l'occasion
des Fêtes
du Canada Français*

*Nous sommes heureux de souhaiter
les meilleurs vœux à toute
notre clientèle canadienne-française*

VITRERIE SARAN INC.
18, Saint-Paul, Saint-Jean
348-5756

ABONNEMENT

LE CANADA FRANCAIS

84, RUE RICHELIEU,
SAINT-JEAN J3B 6X3

Pour un an (Canada).....\$18.00
Pour un an (États-Unis).....\$72.00

Nom _____

Adresse _____

Ville _____

Code postal _____

chèque mandat poste

le richelieu
agricole

C.P. 383
84 A, Richelieu
Saint-Jean, P.Q.
Tél. 347-5371 - 861-4624
J3B 6X3

Hebdomadaire fondé en septembre 1936, distribué gratuitement dans Saint-Jean, Iberville, Saint-Luc et dans la Vallée du Richelieu située au sud de Montréal, pour un tirage certifié de plus de 32,000 copies.

Directeur général: Robert PARADIS

Rédacteur en chef: René BOUCHARD

Directeur de l'information: Richard LAFONTAINE

Journalistes: Francine Poulin, Robert Petit, Marc-O. Trépanier, Paul Emile Lévesque, Gilles Lévesque, Michel Phaneuf.

Collaborateurs:

Secrétaire-réceptionniste: Nicole Quillet-Fafard

Directeur de la publicité: Normand McNeil

Publicitaires: Jacques Lagarde, Claude Barrette, Jacques Thibault

Publicité nationale: Marc Lefebvre et associée, 1548 Sherbrooke-ouest, suite 304, Montréal, P.Q. (931-2501)

Composé par: Les Ateliers graphiques du Haut-Richelieu, Saint-Jean (347-0323)

Imprimé par: Imprimerie Chartier inc., 2700 boul. Casavant, Saint-Hyacinthe, P.Q.

Distribué par: Les Messageries Saint-Jean inc., Provost Distribution (348-4065) et le service de la Poste en milieu rural.

Édité par: Promotion G & P Inc.

Abonnement par la poste: \$15.00

Droit d'auteur protégé sous le numéro de registre 194, numéro d'ordre 277-191. Courrier de la 2e classe, enregistré sous le numéro 0631. Dépôt légal: Bibliothèque nationale de Québec.

En vertu d'une entente entre le Syndicat des travailleurs de l'information du CANADA FRANCAIS (C.S.N.) et Les Editions Le Canada Français Limitée, entente intervenue le 29 mars 1978, les services de la rédaction du CANADA FRANCAIS et du RICHELIEU sont fusionnés.



Membre des Hebdomas régionaux et de l'Association des JOURNAUX SELECT du Québec

Les fraisières ouvrent cette semaine

par Gillés LÉVESQUE

Les principales fraisières

de la région, soit celles de Saint-Jacques, Saint-Valentin, Saint-Jean et les

fraisières du Québec devraient ouvrir leur porte au public à compter de cette semaine. De plus les propriétaires des fraisières sont unanimes à dire que la cueillette devrait s'avérer fructueuse cette saison.

ser de 50 cents (l'andernier) à 55 ou 60 cents le coût de la livre de fraise. Les autres fraisières pour leur part fixeront leurs prix en fonction du prix du marché.

Récoltes

Jusqu'à présent les fraisières ont très bien fleuri. Néanmoins comme nous le laissent entendre le propriétaire des fraisières du Québec, il est difficile de prévoir correctement une bonne récolte, car la moindre orage survenant durant la période de cueillette peut endommager considérablement une récolte.

Quoiqu'il en soit les fraisières ont pu profiter d'excellentes conditions atmosphériques jusqu'à présent et si la belle température devait se poursuivre, les dégustateurs de fraises pourraient se régaler à souhait au cours des trois prochaines semaines.

Ouverture

Dans le cas de la fraisière de Saint-Jacques l'ouverture officielle devait avoir lieu dimanche dernier. Les deux autres fraisières devraient ouvrir leur porte demain ou jeudi. Comme à chaque année les gens pourront aller cueillir eux-mêmes les fraises enregistrant ainsi des économies appréciables.

Prix

Les consommateurs devraient payer davantage pour la livre de fraises cette année. C'est du moins ce que nous laissent entendre le propriétaire des fraisières du Québec qui entend haus-



Le coût de la livre de fraise devrait se situer aux alentours de 55 à 60 cents cette année.

la météo

Aujourd'hui:

Pour les régions de Montréal et l'Outaouais; brouillard se dissipant dans la matinée. Nuageux avec percées de soleil. Possibilité d'averses. Maximum 24 degrés. 15 degrés pour la nuit prochaine.

Pour les régions des Cantons de l'Est, nuageux avec quelques averses. Brouillard se dissipant demain. Maximum 20 à 23 degrés. Minimum cette nuit 15 degrés.

Mardi:

Pour Montréal et l'Outaouais, du soleil. Maximum 27 degrés. Pour les Cantons de l'Est dégagement en matinée, maximum 25 degrés.

Vents:

Légers.

Indice d'assèchement:

Modéré aujourd'hui, élevé demain pour toutes les régions.

Probabilités de précipitations:

40% pour Ottawa et Montréal, 70% pour les Cantons de l'Est, Québec et Trois-Rivières.

Aperçu mercredi, jeudi et vendredi

Mercredi, beau temps, chaud.
Jeudi et vendredi, chaud et humide.

Ces prévisions agricoles proviennent du Service atmosphérique de l'environnement d'Environnement Canada, bureau de météo de Saint-Hubert.



Les gens pourront aller cueillir leurs fraises dès cette semaine dans les fraisières de la région.

Sirup d'érable et sucre

Un plan conjoint?

Les responsables de la Fédération des producteurs de sucre et de sirup d'érable, travaillent, eux aussi, à la mise en place d'un plan conjoint de mise en marché de leurs produits.

Ces renseignements nous ont été communiqués par M. Michel Saucier, responsable à l'information de l'Union des producteurs agricoles de la région de Saint-Hyacinthe (U.P.A.).

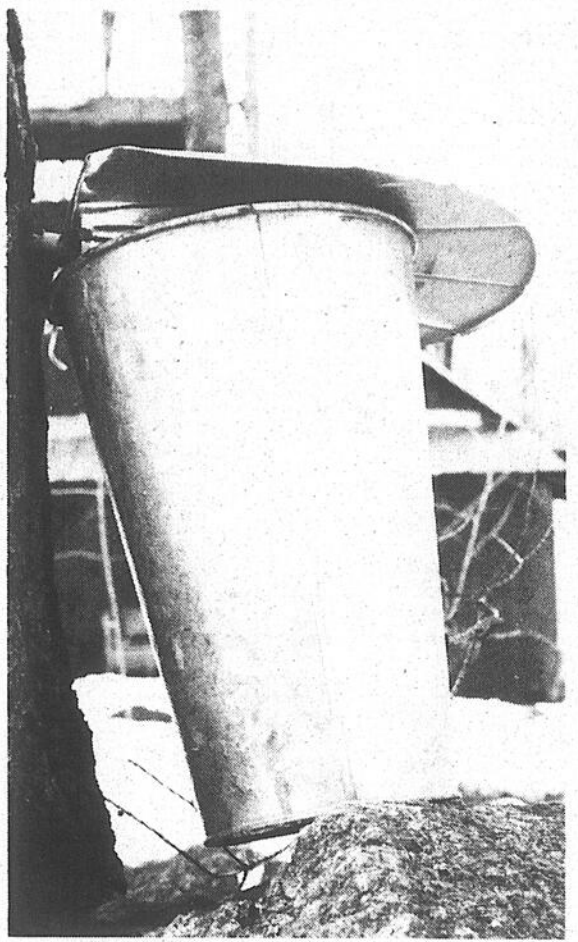
De plus la Fédération des producteurs de sucre et de sirup d'érable tentent de mettre de l'avant, chez les producteurs en question, l'utilisation du système SYS-VAC. L'utilisation de cette méthode de collecte aurait selon les dires de M. Saucier, hausser la qualité du sirup de classe "AA". Il n'est pas prouvé que l'implantation du système SYS-VAC ait eu une incidence directe en ce qui a trait à la qualité mais une corréla-

tion peut quand même être avancée.

Comme l'expliquait le relationniste de l'U.P.A. de Saint-Hyacinthe, quelques producteurs ont rencontré certains problèmes avec cette méthode de collecte mais dans l'ensemble ceux qui l'utilisent ont noté une amélioration de la production ainsi qu'une diminution des coûts de production engendrée par une diminution de la main-d'oeuvre.

Année moyenne

Les producteurs de sucre et de sirup d'érable ont connu une production fort moyenne cette année de dire M. Saucier. Par contre nos voisins du sud auraient connu une production record au cours de 1978, s'il faut se fier aux chiffres qui ont été fournis par les producteurs américains.



Bovins de boucherie

Plan conjoint pour bientôt?

Les représentants locaux et les administrateurs régionaux de la Fédération des producteurs de bovins de boucherie ont travaillé au cours de l'année à la mise en place prochaine d'un plan conjoint ainsi que de deux autres projets importants pour la Fédération.

C'est du moins ce que nous laissait savoir M. Michel Saucier, de l'Union des producteurs agricoles de la région de Saint-Hyacinthe.

L'implantation d'un plan conjoint de mise en marché n'est pas encore chose faite mais les responsables de la Fédération y travaillent depuis le début de l'année. De dire M. Saucier, il reste encore à compléter la phase d'information auprès des producteurs de bovins de boucherie.

Encan

D'autre part les responsables de la Fédération travaillent présentement à la formation d'un comité d'encan dans le but de coordonner les circuits d'encans spécialisés. En ce qui concerne notre région, cette mesure ne devrait pas avoir beaucoup d'incidences de M. Saucier puisque très peu si pas du tout d'encans spécialisés se tiennent dans nos régions.

Coûts de production

Les producteurs de bovins de boucherie par l'entremise de leurs représentants sont présentement en négociation afin de fixer une norme en ce qui a trait aux coûts de production pour les finisseurs. Pour l'instant, seulement les naisseurs sont couverts par cette forme d'assurance.

Dans nos régions on retrouve un certain nombre de finisseurs. Comme l'expliquait M. Saucier, si les négociations portaient fruit, les producteurs de bovins de boucherie auraient tout le loisir d'adhérer volontairement à cette forme d'assurance revenu moyennant un montant forfaitaire.

Main d'oeuvre agricole

Cinq postes à combler

Le Service de main-d'oeuvre agricole de Saint-Hyacinthe a quatre postes à combler chez différents producteurs agricoles de la région.

1) Un poste dans une ferme céréalière dans la municipalité de Saint-Armand le numéro de poste est 121. 2) Un travailleur est demandé dans une ferme laitière dans la municipalité de Saint-Basile, le numéro de poste est 130. 3) Deux postes dans des exploi-

tations avicoles, le premier est à Saint-Hilaire (122) et le second à Saint-Césaire (121).

Les critères et les conditions d'embauche seront fournis aux candidats qui sont intéressés. Ces derniers peuvent composer le numéro 774-9154 ou encore se rendre directement à Saint-Hyacinthe à 1775 rue Des Cascades. Le responsable du Service de main-d'oeuvre agricole est M. Jean Bourdon.

Lait nature et industriel

Réunion mercredi à Saint-Alexandre

Le mercredi 21 juin prochain se tiendra à compter de 20 h. 30 dans les locaux du Pavillon des loisirs de Saint-Alexandre une réunion d'information concernant la fusion des deux Fédérations de lait nature et industriel.

C'est du moins ce que nous apprenait M. Jean-Gilles Frenière, agent d'informa-

tion, de l'Union des producteurs agricoles de la région de Saint-Hyacinthe, au cours d'un entretien téléphonique jeudi dernier.

La réunion en sera une principalement d'information en ce qui touche les modalités d'application et les conséquences de l'implantation d'un tel programme.

Spécialistes en couvre-planchers depuis plus de 28 ans

WILFRID SIRARD

TUILES - TAPIS - PRÉLARTS

VENTE - POSAGE

Nettoyage de tapis

906, St-Jacques Saint-Jean P.Q.

Tél.: 347-1340

PHOTOS PASSEPORT

SERVICE 3 MINUTES

photo film service st-jean inc.

245, RUE RICHELIEU, GALERIE DU CENTRE SAINT-JEAN, TEL.: 347-7161

J.P. Desnoyers & M. Régnier

PHARMACIENS

245 Richelieu St-Jean

Tél.: 347-2347 346-5582

Le territoire desservi par le Richelieu agricole

33,280 copies

1

CAMELOTS	
SAINT-JEAN	10,600
IBERVILLE	2,400
13,000	

2

POSTE	
RICHELAIN	4
SAINT-JEAN (RURAL)	745
IBERVILLE (RURAL)	713
SAINT-LUC	2,363
SAINT-BLAISE	359
SAINT-PAUL	378
SAINT-VALENTIN	123
LACOLLE	875
SAINT-BERNARD DE LACOLLE	360
L'ACADIE	744
SAINT-JACQUES-LE-MINEUR	313
NAPIERVILLE	1,154
8,131	

3

POSTE	
SAINT-GRÉGOIRE	758
SAINTE-ANGÈLE	290
CLARENCEVILLE	450
HENRYVILLE	396
PHILIPSBURG	204
PIKE RIVER	268
SAINT-ALEXANDRE	551
SAINT-ARMAND	269
SAINT-SEBASTIEN	238
SABREVOIS	453
VENISE	337
4,214	

17,780 copies postées en milieu rural

4

POSTE	
FARNHAM (CAMELOTS)	2,500
FARNHAM (RURAL)	323
EAST FARNHAM	288
ANGE-GARDIEN	400
BRIGHAM	277
DUNHAM	683
FRELIGHSBURG	426
STANBRIDGE EAST	314
STANBRIDGE STATION	122
SAINT-IGNACE	227
SAINT-SABINE	240
NOTRE-DAME-DE-STANBRIDGE	241
BEDFORD	1,405
SAINT-BRIGIDE	366
7,935	

ETHIER & FRÈRES

SAINT-BLAISE 424-3151

SÉCIAUX POUR CONGÉLATEURS

DEVANT DE BOEUF

150 À 175 LBS
D-1
Prix spéciaux
\$ 1.12
LB

TOP DE RONDE

POINTE SURLONGE
18-20 LBS
CAT D-1
Prix spéciaux
\$ 1.69
LB

LONGE COURTE

25 À 30 LB
CAT D-1
Prix spéciaux
\$ 1.59
LB

DERRIÈRE DE BOEUF

150 A 175 LBS
COUPÉ
ENVELOPPÉ
CAT D-1.
Prix spéciaux
\$ 1.39
LB

SURLONGE

25 A 30 LBS
CAT D-1
Prix spéciaux
\$ 1.59
LB

CÔTE DE BOEUF

ENV. 300 LBS
CAT D-1
Prix spéciaux
\$ 1.19
LB

STEAK HACHÉ

TRES MAIGRE HAUT
DE COTE OU EPAULE
40 LBS ENV.
Prix spéciaux
\$ 1.15
LB

SPECIAL

HOT DOG
"LAGRADE"
Prix spéciaux
89¢
LB

AUSSI DISPONIBLE

BOEUF CATÉGORIES A-B-C

BOEUF-VEAU-AGNEAU-PORC

POULET-CHARCUTERIE-POISSON

COUPE-EMBALLÉ-CONGÉLÉ

Le vétérinaire de campagne

Le meilleur ami de l'éleveur

par Michel LAROSE (Texte et photos)

Si l'on dit que le meilleur ami de l'homme c'est le chien, on peut bien dire également que le meilleur ami de l'éleveur c'est le médecin vétérinaire. C'est l'homme de confiance, celui qui assure la santé des animaux et du même coup la rentabilité de l'entreprise exploitée par l'éleveur.

Cette semaine, nous vous présentons un jeune vétérinaire de campagne consciencieux et très expérimenté en la personne de M. Pierre Labrosse exerçant sa profession dans la zone sud-est de Saint-Alexandre qui nous entretient de son métier.

Au Québec, nous avons une institution qui forme des médecins vétérinaires. Il s'agit de la Faculté de Médecine Vétérinaire de l'Université de Montréal à Saint-Hyacinthe. Pierre Labrosse est issu de cette école du haut-savoir et y a de cela deux ans.

Depuis lors, il exerce la médecine vétérinaire dans notre région.

Originaire de Montréal,

plus précisément de Sainte-Anne de Bellevue rien ne laissait prévoir qu'il serait un jour aussi près des vaches. La connexion s'est faite lentement. Lorsque de temps en temps il rendait visite à un parent de la famille qui possédait une terre. Petit à petit, d'étude en étude, Pierre devint finalement médecin vétérinaire de campagne.

Une médecine spéciale

"La grande différence entre la pratique de la médecine vétérinaire et celle de la médecine tout court, et c'est ce qui en explique la difficulté, c'est que l'animal atteint d'une maladie ne peut l'exprimer verbalement.

Il faut voir les symptômes apparents et parfois même attendre que la maladie devienne un peu plus manifeste pour intervenir. Nous avons donc des méthodes de diagnostics plus primaires", de raconter le docteur Labrosse.

C'est ainsi que le médecin vétérinaire doit être très prévoyant à l'égard des symptômes comme les arrets de manger, les fièvres et autres signes extérieurs. Car pour l'éleveur en cause, la bête atteinte d'une maladie représente une perte de revenu certaine; une vache qui

ne produit pas, c'est une quantité de lait en moins à la fin de la semaine. Les risques d'épidémies peuvent également surgir et la catastrophe peut être fatale.

Prévention

C'est ce qui amène le docteur à parler de médecine préventive. "C'est un côté intéressant de mon métier" affirme-t-il. La prévention est une occasion de renseigner l'éleveur sur les précautions à prendre lorsque viennent les changements de saisons ou les changements de nourritures, par exemple.

De l'avis même du doc, les éleveurs se montrent de plus en plus intéressés par la prévention. "Je peux citer un cas de maladie connu par les éleveurs de vaches laitières la Rhino-trachéite bovine infectieuse, une maladie très répandue dans notre région. Devant l'ampleur du problème, l'éleveur n'hésite plus à faire vacciner ses vaches. De cette manière, il peut sauver beaucoup d'argent", d'expliquer le docteur Labrosse.

Un ami

Pierre pour sa part préfère exercer en campagne peut-être parce que le défi est plus grand ou tout au moins plus exigeant.

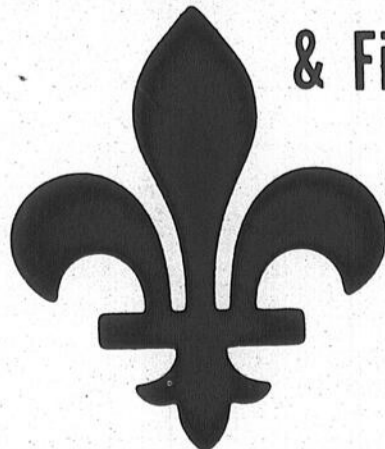
"Un vétérinaire de ville soigne un animal pour le côté affectif. Celui qui voit son chien écrasé par une auto va se précipiter chez le vétérinaire pour sauver sa bête. Elle représente souvent un lien affectif tandis que le campagnard demande l'assistance d'un vétérinaire en raison du côté pécuniaire de la perte de l'animal".

C'est la grande différence. Sauver une vache laitière, c'est aider l'éleveur à gagner son pain quotidien. De ce fait, le vétérinaire de campagne devient l'homme indispensable de la ferme et le meilleur ami de l'éleveur.



Le docteur Pierre Labrosse en train de procéder à un vêlage.

Roméo Bessette & Fils Inc.



Assurances

Hommages

aux Canadiens

Français

154, rue Champlain, Saint-Jean
346-4429

Hommage à vous les Québécois

BOUTIQUE DU MEUBLE ENG.

MEUBLES FAITS À LA MAIN
SPÉCIALITÉS: HORLOGE GRAND-PÈRE
ARMOIRE DE CUISINE

133 BOUL. POISSANT NAPIERVILLE TÉL.: 245-7182

Le vétérinaire de campagne

Près de 60,000 milles par année

Le vétérinaire est un grand voyageur

Quotidiennement, du matin au soir, le vétérinaire sillonne la campagne. Dans une journée il parcourt de 200 à 250 milles. Annuellement cela représente un millage approximatif de 60,000 milles, c'est beaucoup. Si on pense en terme de gazoline, cela représente une dépense relativement astronomique.

C'est ainsi qu'en 1970 le ministère de l'Agriculture du Québec instaure son régime d'assurance santé animale contributoire (A.S.A.C.) dont une clause prévoit le remboursement des dépenses de gazoline effectuées par le vétérinaire.

De cette manière, l'éleveur n'a pas à défrayer les coûts de déplacements du médecin. Que l'éleveur réside à 30 milles ou à 15 milles de la clinique vétérinaire peu importe, il ne paye aucun frais de déplacement. Ce système normalise ainsi les coûts, évitant à un éleveur de déboursier plus qu'un autre pour un service auquel il a droit. Pour être admissible au

régime contributoire, il est nécessaire que l'éleveur accumule 1,000 dollars de profits par année. En dehors de cela, il ne peut y avoir accès. Le programme de l'A.S.A.C. tel qu'établi, nous l'avons déjà dit normalise les coûts au profit de l'éleveur.

Selon le vétérinaire Labrosse, les Européens et Américains installés sur les terres québécoises trouvent le régime satisfaisant, compte tenu qu'en leur pays natal, ce genre d'indemnisation n'existe pas et que les coûts sont prohibitifs.

Le C.D.M.V.

Le ministère de l'Agriculture a mis sur pied un centre de distribution des médicaments vétérinaires (C.D.M.V.) La particularité de ce centre est dans le fait que les médicaments sont vendus à un prix moindre étant donné que tous les vétérinaires, membres de l'Association des Vétérinaires Praticiens du Qué-

bec, doivent obligatoirement acheter les médicaments du C.D.M.V. Encore une fois, l'éleveur du Québec est avantaagé par cette mesure, la médication étant offerte à un prix économique.

Étant donné que l'éleveur doit s'adresser à son vétérinaire pour une prescription de médicaments, l'opportunité est belle pour le médecin d'expliquer à son client l'application de la médication pour prévenir les suites fâcheuses d'un traitement advenant le cas où un éleveur en ferait un mauvais usage.

La clinique Régionale de Saint-Alexandre à laquelle appartient le docteur Labrosse offre un service d'urgence 24 heures par jour. Ce qui veut dire que le vétérinaire est toujours prêt à intervenir. C'est un métier qui demande beaucoup de temps et de sacrifices. "Je peux avoir des semaines de 40 heures et d'autres qui se terminent quand elles se terminent," de conclure M. Pierre Labrosse.



Enfin, la délivrance pour la vache. Une opération qui aura duré en tout un bon quarante minutes.



Depuis 1970, le ministère de l'Agriculture du Québec a instauré un régime d'assurance santé animale contributoire (A.S.A.C.) dont une clause prévoit le rem-

boursement des dépenses d'essence engendrées par les déplacements du vétérinaire.



Un vêlage qui s'avère difficile. En effet, le veau était déjà mort depuis quelques heures.



"La grande différence entre la pratique de la médecine vétérinaire et celle de la médecine tout court, c'est que l'animal at-

teint d'une maladie ne peut l'exprimer verbalement". (Le vétérinaire Labrosse).

Lord Photo...

Hommage à tous les Canadiens Français
à l'occasion de notre Fête Nationale

Pourquoi pas?

ESCOMPTE DE 10%

Lord Photo Inc.

—PRIX
D'ESCOMPTE
— QUALITÉ
— SERVICEsur développement et impression de photos
couleurs et sur développement de diapositivesNe comprend pas le service professionnel ou un service
déjà en réduction185 RUE CHAMPLAIN
SAINT-JEAN 347-7569

PLAN MISE DE CÔTÉ

Fruits et légumes

Plan conjoint pour octobre?

Les responsables de la Fédération des producteurs de fruits et légumes travaillent présentement à l'instauration d'un plan conjoint de mise en marché des fruits et légumes à la transformation.

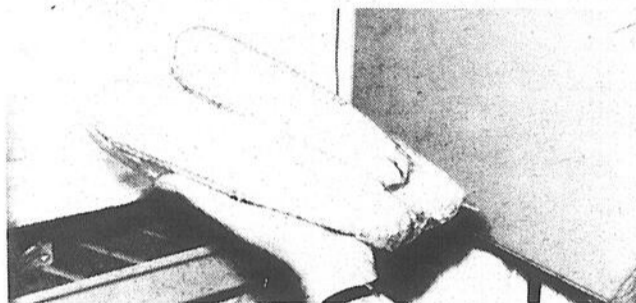
C'est M. Michel Saucier, responsable à l'information de l'Union des producteurs agricoles de la région de Saint-Hyacinthe (U.P.A.), qui nous apprend cette nouvelle.

Au moment de mettre sous presse les dates exactes du référendum auprès des producteurs de fruits et légumes n'étaient pas encore arrêtées définitivement

mais les responsables de la Fédération avancent la période allant du 15 septembre au 15 octobre 1978.

Afin que le référendum soit valide, 50% plus un, des producteurs doivent se pro-

noncer sur la question et de ce nombre plus des deux tiers doivent s'avérer en accord avec l'instauration d'un plan conjoint de mise en marché. Comme d'habitude le référendum s'effectuera par voie du courrier.



Producteurs de légumes

Financement du plan conjoint

par Gilles LÈVESQUE

Advenant l'acceptation du projet de plan conjoint des producteurs de fruits et légumes qui devrait se tenir par voie de référendum au cours du mois d'août ou de septembre prochain, l'administration et la mise en œuvre du plan conjoint seraient financés par une contribution payée par tous les agriculteurs visés par le plan conjoint, selon le mode déterminé par la fédération des producteurs de fruits et de

légumes du Québec.

Montant

Le montant et le mode de perception de cette contribution seraient déterminés par la Fédération au moyen d'un règlement qui doit être approuvé par l'assemblée générale des producteurs et par la régie des marchés agricoles du Québec avant l'entrée en vigueur du plan conjoint.

Jusqu'à ce qu'elle soit

modifiée par un tel règlement, la Fédération des producteurs de fruits et légumes du Québec a fixé la contribution au plan conjoint de la façon suivante: Les producteurs d'asperges devront verser \$4. la tonne les producteurs de concombres \$1.50 la tonne, les producteurs d'haricots jaunes et verts \$2. la tonne, les producteurs de maïs, \$1.25 la tonne, les producteurs de pois, \$2. la tonne et les producteurs de tomates, \$1. la tonne.



À l'occasion de la Saint-Jean Baptiste
notre glorieuse Fête Nationale
souvenons-nous de ceux qui sont
à l'origine de notre Canada-Français

ROLAND ROY PROP.
IMPRIMERIE
IBERVILLE
ENR.



347-1030
405, RIENDEAU,
IBERVILLE

Service de photocopies

8 1/2" X 11": 15¢ ch.
8 1/2" X 14": 20¢ ch.
11" X 17": 25¢ ch.

D'une qualité surprenante!

S'ADRESSER AU:

CANADA FRANÇAIS
84, Richelieu, Saint-Jean



Maintenant ouvert

au 115, 5e Avenue
Iberville

LA BOUTIQUE

JESSY JEANS

VOUS OFFRE DES JEANS,

ROBES, CHANDAILS,

CHEMISES,

JEANS POUR ENFANTS

DES JEANS D'AUJOURD'HUI
À PRIX D'HIER

LIQUIDATION COMPLÈTE DE TOUTE LA MARCHANDISE D'ÉTÉ

RÉDUCTION **10 à 50%**

COMMENÇANT LE 21 JUIN

RABAIS DE JUILLET
Soulier White Cross

Soulier de marche et sandale blanche

CHAUSSURE JEAN ET THÉRÈSE

604-1e RUE, IBERVILLE

346-6196

Napierville et Chateaugay

Les deux principaux "comtés" de légumes



beau temps, mauvais temps

Gabriel Gabreau, agronome MAQ

Dans la région 7 la production de légumes est très importante; les producteurs lui consacrent environ 17,600 ha en 1977. Les légumes frais couvrent une superficie d'environ 9,600 ha dont 6,400 ha sur sol organique et 3,200 ha sur sol minéral. Le revenu retiré par les producteurs de la vente de légumes frais s'élève à onze millions de dollars annuellement. Les principaux légumes frais du point de vue de la superficie sont par ordre d'importance: les carottes, les oignons, la laitue, les pommes de terre et le maïs frais. Napierville et Chateaugay sont les principaux comtés fournisseurs de légumes frais.

Le commerce des légumes est plus important dans notre région que la valeur de la production car plusieurs producteurs achètent des légumes des États-Unis pour le marché provincial ou pour l'exportation.

Avenir certain

L'organisation de la mise en marché et de la classification permettront d'augmenter nos productions de carottes, de céleri, de laitue, etc... Le contrôle des eaux sera un grand facteur de développement des sols organiques.

Notre région, située entre le marché de Montréal et celui de la Nouvelle-Angleterre, sera appelée à devenir le plus grand centre horticole du Québec.

Conserveries

Les légumes de conserveries s'étendent sur une superficie de 8,000 ha et procurent à ces producteurs un revenu total d'environ quatre millions.

Deux usines de transformation sont situées dans la région, soit Green Giant à Sainte-Martine et David Lord à Saint-Jean.

Serres

La région compte 162,000 m² en cultures de serre,

équivalant à six cents serres de 9m x 30m, exploitées par trois cents producteurs. La valeur totale des productions en serre est évaluée à près de \$1,750,000 par année. 40% des serres servent à la production des fleurs, 60% à la production des légumes et plants de légumes.

Nous sommes nettement déficitaires dans ces productions hors saison et des prix avantageux sont offerts à nos producteurs. Ce type de productions constitue un revenu d'appoint ou complémentaire très intéressant pour les producteurs de la région.

Les petits fruits: fraises et framboises, couvrent une superficie de 244 ha et rapportent aux producteurs un revenu annuel approximatif de \$700,000.

Le nombre de pomiculteurs dans la région s'établit à 305, avec une production possible de l'ordre de 21,000,000 Kg et un revenu d'au-delà de deux millions

de dollars par année.

Grandes cultures

Les grandes cultures occupent une superficie totale dans la région de 182,560 ha. Les plus importantes du point de vue de la superficie sont le foin: 72,000 ha, les pâturages: 36,000 ha, le maïs-ensilage; 20,000 ha, le maïs-grain 18,800 ha, l'avoine: 12,000 ha et la luzerne: 11,600 ha. Puis viennent les grains mélangés: 5,200 ha, le blé: 4,800 ha, l'orge: 1,200 ha, et le soya: 960 ha.

La production d'avoine diminuera de beaucoup et sera remplacée par d'autres céréales, telles que le blé et l'orge.

En bref, dans la région 7, les productions végétales sont la clé d'économie des productions végétales.

Autres produits

Les autres produits agricoles, comme la betterave

à sucre, les produits forestiers, les pépinières, le miel, les chèvres, les lapins, les canards, les oies, etc... rapportent aux agriculteurs de la région un revenu estimé à environ un million de dollars.

Fèves blanches

Une grande possibilité de cette culture s'offre à nous présentement et les résultats s'avèrent prometteurs.

Fève soya

La production de la fève soya se pratique actuellement sur les fermes laitières afin de combler la déficience en protéines dans la ration alimentaire.

Tourisme

Étant donné que la région 7 est située très près de Montréal et que nous nous dirigeons à grands pas vers une société de loisirs, il est juste de penser qu'il y aura dans notre région

des superficies réservées pour des espaces verts.

Les montagnes en bordure de notre région ont une forte vocation récréative: l'aménagement de centres de récréation (camping, motoneige, élevage d'oiseaux, etc...) pourrait fournir aux populations fatiguées de nos villes un lieu de détente et de repos auxquels elles aspirent.

La région 7 dispose de ressources de base (sol, climat) propices au maintien et à la croissance d'une agriculture rentable. Le potentiel productif de la région sera développé en axant notre action sur une intensification des productions végétales (en particulier maïs-grain, maïs ensilage soya) en vue d'accroître la capacité d'auto-consommation des fermes de la région.

Gabriel GABREAU,
agronome,
Conseiller en Développement
professionnel agricole

BOUTIQUE JEANISE

747, SAINT-JACQUES, PLACE LE VINOIE 347-5665

LA VENTE AVANT L'ÉTÉ
SE CONTINUE CETTE SEMAINE

POUR FAIRE PLACE A LA MARCHANDISE D'AUTOMNE

50% SUR TOUTE LA MARCHANDISE
D'ÉTÉ '78 EN MAGASIN

VASTE CHOIX DE ROBES, BLOUSES, ENSEMBLES,
JUPES,...ETC. DE 5 A 26 1/2 ANS

PROP: JEANNINE VINET ET DENISE NADEAU

1/2
PRIX



Hommage
aux
Québécois

VOTRE SPÉCIALISTE EN

NETTOYAGE PRESSAGE
RÉPARATION GÉNÉRALE
SERVICE RAPIDE

VALET SAINT-PAUL
87, SAINT-PAUL
TEL.: 348-5393



Poils superflus
enlevés pour toujours par
ELECTROLYSE
M. J. P. Mercier met
ses 13 années d'expérience
à votre service!

Soins esthétiques

NETTOYAGE EN PROFONDEUR
TRAITEMENT DE L'ACNÉ
TRAITEMENT DES POINTS NOIRS
TRAITEMENT PEAUDÉSHYDRATÉE
TRAITEMENT DE L'OVALE
TRAITEMENT DE LA COUPEROSE
TRAITEMENT DES RIDES
TRAITEMENT DU BUSTE
TRAITEMENT DU CUIR CHEVELU
6^è TRAITEMENT (GRATUIT)
LEÇON DE MAQUILLAGE
ÉPILATION À LA CIRE
ELECTROLYSE

Pour votre beauté

MESDAMES
MESDEMOISELLES
MESSIEURS

RENDEZ-VOUS AU

Studio Charmis

244, Saint-Jacques,
Saint-Jean, tél: 347-4566

DÉPOSITAIRE DES PRODUITS

Edith Serei
Anna Pegova
Stendhal



Edith Serei
FERNAND AUBRY





**CONSERVATION
PROTECTION**

FÉDÉRATION QUÉBÉCOISE
DE LA FAUNE

Le temps d'agir

Le lundi 12 juin, le Gouvernement du Canada a rendu public un important document sur la politique du gouvernement fédéral sur l'unité canadienne qui vise un renouvellement fondamental de la fédération canadienne.

Vous pouvez vous procurer une brochure comprenant le sommaire du document "Le temps d'agir" aux bureaux de poste suivants:

385, 5e ave
246, rue Champlain.

Si vous voulez recevoir le texte intégral du document "Le temps d'agir" ou des exemplaires supplémentaires du sommaire, adressez-vous au:

Centre d'information sur l'unité canadienne
B.P. 1986
Station B
Ottawa, Ontario
K1P 6G6



Gouvernement du Canada
Government of Canada

Première nord-américaine

Unilait: compagnie de transformation et de la mise en marché du lait

C'est au cours d'une conférence de presse qui se tenait le mardi 13 juin dernier que le président de Unilait faisait l'annonce officielle de la formation de cette nouvelle compagnie qui, devient une première nord-américaine dans le domaine de la transformation et de la mise en marché du lait et des produits laitiers.

La compagnie Unilait est un instrument socio-économique, fondée par des entreprises laitières québécoises, petites et moyennes en grande partie, privées et coopératives, dans le but de les aider à continuer à se développer pour maintenir une saine concurrence dans l'industriel laitière québécoise.

Développement social

Unilait par sa structure et ses objectifs, joue un rôle social de première importance puisqu'elle permet à des entreprises régionales de continuer à opérer un ni-

veau régional un commerce de laiterie, commerce créateur d'emplois et générateur d'apports importants à l'économie de leur région.

Par sa dimension sociale régionale, demeure très près du consommateur. Selon le communiqué de presse, l'entrepreneur privé ou le représentant d'une coopérative directement impliqué dans les opérations d'une entreprise au niveau d'une région est plus en mesure de percevoir ou de constater les besoins du consommateur et de prendre les moyens économiques pour les satisfaire contrairement aux grosses entreprises où le consommateur se perd facilement dans un dédale bureaucratique.

Concurrence

Un autre point important pour le consommateur québécois est le maintien d'une saine concurrence sur le marché provincial et régional et qui l'assure d'un ap-

provisionnement régulier en produits de qualité et d'un service adéquat. Unilait vient également freiner la tendance néfaste de création de monopoles dans la transformation du lait, assurant ainsi le maintien et le développement du plus haut niveau possible d'efficacité dans la mise en marché du lait.

Enfin, pour le producteur spécialisé dans la production du lait, Unilait assure le maintien d'usines régionales opérantes capables de recevoir et d'usiner le lait qu'il produit.

Développement économique

Les petites et moyennes entreprises, membres actionnaires de Unilait, ont voulu se doter de services communs ou particuliers pour être capables de faire face aux pressions de plus en plus fortes sur le plan économique.

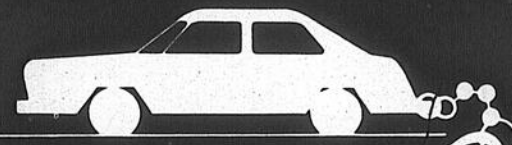
Ils pourront entre-autres par l'entremise de Unilait,

développer leur marché régional et provincial pour l'écoulement de leurs produits, négocier des contrats à l'échelle provinciale, favoriser la distribution de leurs produits, développer une politique commune d'achat de façon à réaliser des économies etc.



Le sigle officiel de la nouvelle compagnie de transformation et de mise en marché du lait et des produits laitiers au Québec, Unilait.

8 façons de perdre votre permis de conduire



Mesures expéditives qui écartent de la route les conducteurs en état d'ébriété

Des amendements à l'article 22 de la loi de l'indemnisation des victimes d'accidents d'automobiles en vigueur depuis le 1^{er} mars 1978, visent à éliminer de la route les automobilistes trouvés coupables d'offenses criminelles au volant d'une voiture.

Suspension immédiate du permis de conduire pour trois mois

Une suspension automatique du permis de conduire pour trois (3) mois sera imposée à tout conducteur trouvé coupable devant un juge, de l'une des infractions suivantes:

- conduite ou garde d'un véhicule automobile:
 - avec facultés affaiblies par l'alcool ou la drogue,
 - ou
 - avec, dans le sang, plus de .08 milligramme d'alcool;
- refus de subir le test de l'ivressomètre;
- délit de fuite;
- conduite dangereuse;
- négligence, au volant d'une automobile, entraînant la mort ou une lésion corporelle;
- négligence criminelle dans la mise en service d'un véhicule automobile;
- homicide involontaire suite à une infraction commise au volant d'une automobile.

Émission d'un permis de conduire spécial pour le travail

S'il est prouvé devant le tribunal que le conducteur, trouvé coupable de l'une de ces infractions, doit utiliser son véhicule pour gagner sa vie, le juge peut recommander au Directeur du Bureau des véhicules automobiles de lui émettre un permis de conduire pour les seules fins de son travail.

Cependant la suspension du permis de conduire régulier passera alors de trois (3) à six (6) mois.

Aujourd'hui, donc, la procédure est changée. Pour les infractions déjà mentionnées ci-dessus, il n'y a plus de points de démerite inscrits au dossier du contrevenant, mais son permis de conduire est suspendu sur-le-champ pour une période d'au moins trois (3) mois.

Ces modifications sur les points de démerite sont en vigueur depuis le 1^{er} mars 1978



Gouvernement du Québec
Ministère des Transports

nos lecteurs...

Des produits falsifiés!

Vous aimeriez avoir des opinions, et bien en voici une. Depuis quelques années je n'ai jamais trouvé d'aussi mauvais produits laitiers et même agricoles surtout depuis les coopératives et les gros producteurs.

L'on fait 7 onces de crème et ce n'est pas mangeable. Le fromage canadien est tellement sec qu'il faudrait le beurrer pour le manger et les autres produits ne sont guère mieux.

Prenons les oeufs, il n'ont pas bon goût. On dirait qu'ils goûtent le gaz, le lard n'est pas bon non plus, le beurre

n'est pas pur, il goûte la margarine et que dire de la crème glacée, je ne crois pas qu'elle contienne un seul pourcentage de crème et on appelle ça de la crème glacée! Ce sont tous des produits falsifiés.

Pourquoi ne pas laisser produire les cultivateurs, plutôt que de trafiquer les produits pour en faire plus et ainsi les gaspiller?

Moi, j'ai été éleveur-cultivateur pendant plusieurs années et j'ai le respect de la terre et ses produits.

Albert LANCTOT,
Farnham

VENTE:

reproduction de Grand Maître

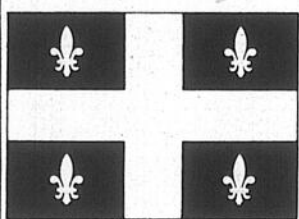
Encadrements—Petits-Points—Peintures

Benoit Brouillette

PHOTOGRAPHE

346-5676

171 rue Richelieu, Saint-Jean



Hommage

à tous

les Canadiens

Français

à l'occasion

de la

St-Jean Baptiste

Le Magasin du Peuple

184-186, RICHELIEU SAINT-JEAN

DERNIERE SEMAINE

Tapis Métropolitain

VENTE DE TAPIS 3 POUR 1

TAPIS

Vous obtenez le tapis de qualité de marque réputée



1

SOUS-TAPIS

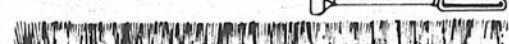
Vous obtenez le sous-tapis



2

INSTALLATION

Nos poseurs professionnels installeront votre tapis pour vous.



3

"Nous sommes fier de présenter à nouveau notre exclusive vente de tapis 3 pour 1; au fil des années des milliers et des milliers de Canadiens ont été enchantés des super épargnes offertes durant cette fabuleuse vente de tapis et nous sommes heureux de la présenter à nouveau juste pour vous."



Achetez avec confiance, nous le garantissons par écrit

LES 3 POUR 1 SEUL BAS PRIX

Surface: plancher seulement; minimum 15 v.c.

<p>TAPIS IMPRIMÉ antistatique, Scotchguard tapis seulement, rég. \$8.99 v.c. SPECIAL 3 POUR 1 \$6.99 v.c.</p>	<p>SUPER COUSSINÉ Mini shag 100% nylon, tapis seulement, rég. \$10.99 v.c. SPECIAL 3 POUR 1 \$7.99 v.c.</p>	<p>ACHAT SPÉCIAL 36,000 v.c., au style tout nouveau vaste choix de couleurs tapis seulement, rég. \$10.99 à \$14.99 v.c. SPECIAL 3 POUR 1 \$9.99 v.c.</p>	<p>PELUCHE tapis très luxueux, choix de couleurs limité, 100% nylon, Scotchguard, tapis seulement, rég. \$17.00 v.c. SPECIAL 3 POUR 1 \$12.97 v.c.</p>
<p>SAXONY Triviera Star, 100% polyester, gamme de 11 couleurs, traité Scotchguard, tapis seulement, rég. \$15.99 v.c. SPECIAL 3 POUR 1 \$13.99 v.c.</p>	<p>SPÉCIAL D'INTRODUCTION tapis bouclé - coupé, reçu récemment, style et couleurs très modernes, traité au Teflon, tapis seulement rég. \$18.99 v.c. SPECIAL 3 POUR 1 \$14.99 v.c.</p>	<p>PELUCHE SAXONY Fortron 50% nylon, 50% polyester notre qualité la plus luxueuse, dans un choix de couleurs extraordinaire, tapis seulement rég. \$25.99 v.c. SPECIAL 3 POUR 1 \$19.99 v.c.</p>	

PLUSIEURS AUTRES FABULEUX SPÉCIAUX 3 POUR 1 EN MAGASIN

11 ENTREPÔTS GÉANTS AU CANADA POUR MIEUX VOUS SERVIR.

182 boul. St-Joseph,

Carrefour Johannais

Saint-Jean, Québec (à côté de Canadian Tire)

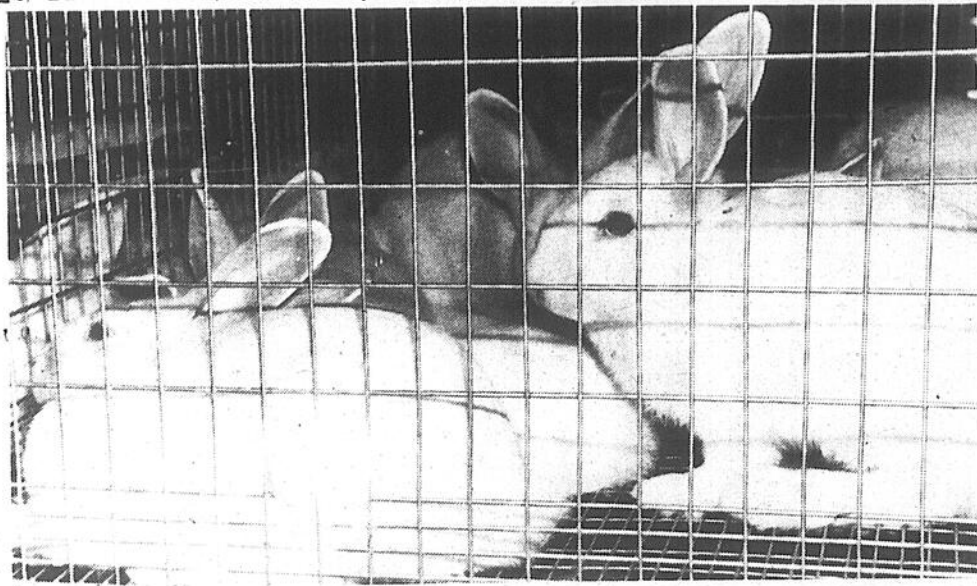
348-6126

AUCUN DÉPÔT
Programme de paiement différé!
Premier versement à 45 jours.



TAPIS METROPOLITAIN
Venez voir la différence!

Aussi à... Montréal (4 entrepôts), Sherbrooke, Québec, Calgary, Edmonton, Trois-Rivières et Rimouski.



Promotion

Aide à la production de lapin de chair

D'après Agriculture Québec, la viande de lapin est en voie de devenir un mets de plus en plus populaire auprès des consommateurs Québécois. Devant cette situation, le ministère de l'Agriculture du Québec (MAQ) a mis sur pied un programme visant à promouvoir la production de lapin de chair.

L'éleveur qui répondra à toutes les exigences du MAQ pourra se prévaloir de la subvention offerte qui est de \$1 par femelle et par mâle qui auront complété un contrôle de progéniture dans

chaque portée.

Exigences

À prime abord, tout producteur agricole peut adhérer à ce programme. Il lui suffit de posséder un troupeau d'au moins 100 femelles réparties dans un maximum de trois races adaptées à la production de viande. De plus, il doit répondre à certaines conditions comme, contrôler son élevage suivant un programme déterminé par le service des productions animales,

sélectionner au moins 50 femelles et 5 mâles en plus d'une réserve de 10 femelles et 2 mâles, etc...

Industrie rentable

Grâce à cette façon de procéder, le ministère de l'Agriculture du Québec espère doter la province d'une industrie cunicole rentable, c'est à dire orientée vers des sujets de sélection qui auront une meilleure alimentation et des conditions d'hygiène appropriées.

Programme provincial

Une aide à la finition de bovins de boucherie

Conscient des importations massives de viande bovine effectuées au Québec, le ministère de l'Agriculture du Québec a élaboré un programme d'aide à la finition de bovins de boucherie, qui devrait améliorer notre situation de dépendance.

Selon le communiqué d'Agriculture Québec, le ministère prévoit une subvention de 50% du coût de construction ou de rénovation des bâtisses à raison d'un maximum de \$20,000 par entreprise.

300 têtes à la fois. De plus, il lui faudra utiliser le maïs fourrager comme alimentation de base, produire sur sa ferme 50% des unités nutritives totales requises pour l'alimentation des bouvillons et fournir au surveillant des données comptables nécessaires à l'étude de rentabilité de son entreprise.

L'agriculteur devra également accepter que son

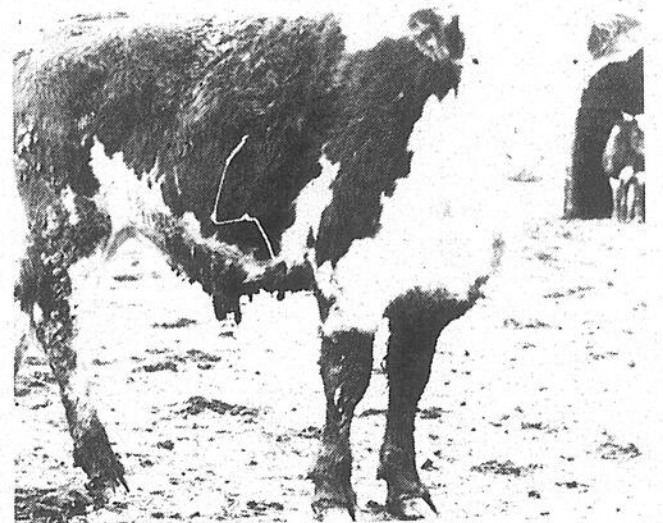
entreprise contribue à la vulgarisation prévue par le bureau régional et faire approuver le site de son établissement par la direction générale de l'Environnement.

Selon le communiqué l'approbation finale des projets relève du comité régional sous la présidence d'un représentant du service des productions animales.

Exigence

Pour être accessible à ce projet, l'agriculteur intéressé doit répondre à certaines exigences: être reconnu producteur agricole au sens de la loi des producteurs agricoles, être exploitant spécialisé dans la finition des bovins de boucherie et enfin, exploiter une ferme située dans les meilleurs milieux de la zone à maïs fourrager.

Une fois ces exigences respectées, il ne restera plus au producteur qu'à s'inscrire au bureau de renseignements agricoles le plus près et prévoir l'installation d'un parc d'engraissement pouvant accueillir un minimum de



NE MANQUEZ PAS

LA GROSSE VENTE
DE
DÉMÉNAGEMENT
Mercredi 21 juin

20% à 80%
de rabais

À LA MERCERIE

Marcel Plouffe

259 rue Richelieu, Saint-Jean 346-9633

Cartier



Nous profitons de
cette magnifique occasion
qu'est la "Saint-Jean Baptiste"
Pour offrir à la population
nos hommages les plus sincères



CHANDAILS

Ratine de velour

20%

ENSEMBLE
SAFARIS

20%

PANTALONS

Assortis, rég. \$25.00

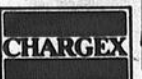
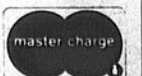
Spécial

\$ 19.95

MERCERIES

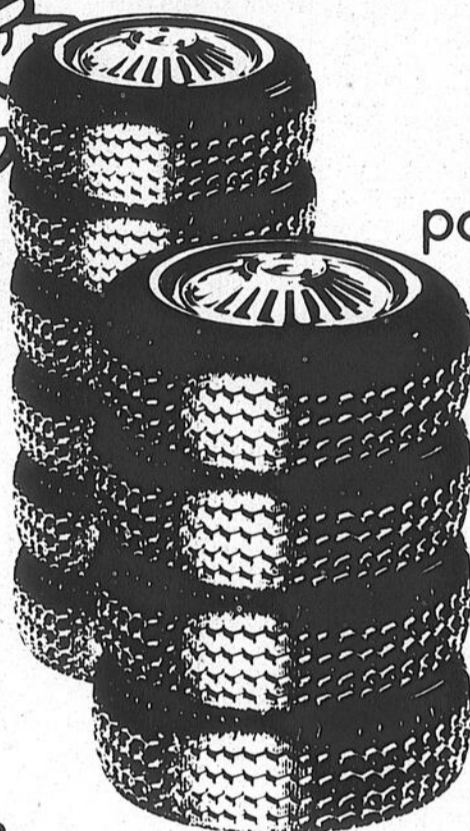
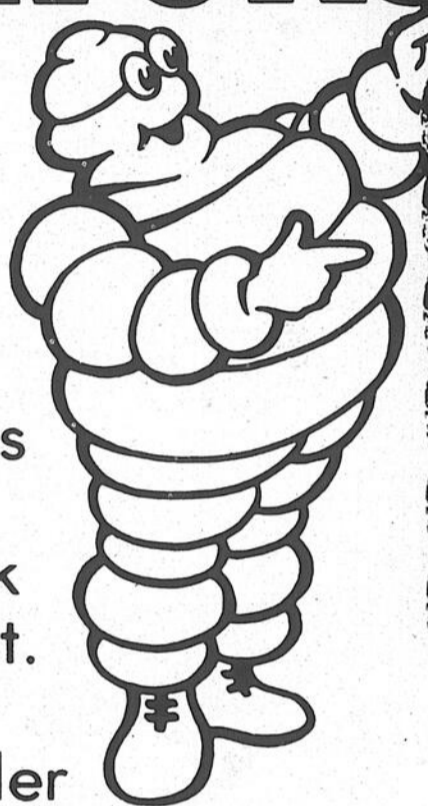
Cartier

GALERIE RICHELIEU
SAINT-JEAN
NOUS ACCEPTONS VOS
CHÈQUES PERSONNELS



OUI, NOUS LES AVONS EN STOCK!

C'est le temps de passer prendre vos Michelin. Notre stock est complet. Nous pourrions installer sur le champ les Michelin convenant à votre voiture. (Toutes dimensions



populaires). Ne tardez pas pas trop, cependant! Les Michelin partent vite... surtout les dimensions les plus en demande.

Les Michelin durent... mais pas nos stocks!

les autos passent... les Michelin durent!

Roulez

MICHELIN

SPÉCIAUX

**Freins et amortisseurs
Gabriel ou Delco**

SUR APPOINTEMENT

LES PNEUS GAUMOND LTÉE.

GROS ET DETAIL

SERVICE DE ROUTE BALANCEMENT DE ROUES

445, JACQUES-CARTIER SUD, SAINT-JEAN

347-4057 MTL. 658-5272

Fromage de spécialité canadien

Tentative d'implantation sur le marché américain

Au cours des prochains mois, des spécialistes en commercialisation du gouvernement fédéral et de l'industrie fromagère tenteront une percée sur le marché new-yorkais.

À cet effet, une exposition sera organisée au consulat canadien de New-York le mardi 11 juillet, dans le but d'assurer la vente de deux millions de livres de fromages de spécialité. Des

transformateurs et des grossistes de tous les coins des États-Unis participeront à cet événement.

Marché

D'après Agriculture Canada, le Canada expédie déjà un million de livres de Cheddar non-vieilli et un autre million de livre de fromage fondu et de spécialité aux États-Unis. La

vente de deux autres millions de livre de fromage ouvrirait un marché de 20 millions de livres de lait aux producteurs canadiens, excellent stimulant pour l'industrie laitière.

Il appert que la baisse du dollar canadien par rapport à la devise américaine suscite l'intérêt des américains pour le fromage canadien.

Norme de qualité

Agriculture Canada, en collaboration avec le secteur laitier, veille à ce que les fromages de spécialité destinés à l'exportation répondent aux normes des différentes variétés.

Environ la moitié des 67 variétés de fromage fabriquées au Canada seront en montre à New-York. Loin de considérer notre fromage de spécialité comme une menace à leur marché, les transformateurs et les grossistes américains y voient plutôt une façon de compléter la gamme de leurs produits.

Pour conquérir ce nouveau marché, Agriculture Canada travaille de concert avec le ministère de l'Industrie et du Commerce, des fromagers, la Commission canadienne du lait et le bureau canadien des produits du lait.

Selon le député unioniste Claude Dubois

"Oui à SOQUIA, mais dans l'intérêt de l'entreprise privée agricole"

Le député de Huntingdon, M. Claude Dubois, a réaffirmé la position de l'Union Nationale, le jeudi 8 juin dernier à l'assemblée nationale de Québec, à l'effet qu'elle partage d'emblée la philosophie économique contenue dans ce projet de loi, soit celle de l'État partenaire de l'entreprise privée.

Cette intervention du député unioniste est survenue lors de la deuxième lecture sur le projet de loi no. 7 - loi modifiant la loi constituant la société québécoise d'initiatives agro-alimentaires (SOQUIA), portant ainsi son fonds social de 10 millions à 40 millions.

Subvention

Plaidant depuis plusieurs mois déjà, en faveur d'une meilleure auto-suffisance en agro-alimentaire pour les québécois, M. Dubois, tout en se réjouissant de la portée économique de ce projet de loi, devait par ailleurs s'as-

surer auprès du ministère que cette augmentation de fonds de SOQUIA soit orientée essentiellement vers la relance économique, en autorisant de dynamiques investissements.

"Le Québec ne peut plus se permettre de subventionner tous les canards boiteux de son économie et, c'est pourquoi je veux que le ministre m'indique quel sera le partage de ces fonds. Seront-ils fait vers des prêts aux entreprises ou vers la prise d'actions dans les compagnies oeuvrant dans le secteur agro-alimentaire?" de questionner le député Dubois.

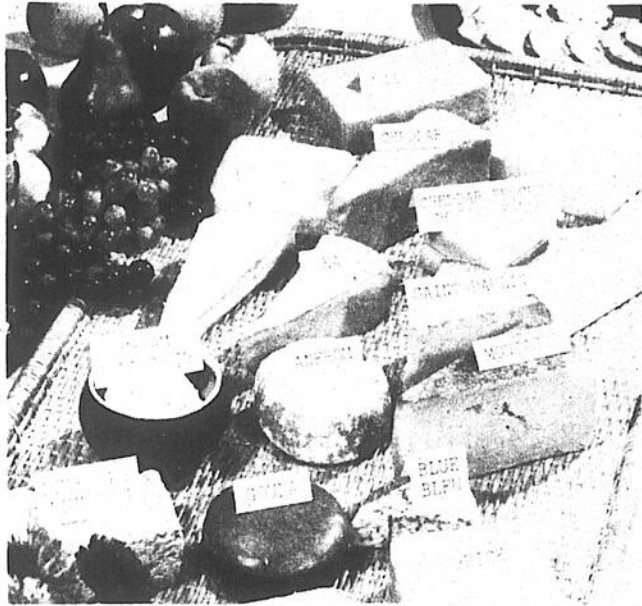
Exemples

Selon le communiqué de presse émis par l'Union Nationale, le député Dubois devait préciser la pensée et la volonté de l'Union Nationale quant à l'implantation d'une politique de transfor-

mation de nos produits au Québec. Il devait citer quelques exemples tels: les secteurs de la pomme de terre, des fruits et légumes...

"Ainsi de poursuivre M. Dubois, la transformation des produits cultivés au Québec rendrait enfin possible le redressement d'une situation inacceptable de ces secteurs. "Enfin, le porte-parole unioniste, a exprimé le désir que le ministre de l'Agriculture présente un plan d'intervention de SOQUIA pouvant être étalé sur les trois prochaines années indiquant ainsi dans quels secteurs précis se situera l'action de la société.

"Nous ne voulons pas, de conclure M. Dubois, que ce fonds de 40 millions serve au maintien d'entreprises agro-alimentaires identifiées comme non-rentables ou déficitaires chroniques. Les priorités et les urgences sont trop nombreuses".



Nos fromages de spécialité seront à l'honneur lors d'une exposition qui se tiendra à New-York en juillet prochain.



CÉLÉBRONS ENSEMBLE NOTRE FÊTE NATIONALE EN PARTICIPANT

AU **festival johannais inc.**
23 ET 24 JUIN PLACE DU MARCHÉ



23 JUIN

10 heures à 22 heures

Exposition:

le passé johannais dans l'édifice du marché

12 heures:

concert du cercle philharmonique de Saint-Jean place du marché

14 heures:

comptoir d'échange de vieux livres - recettes de cuisine - disques - jouets - etc.

19 heures 30:

la grande marche du drapeau

21 heures 30:

spectacle d'André Lejeune et ses musiciens sur la place du marché.

24 JUIN

10 heures à 22 heures

Exposition:

le passé johannais dans l'édifice du marché

12 heures:

concert de l'union musicale d'Iberville - place du marché

13 heures:

descente de la rivière Richelieu en canot - départ de Saint-Paul Ile-aux-Noix

13 heures 30

troubadours - bouffons et spectacle de violoneux sur la place du marché

19 heures:

gâteau du festival sur la place du marché

21 heures:

spectacle avec Pierre Daigneault place du marché



Insémination artificielle

Entente assurant la bonne marche et le développement du service

Le ministre de l'Agriculture du Québec, M. Jean Garon annonçait le lundi 5 juin dernier, la signature d'une entente entre l'Association des Cercles d'amélioration du bétail et l'Association professionnelle des inséminateurs du Québec.

D'une durée de trois ans, cette entente assurera la bonne marche et le développement du service d'insémination artificielle dont bénéficient plus de 25,000 agriculteurs québécois répartis entre 89 cercles locaux d'amélioration du bétail.

Intervention

Les frais d'insémination artificielle au Québec sont à la charge des éleveurs qui, selon les termes de la nouvelle entente, doivent déboursier \$5.25 par première insémination.

Le ministre de l'Agriculture du Québec intervient quant à lui au niveau de l'approvisionnement en semences grâce à son centre d'insémination artificielle de Saint-Hyacinthe et au niveau technique pour assurer la formation des inséminateurs.

Le ministère intervient aussi financièrement, par l'intermédiaire des centres d'amélioration de bétail, afin de garantir à tous les éleveurs du Québec, peu importe leur lieu de résidence, un coût et une qualité uniforme pour le service de l'insémination artificielle.

Variation

Selon le communiqué d'Agriculture Québec, cette participation financière peut varier de 40.75 par insémi-

nation dans un cercle d'amélioration du bétail (C.A.B.) où la densité des troupeaux garantit au inséminateurs un revenu suffisant à \$16.65 dans un C.A.B. où le cheptel est trop peu nombreux ou trop dispersé pour permettre aux seules conditions des éleveurs de justifier la présence d'un inséminateur.

La contribution de l'éleveur demeurera à \$5.25 pour les trois années de l'entente, celle du ministère de l'Agriculture augmentera de \$0.25 par insémination pour chacune des deuxième et troisième années de l'entente.

Coût uniforme

Cet effort supplémentaire évalué à \$600,000 a été un des éléments déterminants des dernières négociations,

à souligné M. Garon. Cette décision a été prise afin de garantir aux agriculteurs un coût uniforme au cours des trois prochaines années, sans pour autant priver les inséminateurs de leur droit à une augmentation régulière de leurs revenus.

Le système d'insémination artificielle au Québec est considéré comme un des plus efficaces en Amérique du Nord tant en ce qui a trait à la qualité des taureaux mis à la disposition des éleveurs qu'à la structure de fonctionnement de ce service à laquelle les utilisateurs sont étroitement associés. À l'occasion de la signature de la nouvelle entente, M. Garon a tenu à souligner l'apport considérable à l'agriculture du Québec que fournit ce service et la confiance qu'il a su se mériter de la part des éleveurs québécois.

Porc de haute qualité

Identification des meilleurs sujets reproducteurs mâles et femelles

Un programme fédéral-provincial d'épreuves à la ferme pour les verrats et les truies a été lancé en 1973 alors que 8,000 sujets avaient été évalués. Aujourd'hui leur nombre dépasse 46,000.

Selon M. Hans Grieger de la division des bestiaux d'Agriculture Canada, grâce au programme de contrôle d'aptitudes et aux meilleures méthodes de gestion, les éleveurs canadiens peuvent se vanter de produire les meilleurs porcs au monde.

Haute qualité

Le contrôle d'aptitudes vise essentiellement à identifier les meilleurs sujets reproducteurs mâles et femelles qui sont accouplés. Leur descendance assure l'approvisionnement des élevages commerciaux. Ce système permet non seulement d'accroître l'efficacité du secteur, mais aussi d'offrir aux consommateurs du porc de haute qualité.

Le succès du programme selon le communiqué d'Agriculture Canada, s'est traduit par l'amélioration sensible des stocks de reproduction au Canada. Ainsi, le nombre de jours moyens que prennent les porcs pour atteindre le poids de mise en marché est passé de 172 en 1966 à 150 en 1976. En outre les porcs affichent un bien meilleur indice de rendement et sont beaucoup moins gras.

Épreuves

Le programme fédéral-provincial, comprend des épreuves à la ferme et des épreuves en station. Dans le premier cas, un technicien du gouvernement visite

régulièrement les exploitations. Il pèse les animaux, détermine l'épaisseur du lard dorsal à l'aide des ultrasons et note en combien de jours chaque sujet atteint le poids de mise en marché (90 kg).

Ces données sont ensuite transmises à Ottawa, où à l'aide d'un ordinateur on les compile et calcule l'indice de rendement du troupeau qui a été fixé à 100. Les sujets aux aptitudes supérieures dépassent ce chiffre alors que ceux dont les aptitudes sont inférieures sont habituellement réfor-

més.

Chaque animal est identifié selon sa portée, la mère et le père. L'éleveur reçoit un imprimé mécanographique tous les trois mois. La moyenne mobile du troupeau est donc constamment mise à jour.

Verrats

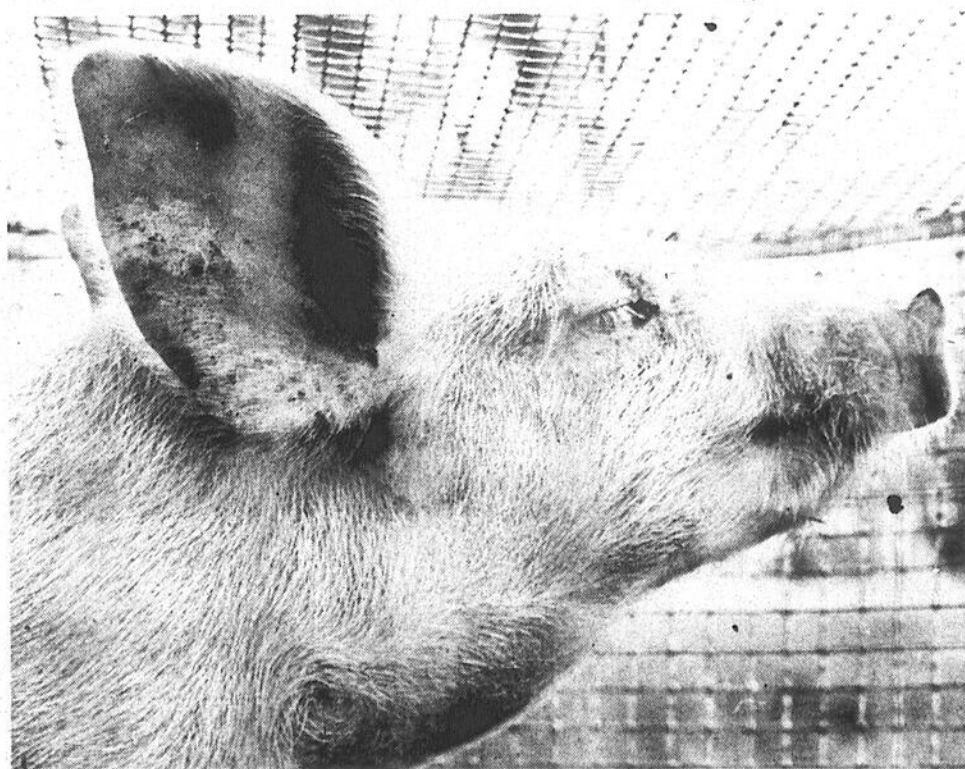
Selon M. Grieger, l'éleveur capable d'identifier les verrats qui donnent une descendance de première qualité, est assuré que son exploitation sera rentable et prospère.

L'an dernier, près de

4,000 verrats ont été évalués dans les huit stations dispersées à travers le Canada. Tous les sujets reçoivent le même traitement et, par conséquent, les différences de rendement ne dépendent que du génotype.

Lorsqu'un verrot de haute qualité est choisi à partir des résultats obtenus en station, l'acheteur peut fonder sa sélection pour l'indice de rendement du troupeau.

Près de 89 éleveurs québécois profitent actuellement du contrôle d'aptitudes à la ferme et en station.



Les éleveurs canadiens peuvent se vanter de produire les meilleurs porcs au monde (Hans Grieger)

Hommage à tous les Québécois

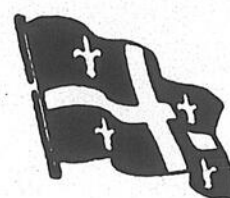


TEL: 347-8755

St-Jean Auto Centre Inc.

PIÈCES D'AUTO-CLINIQUE - ALIGNEMENT
BRAKE-TUNE-UP-TOWING-MÉCANIQUE GÉNÉRALE
SERVICE COMPLET DE MUFFLERS

TEL.: 347-1524

70 Boul. DU SÉMINAIRE
ST-JEAN, P. Q.À l'occasion
des fêtes
du Canada
françaisNous sommes heureux de souhaiter les
meilleurs vœux à toute notre clientèle
canadienne-française

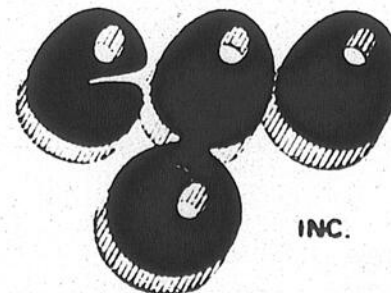
J.H. JANELLE LTÉE

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

397 ST-JACQUES

NAPIERVILLE
245-3348ST-JEAN
347-3771Hommages
aux
Québécois

BOUTIQUE



INC.

190 RICHELIEU, SAINT-JEAN
990 DU SÉMINAIRE, SAINT-JEAN
GALERIE RICHELIEU
348-7733

Pomiculture

Lutte contre la travelure, les insectes et les mites

Même si les conditions climatiques ont été très peu favorables au développement de la travelure depuis le début de la saison, il ne faudrait pas que les pomiculteurs prennent pour acquis que cette maladie est maintenant sous contrôle.

En fait, le service de la défense des cultures d'Agriculture Québec, a enregistré une à deux infections primaires seulement en mai dans les différents districts pomicoles du Québec. La quantité d'inoculum demeure donc très importante et il est à prévoir des éjections massives d'ascospores lors

des prochaines pluies. Il est donc recommandé de tenir les pommiers toujours protégés car les infections primaires peuvent bien se prolonger jusqu'au début de juillet cette année.

Contre le développement de la travelure les pomiculteurs peuvent employer les fongicides suivants: Benlate 50-W 1 lb/ac (1,1 kg/ha), Easout 70-W 1 lb/ac (1,1 kg/ha), Cyprex 65-W 1 1/2 lb/ac (1,7 kg/ha), Captane 80-W 4 lb/ac (4,5 kg/ha), Polyram 80-W 6 lb/ac (6,7 kg/ha), Dikar 80-W 5 lb/ac (5,6 kg/ha). N.B. L'emploi de Benlate, de l'Easout ou du Cyprex en juin et

juillet est un bon moyen de protéger les fruits s'il y a de la travelure sur le feuillage.

Insectes et mites

Dernièrement, les conditions climatiques ont été très favorables au développement de la mite rouge. Une application de miticide est particulièrement recommandée dans les vergers non traités jusqu'à présent.

Utiliser de Plictran 50-W, 1 1/2 lb/ac (1,7 kg/ha) ou de l'Omite 30-W, 5 lb/ac (5,6 kg/ha). Il est à noter que l'Omite doit être employé par une température d'au moins 21°C pour obtenir une répression optimale.

Pyrale

La pyrale se rencontre de plus en plus dans les vergers négligés. Agriculture Québec recommande donc à partir du jeudi 15 juin prochain des traitements dans les vergers qui ont été affectés par cet insecte l'an dernier ou encore dans ceux qui sont situés près de vergers abandonnés. Les insecticides à utiliser sont: Zolone 30-W à raison de 4 livres à l'acre, du Gardona 75-W, 3 livres à l'acre ou de l'Imidan 50-W, 4 livres à l'acre.

Nutrition

À cause des conditions climatiques défavorables qui ont prévalu depuis le début de la saison, il se peut que des carences alimentaires se manifestent dans le verger. Pour prévenir ou corriger cette situation, les spécialistes du service de la défense des cultures du Québec, recommande l'application d'éléments nu-

tritifs sous forme de pulvérisations.

Bore

Faire deux applications de Solubor en juin à raison de 2 livres à l'acre. Il ne faut pas dépasser 3 livres par 100 gallons d'eau. À noter que ce produit ne doit pas être mélangé avec le Sel d'Epsom ni avec le Chloru-

re de calcium.

Magnésium

Le pomiculteur peut faire jusqu'à quatre applications de Sel d'Epsom d'ici la fin de la saison au taux de 40 livres à l'acre. Ne pas dépasser cette quantité par 100 gallons d'eau.

Calcium

Dans les vergers dont la fermeté des fruits laisse à désirer, Agriculture Québec préconise l'emploi de Chlorure de calcium à raison de 3 livres à l'acre à chaque traitement jusqu'à la fin de la saison. Ce produit semble comparatif avec la plupart des antiparasitaires utilisés dans les vergers. Le Chlorure de calcium est très corrosif.

Du 25 au 2 juillet

Festival de fromage à Saint-Guillaume

Les préparatifs vont bon train en vue du deuxième festival Québécois du fromage qui se tiendra à Saint-Guillaume du dimanche 25 juin au dimanche 2 juillet.

Cette année il y aura plusieurs compagnies de fabrication de fromage québécois qui exposeront à Saint-Guillaume, petite municipalité de 1,700 habitants, située au centre des villes de Drummondville, Sorel et Saint-Hyacinthe.

équipe de joueurs étoilés de la région. Cette journée d'ouverture se clôturera par une soirée Bavaroise alors que les personnes présentes pourront goûter au fromage de Saint-Guillaume.

À compter du vendredi 30 juin, plus de 16 équipes féminines de balle-molle provenant de tous les coins de la province tenteront de remporter les honneurs du tournoi Laurentide. Le len-

demain, vers 17 heures aura lieu au juvénat de Saint-Guillaume, le départ d'un coursethon, dont l'enjeu est de \$500. Les personnes intéressées à participer au coursethon peuvent téléphoner au secrétariat du festival en composant 396-2717.

Finalement les spectateurs pourront assister à des tires de tracteurs, courses de boîtes à savon, courses de bicyclette et jeux d'habileté.

Activités

L'ouverture du festival de fromage se fera le dimanche 25 juin à 14 heures, alors que plus d'une trentaine de chars allégoriques tirés par d'anciens tracteurs parcourront les principales artères de Saint-Guillaume. Immédiatement après la parade, une joute de balle-molle opposera une équipe de C.K.A.C. à une

Hommage à tous les Canadiens Français

CHINA GARDEN RESTAURANT

287 RICHELIEU, SAINT-JEAN 346-4342 346-4343



Hommage à tous les Canadiens Français

À L'OCCASION DE LA

Saint-Jean Baptiste

Heureuse Fête à tous



83 RUE SAINT-JACQUES,
SAINT-JEAN,
347-5339

LA

Great-West

COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE



LÉONARD CLOUÂTRE
C.L.U.

83, rue Saint-Jacques,
Saint-Jean, Qué.
J3B 2J8
Bur.: 347-5339
Rés.: 348-4058



M. LUCIEN GUAY
C.L.U.

83, rue Saint-Jacques,
Saint-Jean, Qué.
J3B 2J8
Bur.: 347-5339
Rés.: 348-4243



HUBERT HÉBERT

83, rue Saint-Jacques,
Saint-Jean, Qué.
J3B 2J8
Bur.: 347-5339
Rés.: 424-5442



RAYMOND TOURANGEAU

83, rue Saint-Jacques,
Saint-Jean, Qué.
J3B 2J8
Bur.: 347-5339
Rés.: 454-9668



ROBERT MERCIER

83, rue Saint-Jacques,
Saint-Jean, Qué.
J3B 2J8
Bur.: 347-5339
Rés.: 348-6965



RENOVAPRIX EST "LE" MAGASIN

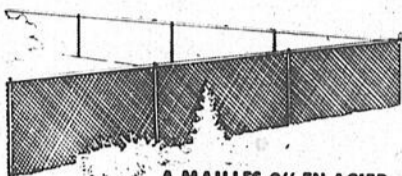
RÉNOVAPRIX

AVIS A NOS CLIENTS En raison de certains délais dans le transport ou au niveau de la production certains de nos magasins peuvent manquer de marchandise habituellement en inventaire. En ce cas Renovaprix fera tous les efforts possibles afin de vous procurer le produit désiré le plus rapidement possible.

CONFIANCE!

LA CONFIANCE EST DE SAVOIR QUE NOUS VENDONS DES PRODUITS DE QUALITE A DES PRIX VRAIMENT ECONOMIQUES!

Fermé samedi le
24 juin et
samedi le 1er juillet



A MAILLES 2" EN ACIER GALVANISE 13 JAUGE. FABRIQUE AU CANADA

CLOTURE ENLACÉE

42" .. \$19⁵⁵
48" .. \$21⁷⁵

ROULEAUX DE 50'

Egalement disponibles. Accessoires et clôture enlacée à mailles recouvertes de vinyle.



PORTES ALUMINIUM 1 1/4" FINI ÉMAIL BLANC OU BRUN

Prémontée dans son propre cadre. Moustiquaire et vitre de sûreté trempée.

2'8" x 6'8" or 2'10" x 6'10"

\$60⁷⁵ ...ch.

PORTES 1 1/4" FINI REGULIER ALUMINIUM \$49⁹⁵ ch.

"SASSY GRASS"

TAPIS GAZON ARTIFICIEL

100% Polupropylène. Un tapis de première qualité pour balcon, patio et autour de la piscine. \$3⁹⁵ verge carrée

INTÉRIEUR/EXTÉRIEUR

TAPIS \$2²⁹ VERGE CARREE

Première qualité 100% Polypropylène piqué à l'aiguille.

Couleurs selon les disponibilités. Achat pratique pour le balcon, patio, la salle de séjour et salle familiale. Idéal pour le chalet.

QUINCAILLERIE!

RABOT À LISSER

De "Record" avec lame en acier tungstène vanadium 2" de largeur. Levier plaqué chrome. Environ 93/4" de longueur. No 04

Notre prix \$22⁹⁵ ch.

"RECORD" WOODWORKER'S ÉTAU 6"

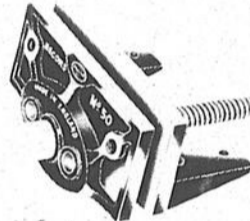
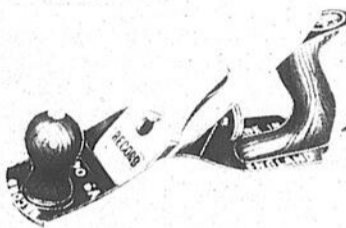
S'ouvre à 4-1/2". Vis à glissières. Vis plaquée. Un bon choix pour le bricoleur. No 50

NOTRE PRIX \$19⁹⁵ ch.



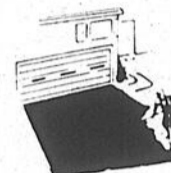
JEU DE 4 CISEAUX "MARPLES" 1/4", 1/2", 3/4" et 1"

Grandeurs de lames. Alliage d'acier forgé, trempé et durci. Aiguisé, prêt à servir. \$19⁹⁵ LE JEU



16-ON. MARTEAU A PANNE FENDUE DE FABRICATION CANADIENNE

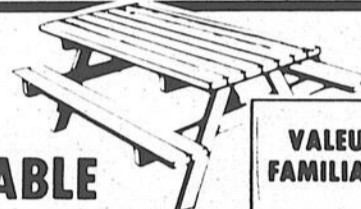
No. T24 Manche hickory. Tête acier forgé. \$3⁹⁹ Ch.



Base d'asphalte 5 gal. ENDUIT POUR PAVAGE

Dans la plupart de nos entrepôts

NOTRE PRIX \$7⁹⁷ le contenant



VALEUR FAMILIALE!

TABLE DE PIQUE-NIQUE DE 6' EPINETTE ECONOMIE! PRETE A ASSEMBLER!

PATTES PRE-COUPÉES LE PAQUET... \$7.31
DESSUS ET SIEGES LE PAQUET... \$9.16

COMPLÈTE... \$16⁴⁷ \$4⁹⁹

Teinture! Notre propre marque Redwood, Noyer ou Cèdre... le gallon

PANNEAUX DE FIBRE DE VERRE

Couleurs selon les disponibilités. Idéal pour abri d'auto, toit de patio, clôtures, coupe-vents etc. \$4⁹⁵ LE PANNEAU

DOMCO "CUSION-FLOOR"

Rouleau de prélat d'entretien facile. Offre un fini de vinyle qui requiert peu d'entretien pour garder sa belle apparence. \$4²⁵ VERGE CARREE

BARDEAUX D'ASPHALTE

Première qualité auto-collants 210 lbs Couverture métrique.

COULEURS SELON LES DISPONIBILITES EN LOTS DE 36 PAQUETS OU PLUS \$5³⁹ paquet

MOINS DE 36 PAQUETS AJOUTEZ .25 LE PAQUET.

CÈDRE ROUGE POUR CLOTURE

Construction (25% standard). Longueurs 6' à 20'. Longueurs et largeurs selon les disponibilités.

PRIX AU PIED LINEAIRE
2 x 4 ... 33¢
2 x 6 ... 62¢
1 x 6 ... 34¢
4 x 4 ... 73¢

2x4-8's EPINETTE ECONOMIQUE OU SAPIN 96"

Pas de sélection \$7^{9¢} ...chacun

2x3-8's \$8^{7¢} Catégorie "Stud" Epinette 96" chacun

PANNEAUX EN METAL POUR CLOTURES 12" DE LARGE

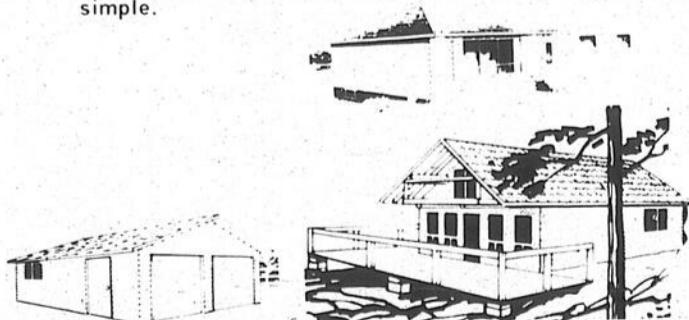
Blanc ou brun! Capuchons et clous inclus. Acier recouvert pré-fini "Stelcolour"! Panneaux de 57" pour clôtures de 5 pi. de haut; 69" pour clôture de 6 pi. de haut.

PANNEAU 57" \$2.99 LE PANNEAU CARTON DE 10 PANNEAUX

PANNEAU 69" \$3.49 LE PANNEAU CARTON DE 10 PANNEAUX

CHALET! MAISONS! GARAGES!

Notre choix de dessin comprend des chalets de 2 à 3 chambres à coucher, des maisons de 2 à 3 chambres à coucher, garage double et garage simple.



DES PLANS EXPLICATIFS SONT DISPONIBLES POUR QUELQUES MODELES LES AUTRES LE SERONT BIENTOT. LE COUT DES PLANS EST REMBOURSABLE A L'ACHAT DES MATERIAUX.

Ouvert tous les jours 8 h. 30 A.M. à 6 h. P.M. samedi à 5 h. P.M. jeudi et vendredi jusqu'à 9 h. P.M.

LIVRAISON DISPONIBLE A UN TAUX RAISONNABLE

RÉNOVAPRIX
845 RUE SAINT-JACQUES
SAINT-JEAN 347-2211

SAINT-EUSTACHE
TERREBONNE
VALLEYFIELD

Enquête réalisée au Canada

En 1976 les pulvérisations aériennes ont porté sur 2,5 millions d'acres

par Gilles LÉVESQUE

Une enquête récente sur l'aviation agricole effectuée par M. G.J. King d'Agriculture Canada démontre qu'un nombre croissant d'agriculteurs se servent de l'avion pour pulvériser les cultures, surveiller le bétail ou transporter des pièces de rechange.

Par ailleurs de plus en plus d'agriculteurs louent les services de compagnies spécialisées pour entreprendre toutes sortes de travaux par la voie des airs.

2.5 millions d'acres

"En 1976, les pulvérisations aériennes ont porté sur près de 2,5 millions d'acres.

C'est plus que le double de la superficie traitée en 1971 évaluée à un million d'acres. J'estime que le chiffre atteint près de quatre millions d'acres actuellement", de déclarer M. King par le biais d'un communiqué d'Agriculture Canada.

L'enquête de M. King indique que l'emploi de l'avion à des fins agricoles est plus courant dans les provinces des Prairies qu'en Colombie-Britannique ou dans l'est du pays. C'est dans ces deux régions cependant que le taux de croissance des superficies traitées a été le plus élevé depuis 1971.

De toutes les surfaces traitées par avion en 1976, 60% l'ont été par des compagnies spécialisées, 16% par les agriculteurs utili-

sant leurs propres appareils le reste étant effectué par des pilotes qui peuvent offrir leurs services.

Est du Canada

Dans l'est du Canada, la brûlure du haricot et de la pomme de terre est la cible principale des applications aériennes, tandis que les insectes les plus visés sont les pucerons, divers coléoptères, le sphinx, les légionnaires et les vers gris.

Les autres travaux aériens vont des semis de graminées et de colza, à l'épandage d'engrais azotés dans les champs de céréales, de foin ou de fourrage, jusqu'à l'éradication ou la défoliation des broussailles et des es-

pièces indésirables.

Économie de temps

Les agriculteurs interrogés au cours de l'enquête menée par M. King, ont affirmé que l'avion leur avait permis de procéder plus rapidement à la surveillance des troupeaux, à la recherche des animaux égarés, à l'inspection des cultures, au transport des ouvriers et des pièces d'équipement ainsi qu'à la surveillance des propriétés abandonnées en hiver. En plus de gagner du temps les agriculteurs peuvent se rendre dans les régions inaccessibles autrement.

Développement

"L'aviation agricole s'est rapidement développée au cours des dernières années et il est probable qu'elle continuera de le faire à l'avenir. Avec son utilisation croissante Agriculture Canada devra résoudre certains problèmes tels que la prévention de la dérive des trai-

nées, l'insuffisance des installations de formation dans les régions rurales et les plaintes des voisins. Les agriculteurs trouveront cependant d'autres applications de ce qui fera sans doute partie de l'équipement agricole courant", de conclure M. King.



Une enquête réalisée par Agriculture Canada démontre que l'avion est en voie de devenir une pièce d'équipement courante en agriculture.

Nos hommages à tous les

QUÉBÉCOIS

JAUNIAUX LUMINAIRE LTÉE

SAINT-LUC
ROUTE 9
CHEMIN BERNIER
JAUNIAUX
LUMINAIRE
JOJ 2AO

1331 BERNIER ST-LUC TÉL:348-4424

Hommage

à vous tous

chers Québécois

Théberge

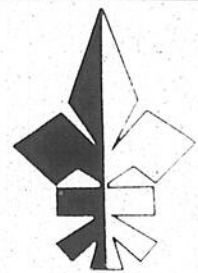
AUTOMOBILE LTÉE

778, CHAMPLAIN, SAINT-JEAN

348-3838 MTL: 658-6621



VENDEUR AUTORISÉ
CHRYSLER - DODGE - MONACO - ASPEN
CAMION DODGE



Célébrons dignement

notre grande

Fête Nationale

imprimerie alex

DEMENAGE 285 COUSINS, SAINT-JEAN
TEL.: 348-0855



LAITERIE

Samoisette

LTÉE

DISTRIBUTEUR DES PRODUITS

Granger

ST-JEAN 347-2335

165 BOUTHILLIER

CHAMBLY — 658-6012

Dans la carotte L'efficacité de l'herbicide dépend de l'humidité du sol

Les producteurs de carottes du Québec éprouvent certains problèmes avec leurs herbicides. À cet effet des chercheurs de la station de recherche de Saint-Jean ont découvert que l'efficacité de ces herbicides est, entre autres choses fonction de l'humidité et de la grosseur des particules à la surface du sol.

Inefficace

Selon un communiqué d'Agriculture Canada, si le sol est sec au moment de l'application, les herbicides, peuvent être inefficaces et avoir des effets résiduels qui réduiront le rendement des autres cultures de rotation.

Quant aux particules de la surface du sol, plus elles

sont grosses, comme dans les terres fraîchement défrichées, moins les herbicides sont efficaces. Selon les chercheurs de Saint-Jean, dans un sol bien décomposé l'efficacité des herbicides est deux fois plus grande. De plus il semble que dans un sol au Ph bas, un sol non chaulé, l'efficacité de l'herbicide est moindre.

Rotation

Les spécialistes de Saint-Jean poursuivent leur étude afin de connaître les meilleures espèces à utiliser en rotation avec les carottes, soit celles qui sont le plus tolérantes aux résidus. Les cultures les plus utilisées, oignon et laitue, semblent plus sensibles, tandis que celles qui sont moins populaires vu leur marché restreint, betterave et épinard ont une plus grande tolérance.

Craignant les résidus, les producteurs utilisent souvent l'huile à carotte comme herbicide même si l'herbe à poux, l'armoise et la carotte sauvage résistent à ce produit. De plus, cette huile doit s'appliquer avant que la racine ait un quart de pouce de diamètre, afin qu'elle ne goûte pas l'huile.

Sol humide

Selon M. Eugène J. Hoque, malherbologiste anciennement à la ferme expérimentale de Saint-Jean, le producteur de carottes peut avoir un bon contrôle des mauvaises herbes et éviter des résidus en faisant une application d'un herbicide recommandé en pré-émergence lorsque le sol est bien humide, suivie d'une application d'huile à carotte en post-émergence.



Des chercheurs de Saint-Jean ont découvert que l'efficacité des herbicides dans la carotte dépend de l'humidité du sol et de la grosseur des particules à la surface du sol.

Meilleurs **Lucien Labarre**
voeux
à
tous les
Canadiens
français

C. D'A. A.
ASSURANCE GENERALE
ASSURANCE-VIE
Rep. l'Assurance - ARTISANS
Tél.: 348-4895
449, LAURIER - ST-JEAN, Qué.

Bonne Fête de la
St-Jean-Baptiste à tous nos
Compatriotes et amis



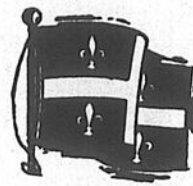
LYMBURNER FILS

148 boul. St-Joseph

St-Jean

347-3242

Marcel Boulé Propriétaire



Nous sommes heureux
de souhaiter les meilleurs vœux
à toute notre clientèle
canadienne-française

La Perfection

208-210, RICHELIEU 347-2007 SAINT-JEAN

YVES LEBEAU & FILS
TRANSPORT

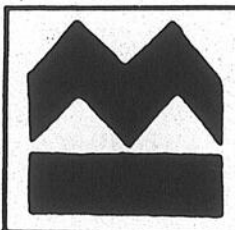
SITE D'ENFOUISSEMENT SANITAIRE



72-3e RANG NORD,
MONT SAINT-GREGOIRE
346-6441

*Hommage aux
Québécois
pour la
Saint-Jean Baptiste*

*Hommage à notre clientèle Canadienne Française
à l'occasion de la Saint-Jean Baptiste*



BANQUE DE MONTREAL
PIERRE DESJARDINS

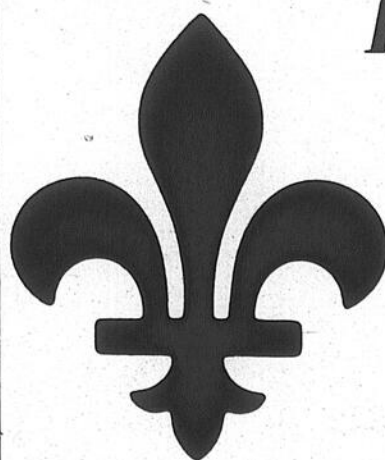
DIRECTEUR

346-6824

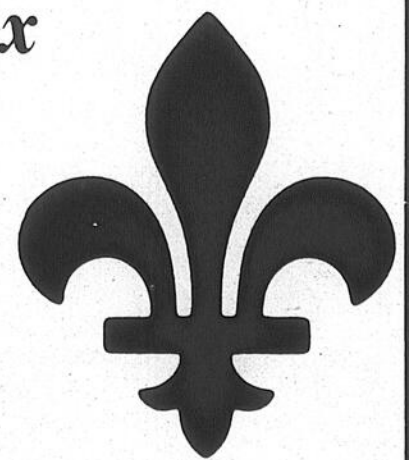
**49 RUE SAINT-JACQUES,
SAINT-JEAN**

Hommage aux

Québécois



DATSUN



**COUPAL & BRASSARD
AUTO INC.**

127, route 104,

Iberville 347-5593

L'agriculture au Canada

Moins d'agriculteurs, meilleure production

Selon Agriculture Canada, le nombre d'agriculteurs a fléchi au cours des deux dernières décennies au pays, mais leur productivité a quintuplé. En 1951, chaque agriculteur produisait suffisamment d'aliments pour nourrir une dizaine de personnes; en 1977, c'était une cinquantaine.

Statistique

En 1977, nos fermes occupaient plus de 65 millions d'hectares, dont environ 41% étaient consacrés aux productions végétales. Notre

cheptel se composait de plus de 20 millions de têtes de bovins de porcins et d'ovins. Enfin Agriculture Canada dénombrait plus de 105 millions de volailles.

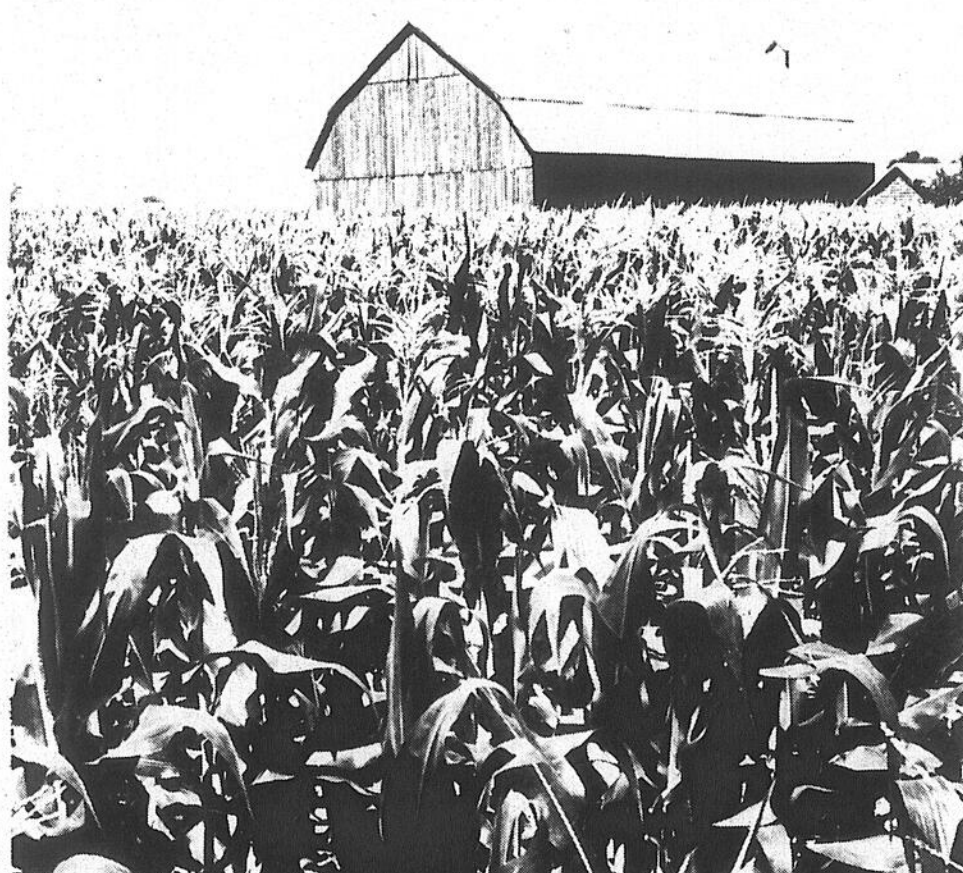
Les recettes agricoles en espèces se sont élevées à \$10 milliards en 1977 et le revenu net des agriculteurs à un peu plus de \$4 milliards. Par ailleurs, les exportations agricoles se sont établies à \$4 milliards, soit 10% de nos exportations totales. Les céréales, qui proviennent pour la plupart des Prairies, ont constitué 62% des exportations agricoles

de 1970 à 1975.

Lois

La structure du ministère de l'Agriculture du Canada est à l'image de la complexité de cet important secteur économique. Le ministère applique 38 lois et son champ de réglementation des produits est très vaste.

Certes, l'agriculture est avant tout la source première des aliments, mais elle est aussi une partie importante du patrimoine de notre pays, de notre économie et de nos habitudes de vie.



En 1951, chaque agriculteur produisait suffisamment d'aliments pour nourrir une dizaine de personnes; en 1977, c'était une cinquantaine.

Si les prix restent concurrentiels

Le Japon restera le plus grand importateur agricole du Canada

Selon Agriculture Canada, pourvu que les prix canadiens demeurent concurrentiels et que les produits continuent au marché japonais, le Japon restera probablement le premier importateur de produits agricoles du Canada.

Si ces deux conditions sont remplies, le Canada conservera sa part du commerce des principales denrées expédiées vers ce pays et augmentera ses exportations d'autres produits tels que le tabac, les aliments transformés et les pommes. Les demandes de ce pays devraient demeurer ferme notamment en ce qui concerne le blé, les céréales fourragères et les oléagineux.

Cette conclusion provient de la section de la politique commerciale d'Agriculture Canada à la suite d'une étude

de récente sur nos échanges agricoles avec le Japon.

Augmentation

L'exportation de produits agricoles a atteint l'an dernier \$780 millions, ce qui représente une augmentation marquée par rapport aux \$275 millions de 1972. Ces exportations agricoles ont par ailleurs été un facteur important d'équilibre de la balance des paiements au cours des dernières années.

Les principales denrées exportées vers le Japon en 1977 ont été le blé (\$282 millions), le colza (167 millions), l'orge (\$131 millions) et le porc (\$76 millions).

Dépendance

Selon le communiqué d'Agriculture Canada, le Japon

cherche à réduire sa dépendance dans le domaine des importations alimentaires et a lancé des programmes visant à augmenter sa production intérieure. Il espère atteindre d'ici 1985 une autonomie à 99% pour le porc et à 100% pour la volaille, l'élevage des bovins de boucherie exigeant de vastes superficies que le Japon ne possède pas.

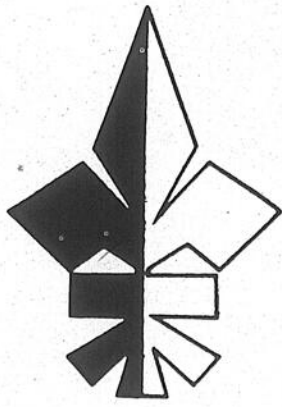
Dans ce secteur, les besoins du Japon ne seront satisfaits que dans une proportion de 80%. Un autre domaine important est celui des huiles et des graisses. À ce chapitre il ne s'attend à produire que 17% de ses besoins d'ici 1985.

Structure tarifaire

Selon Carol Smith-Wright économiste responsable de cette étude, la structure tarifaire du Japon défavorise les produits transformés au profit des matières premières. Cela explique la quantité relativement faible d'huile ou de tourteau de colza importée par le Canada.


Toutefois, selon les pronostics de Mme Smith-Wright, le Japon ne réussira pas à atteindre son objectif d'auto-suffisance dans une proportion de 99% d'ici 1985. Cela signifie que le marché devrait rester ouvert aux exportations canadiennes de porc.

"La politique tarifaire complexe et souvent modifiée que poursuit le Japon a gêné les efforts du Canada pour approvisionner ce marché. Cependant, les négociations commerciales multilatérales de Genève devraient permettre un meilleur accès aux marchés japonais" de conclure Mme Smith-Wright.



*Hommages
à notre clientèle
distinguée en ce
jour de notre
Fête Nationale*

**LA PLUS GRANDE QUINCAILLERIE
DE LA RÉGION**



**QUINCAILLERIE - MERCERIE
SPORT - CADEAUX**

SAINT-JEAN, QUE



*Hommage à tous
à l'occasion des
Fêtes de la Saint-Jean*



**RENOVATION
IBERVILLE INC.**

REVETEMENT D'ALUMINIUM
PORTES - FENETRES - CORNICHES
PORTES PATIO - AUVENTS

346-7552

935, BOUL. D'IBERVILLE, IBERVILLE

Selon les États-Unis

Une baisse du prix du porc sera peu probable en 1978

Selon la publication du rapport sur la production de porc émis par le secrétariat à l'Agriculture des États-Unis le mardi 1er mars dernier, il appert que les disponibilités de porcs en 1978 seront inférieures aux prévisions. Cela signifie que la forte baisse des prix du porc prévue en 1978 est maintenant peu probable.

Incertains

Un économiste d'Agriculture Canada, M. Boswell, pense néanmoins que les prévisions de prix restent incertaines à la lumière du rapport sur la production porcine. Selon le rapport, le cheptel américain ne serait que de 1% supérieur à celui du 1er mars 1977 et le nombre de truies mises à la reproduction accuserait un recul de 1%.

"C'est là tout un contras-

te par rapport aux données du rapport du 1er décembre selon lequel les hausses prévues du cheptel était de 5%, et le nombre de truies de reproduction devait progresser de 9%, de dire l'économiste. Le dernier rapport soulève bien des questions sur le nombre de sujets qui seront abattus cet été et l'automne prochain aux États-Unis.

Prix supérieurs

D'après M. Boswell, les prix en ce début de saison sont très supérieurs aux prévisions (plus de \$72 les 100 livres pour les porcs d'indice 100 à Toronto en février), quoique les prix aient fléchi légèrement en mars.

La fermeté des prix du premier trimestre à trois raisons principales: une diminution du nombre de sujets abattus à la fin de 1977

aux États-Unis, des disponibilités assez faibles en entrepôts frigorifiques et la hausse du prix du boeuf.

La production américaine a progressé de façon constante pendant les neuf premiers mois de 1977, contrairement au dernier trimestre où le temps froid et une recrudescence de la maladie d'Aujesky ont ramené la production à un niveau inférieur à celui de la même période l'année précédente.

La production canadienne en 1977, pour sa part, s'est maintenue bien au-dessus des niveaux de 1976 (6%). Au début de l'année, Statistique Canada signalait une hausse de 8% du cheptel canadien par rapport à 1977.

Pronostic

M. Boswell estime que le nombre de sujets abattus en 1978 sera de 6% à 8% supé-

rieur à celui de l'an dernier qui était de 8,2 millions de sujets. À l'instar du taux d'abattage, le poids moyen des carcasses a aussi augmenté en janvier et février dernier. Il se chiffrait à 170,7 livres contre 165,5 livres au début de 1977.

Récoltes records

Les récoltes records de maïs et de soja aux États-Unis en 1977 et les prix assez élevés pratiqués sur le marché du porc devraient assurer un rapport assez élevé, au Canada comme aux États-Unis. Ce rapport est un indice de la rentabilité de la production porcine.

Le coût des autres facteurs de production (main-d'oeuvre et carburant) a toutefois fait un bond important; peut-être contribuera-t-il à limiter l'expansion de la production, de conclure le communiqué d'Agriculture Canada.

Céréales secondaires en '78

Réduction de la mise en culture en orge et avoine d'environ 6%

Selon le rapport sur les intentions de mise en culture publié le mercredi 15 mars dernier par Statistique Canada, les agriculteurs canadiens comptent réduire de 6% les surfaces en orge et en avoine, les ramenant respectivement à 11,2 et 5,7 millions d'acres pour la saison 1978-'79.

Le niveau plus faible que prévu de l'utilisation de l'orge peut être dû au fait que les agriculteurs ont remplacé cette céréale par le blé et le maïs.

Peu de changements sont prévus en ce qui concerne le maïs (1,8 millions d'acres), le seigle (609.000 acres) et les céréales mélangées (1,6 millions d'acres).

Vue l'augmentation des

stocks de report d'orge et la prévision d'un rendement supérieur à la moyenne, une réduction de 6% des surfaces ensemencées pourrait quand même se traduire par une augmentation des disponibilités d'orge en 1978-'79. Les approvisionnements d'avoine et de seigle accusent probablement un recul par rapport à l'an dernier, tandis que ceux de maïs demeureront à peu près inchangés.

Inchangé

La consommation intérieure de céréales secondaires ne devrait pas tellement changer par rapport à 1977-'78. À moins d'une augmentation du volume des exportations, les stocks de report pourraient augmen-

ter l'année prochaine.

Bien qu'il soit difficile de prévoir le volume des échanges mondiaux de céréales secondaires, de souligner Statistique Canada, les possibilités d'une expansion sensible des exportations canadiennes en 1978-'79 ne sont pas très bonnes.

Les stocks mondiaux de report pour 1978-'79 accusent une hausse de 8% sur ceux de l'année dernière. Plus de 50% de ces stocks de report sont détenus aux États-Unis.

Production américaine

Aux États-Unis, les intentions de mise en culture au 1er avril dernier indiquent qu'une réduction de 4% des surfaces en céréales secondaires. La production amé-

TISSAGE RICHELIEU RICHELIEU TEXTILE

Boul. Industriel,
Saint-Jean

Hommages à tous les Québécois

à
l'occasion
de la
St-Jean
Baptiste



LÉO FORTIN
MAIRE D'IBERVILLE

Profitons de la fête nationale du Canada français
pour faire rayonner "le fait français"

et la Joie de Vivre

VOTRE AGENCE DE VOYAGE

MME HÉLÈNE DACOS
propriétaire



M. RAYMOND DACOS
propriétaire

2 BUREAUX POUR MIEUX VOUS SERVIR

320 CHAMPLAIN ST-JEAN

348-4945-6-7

LES GALERIES RICHELIEU

1003 BOUL SEMINAIRE ST-JEAN

348-6808-9

MTL- 861-4345 - 861-3789-

TELEX 0583 1543

MEMBRE



Super marché
LAPLANTE

INE



Nous sommes heureux de souhaiter les meilleurs vœux
à toute notre clientèle canadienne-française

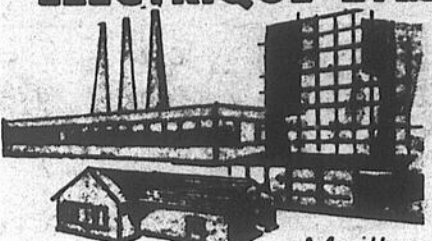
440-2 AVENUE, IBERVILLE

347-6411



L M L

ÉLECTRIQUE LTÉE.



• INDUSTRIEL
• COMMERCIAL
• RESIDENTIEL

Corporation
des Maîtres
Électriciens
du Québec

ENTREPRENEURS
CONTRACTORS &
MAINTENANCE

486 ST-JACQUES
(P.O. BOX 96)

347-1996
347-1994

Meilleurs
voeux
à
tous les
Canadiens
français

 *Hommage aux canadiens
de langue française* 

de Saint-Jean et la région

à l'occasion de leur Fête Patronale


Meilleurs voeux à tous nos employés et leur famille

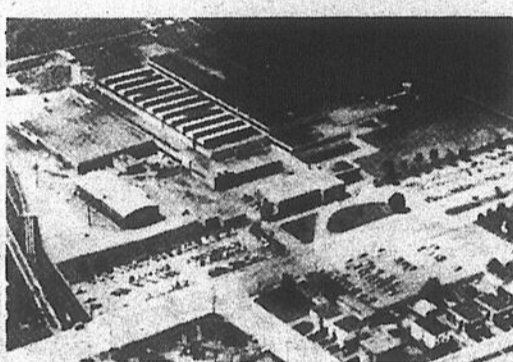
TEL.: 347-4148

28 RUE FOCH J3B 2A3


 atelier de mécanique
YVES DUROCHER enrg
machine shop

ENTRETIEN INDUSTRIEL OUVRAGE DE PRODUCTION

 *Avec les Compliments*



Nos hommages et nos bons
souhais à tous les Canadiens
français

 **Westinghouse Canada Limitée**

DIVISION DES PRODUITS INDUSTRIELS
SAINT-JEAN, QUEBEC.

Compliments de

LA COMPAGNIE SINGER

DU CANADA LTÉE

GEORGES H. MERCIER, président

ANDRÉ MARTIN, vice-président et gérant général de l'usine



 **BANQUE ROYALE**
DU CANADA

Le directeur et son personnel

*Rend hommage
à tous les
Canadiens Français*

*à l'occasion
de notre
Fête Nationale*

JACQUES SPENCER
Directeur adjoint aux prêts

RICHARD PÉPIN
Directeur adjoint administratif

GERMAIN LEDUC
Directeur

346-6861

173, RICHELIEU, SAINT-JEAN

 *Hommage
aux Québécois*



ASPHALTE
BÉTON
EXCAVATION
PIERRE

346-4441 805, 2ième rue Iberville

 Nos hommages et nos
bons souhaits à tous les
Canadiens français 

Ozite
CORPORATION OF CANADA LTD

MONTRÉAL (514) 861-7565

371, GRAND BERNIER TÉL.: (514) 347-3757 SAINT-JEAN, QUÉ.

AMEUBLEMENT
PHILIPPE QUELLET INC.
André Duchesneau, Prés.

27 St-Charles
347-1868



*A l'occasion
des fêtes
du Canada
français*



Nous sommes heureux de
souhaiter les meilleurs voeux à
toute notre clientèle canadien-
ne-française.

*À tous nos clients et amis Canadiens
Français nos meilleurs voeux à l'occasion
des Fêtes de la Saint-Jean Baptiste*

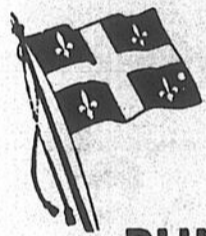


**DEXTRAZE
GAZ PROPANE INC.**

VENTE-SERVICE-INSTALLATION
RESIDENTIEL & COMMERCIAL

875, des Carrières

347-4380



CANADIENS FRANÇAIS
SOYONS UNIS

VIVE LA ST-JEAN

PHILIPPE THÉBERGE ENR.

Nettoyeur Presseur Laveur de chemises

265, 4e Avenue Iberville, Qué. Tél.: 346-9444



LES BREUVAGES MÉNARD INC.

Embouteilleur autorisé de Coca Cola



90, rue St Georges,
Saint-Jean, Qué.

Tél. bur. 347 2369
rés. 346 6511

Hommage aux Québécois



dominion textile limited
limitée

Case Postale 6250
Montréal, Québec
H3C 3L1
(514) 937-5711

**là, tu parles
à mon goût!**

Hommage

à tous les

Québécois



LÉANDRE FORTIN
inc.

695 rue Gaudette c.p. 50 St-Jean



*Que la Saint-Jean-Baptiste
soit une fête marquée de
résolutions pratiques de
patriotisme, d'amour du sol
natal et de fierté nationale...*

FONDERIE STE-CROIX

Manufacturiers de tuyaux de drainage en fonte
et pièces de raccordement

COULAGE GÉNÉRAL

165 St-Paul 348-7341 • 658-6691 St-Jean

Amélioration du commerce agricole

La dévaluation du dollar rend plus accessible nos produits agricoles sur le marché étranger

La reprise du commerce agricole amorcée en 1977 continuera de s'améliorer en 1978 et les années qui suivront. Selon les économistes d'Agriculture Canada, cette amélioration résulte surtout de la dévaluation de notre dollar.

Concurrentiels

À la suite de cette dévaluation, les produits agricoles canadiens sont offerts à des prix beaucoup plus concurrentiels sur les marchés étrangers et les importations coûtent plus cher, rendent les prix de nos produits sur le marché intérieur plus intéressants. Ainsi, les consommateurs pourraient préférer les pommes canadiennes, aux oranges importées, d'avancer un communiqué d'Agriculture Canada.

Outre la dévaluation de notre dollar, les négociations commerciales multilatérales tenues annuellement à Genève, en Suisse, pourraient aboutir à d'importantes réductions des barrières tarifaires et non tarifaires. Advenant des résultats positifs, les producteurs canadiens auront un meilleur accès aux marchés étrangers. Ceci est extrêmement important, car presque 40% des recettes agricoles proviennent des exportations.

Niveau sans précédent

L'année dernière, malgré la baisse des cours mondiaux des céréales, les exportations de produits agricoles ont atteint un niveau sans précédent de \$4,3 milliards. Les céréales représentent presque la moitié de nos exportations agricoles.

Toutefois, les importations de produits agricoles ont augmenté encore plus rapidement, 13,6% par rapport à 1976, pour atteindre un niveau record de \$3,6 milliards, reflétant surtout la hausse du prix des cultures industrielles comme le café, et celui des agrumes et autres fruits et légumes importés.

À tout prendre, les excédents commerciaux des

produits agricoles sont passés de \$836 millions en 1976 à \$710 millions en 1977, soit une baisse de 15%.

Éléments prometteurs

Malgré un recul net enregistré au niveau du commerce agricole canadien, les économistes du ministère voient plusieurs éléments prometteurs dans les statistiques.

Il y a d'abord la hausse considérable du volume et de la valeur des exportations d'oléagineux, valeur qui est passée à \$441 millions, soit une hausse de 55,8%. De même, d'importantes ventes de produits d'oléagineux ont été réalisées. Ainsi, l'Inde et la communauté économique européenne sont devenues d'excellents débouchés

pour l'huile et le tourteau de colza. Les exportations de bétail sur pied vers les États-Unis se sont accrues et les expéditions de boeuf et de veau se sont maintenues.

Balance commerciale positive

Bien que les importations de porc soient demeurées fortes en 1977, \$149 millions, les exportations de porc vers le Japon ont atteint un niveau record de \$116 millions, réduisant ainsi à \$33 millions notre déficit en ce domaine.

Après avoir connu un déficit de \$98 millions en 1976, le Canada a réussi à obtenir une balance commerciale positive de \$32 millions en matière de commercialisa-

tion de la viande et du bétail.

Produits laitiers

Les exportations de produits laitiers, qui se sont chiffrées à \$92 millions, ont enregistré une forte hausse reflétant ainsi l'augmentation des ventes de lait écrémé en poudre. D'autre part, le programme d'échange de matière grasse du lait, administré durant une partie de 1977 par la Commission canadienne du lait, a également fait accroître les ventes de lait entier en poudre, de lait concentré et d'autres produits laitiers.

Denrées

Les ventes à l'étranger

d'un certain nombre de denrées dont les niveaux d'exportation ont été difficilement maintenus ces dernières années ont aussi contribué à améliorer la situation. Il s'agit en l'occurrence des ventes de fruits, de légumes, de semences, de produits de l'érable et de tabac.

Les économistes estiment que l'amélioration du commerce de ces denrées joue un rôle particulièrement important pour l'expansion du secteur agricole canadien.

Ils ont constaté que le Canada a trouvé de nouveaux débouchés pour ses produits notamment dans les pays en voie de développement et dans certains pays d'Europe de l'Est.

Les négociations commerciales de Genève, une meilleure situation concurrentielle et l'augmentation de la demande alimentaire internationale, voilà autant de facteurs qui devraient nous assurer un avenir prospère, selon les économistes d'Agriculture Canada.

Dévaluation du dollar

Le prix du bovin canadien pourrait augmenter encore

Aussi longtemps que la valeur du dollar canadien ne grimpera pas ou que les prix du boeuf ne diminueront pas sensiblement aux États-Unis, il est à prévoir que les prix des bovins canadiens augmenteront.

Agriculture Canada avait estimé que la production de porcs aux États-Unis augmenterait considérablement cette année, entraînant une baisse des prix du porc et du boeuf. D'autre part, un rapport récent du secrétaire à l'Agriculture des États-Unis montre que cette hausse ne sera pas aussi importante que prévue.

Dévaluation

Selon le communiqué d'Agriculture Canada, compte tenu de l'écart entre la valeur du dollar canadien et du dollar américain, ainsi que du volume de la produc-

tion de boeuf et de porc aux États-Unis, le facteur important influençant les prix des bovins canadiens sera l'approvisionnement intérieur.

Depuis quelques années, une bonne proportion de la production canadienne de bovins gras était constituée de génisses. Toutefois avec la progression des prix du boeuf et la plus forte demande d'engrais, le grand nombre de femelles destinées à la production et à l'abattage de génisses en 1978 devrait diminuer d'au moins 6% par rapport à l'an dernier.

Abattage de vaches

La même analyse s'applique à l'abattage de vaches et aux ventes. La courbe des ventes est légèrement inférieure à celle de l'an dernier. Au cours du dernier semestre de 1977 et depuis le début de l'année, les sujets abattus proviennent de plus en plus de cheptel laitier de l'Ontario et du Québec.

Avec la baisse de l'offre de viande de vache, le Canada subira une forte réduction de ses disponibilités de boeuf de seconde qualité. Outre le nombre accru de vaches mises à la production, la demande est active aux États-Unis.

Agriculture Canada s'attend également à une réduction du nombre de vauvillons abattus en 1978. Compte tenu d'une régression du nombre de veaux, dû au taux élevé d'abattage des vauvillons et des exportations importantes de bovins et de veaux d'engrais en 1977, le nombre de vauvillons canadiens abattus devrait baisser de 4 à 5% cette année,

ce qui se fera sentir au cours du dernier trimestre.

Hommage à notre clientèle à l'occasion de la Saint-Jean Baptiste



TORONTO DOMINION

La banque ou le personnel crée toute la différence

C.R. MASSICOTTE
DIRECTEUR

46, SAINT-JACQUES

LA POTERIE DU QUÉBEC

CRANE

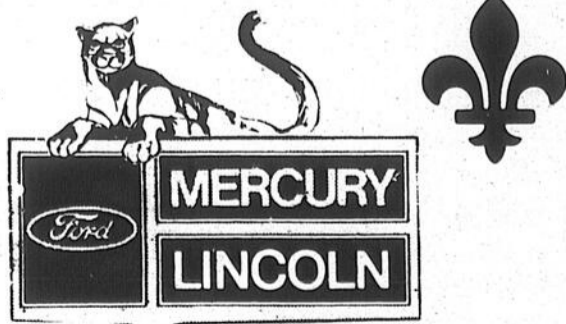
FABRIQUANT D'APPAREILS EN PORCELAINE VITREUSE

Nous profitons de cette magnifique occasion qu'est la "Saint-Jean Baptiste" Pour offrir à la population nos hommages les plus sincères

CRANE CANADA LIMITÉE

SALLE DE MONTRE AU 1000 BOUL. ALEXIS NIHON SAINT-LAURENT

Hommage à tous les Québécois



GARAGE DESLAURIERS
280, 2e AVENUE INC
IBERVILLE 347-2351

Courses de chevaux en 1977

Les Québécois, les seconds plus grands parieurs au pays

Les Québécois se sont avérés être en 1977 les seconds plus grands parieurs du Canada, loin derrière les Ontariens, et loin devant les Albertains. Ils ont dépensé au pari mutuel de courses à chevaux un total de \$286,145,496, sur un grand total national de plus de \$1 milliard (\$1,231,501,701).

Les statistiques sur les courses de chevaux publiées par le ministère de l'Agriculture révèlent que les Ontariens ont assumé à eux seuls la moitié des paris nationaux, soit \$615,939,107. Quant aux Albertains, ils y ont investi la somme de \$121,469,738.

1976

Comparativement à 1976, le montant brut des paris a haussé de 9.6% en 1977. Les assistances ont passé de

12,819,540 personnes à 13,381,173, soit une hausse de 4.4% seulement. Par ailleurs, le montant brut des prix distribués a été en 1977 de \$72,365,250, soit une hausse de 10%.

Selon le ministre de l'Agriculture, M. Eugène Whelan, "les chiffres bruts pour le pays tout entier semblent indiquer que cette industrie réalise des profits suffisants du moins pour suivre l'inflation (ils ont atteint en 1977 la somme de \$59,136,451).

Le ministre a ajouté qu'une "analyse plus poussée montre toutefois que l'industrie (des courses à chevaux) n'est pas aussi prospère que l'indiquent les statistiques. Certains secteurs ont connu des gains encourageants alors que d'autres n'ont fait qu'un minimum de bénéfices, ou même subi des pertes".

Clientèle

Les statistiques indiquent bien que l'assistance générale était à la hausse en 1977 (4.4%) mais en raison de l'augmentation du nombre de jours de courses (2.1%). Il semble en effet qu'on observe une baisse régulière de la moyenne quotidienne d'assistance depuis quelques années.

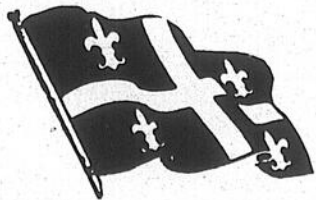
Le ministre Whelan a conclu: "L'industrie doit relever le défi de conserver sa clientèle face à la concurrence des autres activités de loisirs".

Paris par course

Terminons en rapportant que la moyenne des paris par course au Canada en 1977 a été de \$30,071 soit une hausse de 6.8% par rapport à 1976.

Les Canadiens: des parieurs

	1976	1977	Hausse en %
Montant brut des paris	\$1,123,213,328	\$1,231,501,701	9,64
Assistance	\$ 12,819,540	\$ 13,381,173	4,38
Montant brut des prix distribués	\$ 65,763,057	\$ 72,365,250	10,03
Commissions des sociétés de courses et montants restants	\$ 116,862,517	\$ 127,623,214	9,2
Taxe provinciale	\$ 82,212,735	\$ 90,122,961	9,62
Nombre de jours de courses	\$ 4,132	\$ 4,219	2,1
Moyenne des paris par course	\$ 28,154	\$ 30,071	6,81
Montant brut des paris par province		1976	1977
Ontario	\$574,558,656	\$615,939,107	
Québec	\$267,500,592	\$286,145,496	
Alberta	\$103,836,232	\$121,469,738	
Colombie-Britannique	\$100,033,988	\$115,438,103	
Manitoba	\$ 32,447,528	\$ 42,421,031	
Nouvelle-Ecosse	\$ 16,475,420	\$ 17,640,236	
Saskatchewan	\$ 11,167,710	\$ 15,117,402	
Nouveau-Brunswick	\$ 11,674,515	\$ 11,735,218	
Ile-du-Prince-Edouard	\$ 4,899,524	\$ 4,645,062	
Terre-Neuve	\$ 619,163	\$ 950,308	



Une tradition qui vous honore!

Le peuple canadien-français s'est haussé, à force de courage, de persévérance, et de talent, au rang sérieux qu'il occupe aujourd'hui dans tous les domaines de l'art, de

l'économie et de la politique internationale, sans pour cela oublier ceux qui furent les pionniers de notre ascendance rapide au rang de grande nation.

- Spécialiste en fabrication de drive-shaft
- Alignement de roues



GARAGE DONAT GINGRAS

789, 2^e RUE IBERVILLE TEL. SAINT-JEAN 347-7516-6 MTL 658-8991

DES BONNES AFFAIRES!

La Saint-Jean on fête ça en grand



JACKETS LEE

en coton brossé
prix rég.: \$18.95

SPÉCIAL

\$5.88

1 LOT ESPADRILLE

SPÉCIAL

\$1.88

JACKETS LEE

en corduroy bleu pâle
prix rég.: \$18.95

SPÉCIAL

\$5.88

1 LOT JEANS LEE

grandeur 26-27-28
prix rég.: \$17.95

SPÉCIAL

\$9.88

T-SHIRT M-COURTE

100% nylon, 8 ans à 14 ans.

SPÉCIAL

\$1.88
\$2.88

T-SHIRT YALE

garçons et filles
grandeur: S.M.
prix rég.: \$4.95

SPÉCIAL

\$1.88

LOTS DE JEANS

SPÉCIAL

\$5.00

JEANS K-BEC

en denim délavé
grandeur 28 à 36
prix rég.: \$17.95

SPÉCIAL

\$12.88

BOTTILLONS SPORT EN SUEDE

brun gr. 6 à 12
prix rég.: \$15.95

SPÉCIAL

\$9.88

Subvention fédérale

Deux programmes de \$15 millions pour l'entreposage de céréales

Une aide financière de l'ordre de \$15 millions sera accordée dans le cadre de deux nouveaux programmes afin de stimuler la construction d'installations d'entreposage des céréales fourragères aux silos-élevateurs intérieurs.

C'est du moins ce que nous apprenons par le biais d'un communiqué émis par le bureau du ministre de l'Agriculture du Canada, M. Eugène Whelan.

En vertu du Programme sur les nouveaux silos-élevateurs intérieurs, Agriculture Canada versera \$10 millions pour aider à la construction de nouveaux silos-élevateurs intérieurs dans ces régions où la production est insuffisante.

L'aide gouvernementale correspondra à 50% des investissements approuvés, jusqu'à concurrence de \$500,000. On s'attend à ce que cette contribution soit remboursée à 40%, de quatre

à dix ans après le début des opérations.

"Ce programme de cinq ans, en vigueur jusqu'au 31

mars 1983, devrait encourager la construction d'installations pour l'entreposage et la manutention de

140,000 tonnes de céréales dans les régions déficientes de l'est du Canada et de la Colombie-Britannique", dit M. Whelan.



Une aide financière de l'ordre de \$15 millions sera accordée afin de stimuler la construction d'installations d'entreposage.

Second programme

En vertu du deuxième programme, celui sur l'agrandissement des élevateurs intérieurs existants, Agriculture Canada fournira \$5 millions aux entreprises admissibles qui désirent accroître leur capacité d'entreposage dans les régions déficientes. Elles recevront 30% des investissements nécessaires, jusqu'à concurrence de \$150,000. Ce programme sera en vigueur jusqu'au 31 mars 1982, soit pour une période de quatre ans.

Le ministre Whelan précise que: "ces programmes sont destinés aux régions où la production de céréales fourragères est insuffisante pour répondre aux besoins des secteurs de l'élevage et de l'aviculture, en l'occurrence, les provinces Maritimes, le Québec, l'est presque tout le centre et une partie de l'ouest de l'Ontario, de même que toutes les régions de la Colombie-Britannique, à l'exception de la zone désignée de la Commission canadienne du blé.

Trop d'importations

Un programme de stimulation de la culture de l'ail

Afin de stimuler la culture de l'ail, plante bulbeuse qui se cultive peu au Canada, le ministère de l'Agriculture du Canada supporte un programme de recherches à Morden et à Portage-la-Prairie au Manitoba.

Ce programme permettra de déterminer les besoins de cette culture et de développer les façons culturales et les variétés les mieux adaptées à notre milieu.

Importation

D'après un communiqué d'Agriculture Canada, le pays importe annuellement pour \$1,7 million d'ail et de sous-produit d'ail de Californie, d'Europe et d'Amérique Latine. Il appert

que nos agriculteurs pourraient probablement répondre aux besoins de ce marché avec un produit de qualité et à un prix concurrentiel.

Le coût de ce projet, évalué à \$18,000, sera partagé également entre le fonds pour l'implantation de nouvelles cultures d'Agriculture Canada et la Inrad industrial research and development de Winnipeg. Cette somme servira surtout à défrayer les coûts de main-d'œuvre et de location du matériel.

Technique

Dans plusieurs régions du monde, l'ail et l'oignon, deux licacées, exigent des techniques culturales sem-

biales. La culture commerciale de l'oignon se pratique déjà dans le sud du Manitoba et ces méthodes de culture pourraient s'adapter à la production de l'ail.

Les chercheurs devront mieux connaître les exigences particulières de l'ail: type et humidité du sol, fertilisation, traitement des semences, ensemencement et contrôle des mauvaises herbes. Les semences seront produites à la station de recherche de Morden et les essais au champ se feront à Portage-la-Prairie.

Agriculture Canada conclut que ce projet qui a pour but d'évaluer les possibilités d'introduire la culture de l'ail dans le sud du Manitoba, annonce peut-être l'essor de cette production dans tout le pays.

G. POIRIER

G. & T. MOTEUR ELECTRIQUE ET POMPES

VENTE ET SERVICE
346-4687

444 SAINT-JOSEPH S. MONT SAINT-GRÉGOIRE, P.Q.

SERGE JETTÉ

VENDEUR AUTORISÉ YARD-MAN

Tondeuse à gazon
Yard-Man
à partir de
\$99.95

Fendeuse à bûches
Yard-Man 5 H.P.
en montre au magasin

SERGE JETTÉ

ACCESSOIRES DE JARDIN YARD-MAN
VENTE - SERVICE - REPARATIONS

79 A, 3e RANG NORD
MONT SAINT-GREGOIRE
TEL.: 347-5158

À tous nos concitoyens
nos meilleurs voeux
à l'occasion de notre
Fête Nationale

La direction et le personnel

174 BOUL.
SAINT-JOSEPH

Carrefour
Johannais

le centre des exclusivités

Saint-Jean

ADÉLARD BERGER
conseiller

FERNAND CHAREST
conseiller

YVES LEROUX
conseiller

RONALD BEAUGARD
maire

FIRMIN BERNARD
conseiller

ROGER DENIS
conseiller

JULES ROY
conseiller

Le conseil
municipal de
Saint-Jean
souhaite aux
Johannais
un 24 juin
rempli de
fraternité et
de
réjouissances
collectives

VENTE D'ÉTÉ

chez

Mistelle

20%

à

50%



BLOUSES
CHANDAILS
ROBES
PANTALONS
MAILLOT DE BAIN
RATINE DE VELOURS



CHEZ

Mistelle

Place Saint-Jean



HEURES D'OUVERTURE

LUNDI / MARDI / MERCREDI 9 h. à 18 h.
JEUDI / VENDREDI 9 h. à 21 h.
SAMEDI 9 h. à 17 h.

fantastic

POUR PLUS D'ECONOMIES SUR L'ACHAT DE VOS MÉDICAMENTS

CHARGEX

VISA

master charge

CIGARETTE

REG.: \$7.19 KING \$7.29



KETCHUP HEINZ

FORMAT 20 OZ

79¢



PÂTE À DENT COLGATE

FORMAL 100 ML

79¢



SHAMPOING

HERBAL ESSENCE

CLAIROL

FORMAT 12 OZ

\$1.29



POUDRE RÉCURANTE

AJAX

FORMAT 22 OZ

29¢



DÉTERGENT À VAISSELLE

DUBBLE-BULLE

FORMAT 24 OZ

49¢

DÉSODORISANT

FRESH

1.5 OZ EN BILLE

89¢



GLYCERO DERMINE

\$1.99

FORMAT 4 OZ



SHAMPOING COLORANT

MISS CLAIROL

\$1.99



PAPIER TOILETTE

TIFFANY

2 PLIS 4 ROULEAUX

79¢



RAQUETTE DE TENNIS ALUMINIUM

VALEUR \$12.95 SPÉCIAL

\$7.99

Selon des chercheurs québécois

Les besoins en azote du blé, plus importants qu'on le croit

Dans l'espoir de s'auto-suffire davantage en grains de provende, les chercheurs du ministère de l'Agriculture du Québec estiment que les besoins en azote de la production du blé de printemps seraient plus grands que ce qu'on avait cru jusqu'à présent.

Essais

Alors qu'il recommandait en 1971 une dose de 45 kilo-

grammes par hectare, le ministère de l'Agriculture du Québec estime plutôt de 70 à 90 kilogrammes par hectare la dose souhaitable pour la plupart des sols.

Des essais réalisés un peu partout au Québec ont en effet permis de constater une nette amélioration de la production lorsqu'on utilise une plus grande quantité de fertilisants azotés.

Application

Les recherches effectuées par MM. Dubé et Plenchette du service en recherche en sols du ministère de l'Agriculture du Québec, montrent de plus que les agriculteurs auraient avantage à répartir la dose d'azote en deux applications égales, soit au moment du tallage (apparition des tiges) et au moment de la montaison (un peu avant l'épiaison). Toutefois, si on n'utilise qu'une petite quantité d'azote, il vaut mieux faire l'application en une seule fois.

zote, il vaut mieux faire l'application en une seule fois.

Influence du sol.

Selon le communiqué de presse d'Agriculture Québec les chercheurs ont également pu apprécier l'influence du type de sol sur le rendement en blé. Ainsi il apparaît que l'argile de Kamouraska, que l'on retrouve dans la région de La Pocatière, donne de meilleurs résultats que les sols des séries Lafleur du Saint-Jean à l'Île d'Orléans, Bedford de Sainte-Croix de Lotbinière et Chaloupe de Deschambault.

Le producteur désireux d'augmenter ses rendements en blé devrait donc fournir suffisamment d'azote au sol, tout en ne perdant pas de vue les autres éléments d'une bonne gestion de sol, selon les chercheurs du M.A.Q.



Choix d'un chargeur agricole

Tenir compte de la capacité de levage et d'arrachage

Lorsque vient le temps de faire l'achat d'un chargeur agricole, Agriculture Québec recommande aux agriculteurs de respecter les indications fournies par le fabricant afin de ne pas se retrouver avec un chargeur trop puissant qui demande trop du tracteur.

Pour le cas d'une utilisation intensive d'un chargeur, Agriculture Québec recommande l'achat d'un tracteur industriel conçu pour pouvoir absorber la charge d'un chargeur puissant. Son coût plus élevé sera compensé par des frais de réparation moindres.

Capacité d'arrachage

Lors de l'achat d'un chargeur, l'agriculteur doit tenir compte de sa capacité de levage à hauteur maximum et

de sa capacité d'arrachage. La capacité de levage à hauteur maximum consiste en la charge d'un certain nombre de livres de fumier que le chargeur peut soulever et transporter à sa hauteur maximum.

La capacité d'arrachage est la force verticale que le chargeur peut développer en position abaissée, au moment où la benne quitte le sol pour soulever la charge. Savoir la capacité d'arrachage d'un chargeur, c'est connaître le maximum de poids qu'il peut soulever ou arracher du sol.

Recommandation

"Si vous devez vous procurer un chargeur, choisissez-le donc avec soin afin qu'il soit bien assorti à votre tracteur. Si vous possédez

déjà un chargeur et que vous n'en êtes pas satisfait, c'est peut-être parce que vous lui en demandez trop; vous ne résoudrez pas votre problème en équipant le tracteur d'un chargeur "super-puissant". Consultez donc votre conseiller en génie rural; il pourra vous renseigner à ce sujet", de recommander un communiqué d'Agriculture Québec.

Garantie

Si le fabricant de votre tracteur trouve incompatible le chargeur dont vous l'avez équipé, il peut annuler votre garantie. En effet, les accessoires installés sur une machine agricole et qui n'ont pas été approuvés par le fournisseur, peuvent en modifier considérablement la garantie, voire même l'annuler.



Une tradition qui nous honore!

Le peuple canadien-français s'est haussé, à force de courage, de persévérance, et de talent, au rang sérieux qu'il occupe aujourd'hui dans tous les domaines de l'art, de l'économie et de la politique internationale, sans pour cela oublier ceux qui furent les pionniers de notre ascendance rapide au rang de grande nation

ÉTHIER & FRÈRES
TÉL.: 424-3151 ST-BLAISE



Meilleurs Voeux

à tous

à l'occasion de la St-Jean

LES AMEUBLEMENTS SAINT-LUC

466 BOUL. ST-LUC

348-5332



JÉRÔME PROULX

Député à l'Assemblée nationale
du comté de Saint-Jean

C'est avec joie que je profite de l'occasion pour présenter à mes concitoyens Québécois de Saint-Jean mes plus respectueux hommages à l'occasion de notre fête nationale.



Hommage

*à tous les Québécois à l'occasion
des fêtes de la Saint-Jean*

COMMUTEX Inc.

et ses filiales

Martel Express Ltée.

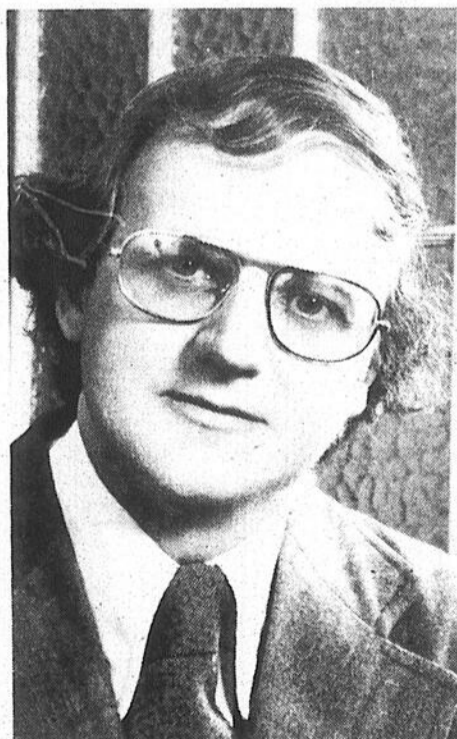
R. Martel Express Ltée.

Saint-Johns Express Ltd.

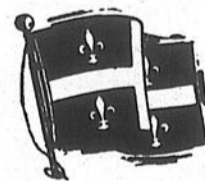
Location GTTL (Québec) Ltée.

C. Boucher Express Transport Inc.

**350,
CARREAU,
SAINT-JEAN**



Germain Godin



Meilleurs voeux de bonheur et de succès à tous les membres des S.S.J.B. du diocèse de Saint-Jean.

Ainsi qu'à tous nos amis québécois à l'occasion de notre fête nationale.

Pour devenir membres ou pour avoir des informations sur les activités de votre paroisse ou concernant service d'entraide (protection vie). Communiquez à notre secrétariat. 192 RICHELIEU APP. 14

347-1146

Président diocésain,
Germain GODIN

Indemnités

Éleveurs d'oiseaux domestiques soumis aux contrôles de maladies

Afin d'améliorer la qualité de la production avicole québécoise, le service vétérinaire du ministère de l'Agriculture du Québec accordera cette année, aux éleveurs d'oiseaux domestiques, une indemnité de 8 cents par sujet soumis à l'épreuve sérologique rapide et de 10 cents par oiseau sur lequel le ministère aura effectué un prélèvement de sang.

Cette aide permettra d'établir un meilleur contrôle des maladies aviaires comme la pullerose-typose et les autres salmonelloses.

Laboratoires

L'épreuve rapide de détection des cas de pullerose-typose, grave maladie contagieuse et infectieuse des volailles, s'effectue au poulailler. Les laboratoires du ministère de l'Agriculture du Québec, quant à eux, pratiquent des examens sur les

pièces qui leur sont expédiées: poussins et dindonneaux rejetés, embryons qui n'ont pas éclos, ou encore sur tout autre matériel susceptible d'aider à préciser le diagnostic. Les laboratoires s'engagent également à fournir à chacun des élevages une détermination bactériologique sur 150 oiseaux rejetés d'un jour.

La confirmation par un laboratoire du ministère de l'Agriculture du Québec d'une maladie contagieuse grave pourra amener la disqualification ou encore, selon le cas, la perte de certification d'un couvoir.

Normes hygiéniques

Les propriétaires de couvoirs doivent donc faire en sorte de satisfaire aux normes hygiéniques gouvernementales. De plus, ils ne doivent acheter et n'échanger que des oeufs provenant des

basses-cours et des couvoirs présentant un statut sanitaire identique au leur. Soulignons enfin que le ministère se réserve le droit d'effectuer toute démarche qu'il jugera utile pour favoriser une application efficace de ce programme sanitaire.

Renseignements

Toutes les personnes in-

téressées à obtenir de plus amples informations sur le programme d'amélioration de la santé des oiseaux domestiques peuvent s'adresser à leur bureau local de renseignements agricoles ou encore au service vétérinaire du ministère de l'Agriculture du Québec, au 200 A chemin Sainte-Foy (9ème étage), Québec, G1R 4X6. Le numéro de téléphone est (418)643-2476.





Hommage
aux Québécois
Restaurant

L'ENDROIT
PAR EXCELLENCE!

Le Louvre

232 rue Richelieu
Saint-Jean, tél.: 347-7572

AIR CLIMATISÉ - STATIONNEMENT GRATUIT



Hommages respectueux à
tous mes concitoyens
à l'occasion de notre
fête Nationale

J. A. MORIN & FILS INC.

30 années d'expérience dans les couvertures

84, Route 40-A Iberville, Qué. Tél.: 346-5260

**Ne manquez pas votre chance...
Encore une fois cette année.**

BEAUDRY CHAUSSURES
1023 RUE BOUTHILLIER, MARIEVILLE
VOUS OFFRENT UNE VENTE
JAMAIS VUE
A MARIEVILLE
DIRECTEMENT DE L'ENTREPOT
DU 15 AU 24 JUIN

DES PRIX FORMIDABLES - UN RENDEZ-VOUS

<p>BEAUDRY CHAUSSURES</p> <p>VOUS OFFRE DES GAMMES COMPLETES DE SOULIERS POUR TOUTE LA FAMILLE</p> <p>* BOTTINES DE TRAVAIL (ORDINAIRE ET SECURITE)</p> <p>* SOULIERS POUR INFIRMIERS ET INFIRMIERES</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● SANDALES ● BOURSES ● SOULIERS NORTH STAR ET PARISSETTE <p>Tél.: 466-7356</p>
---	--

**LE DERANGEMENT VAUT LA PEINE CAR CE SONT
DES PRIX INCROYABLEMENT BAS**

Insémination artificielle des bovins Essais pratiques à l'aide d'émetteurs et récepteurs

Plusieurs recherches agricoles ont été effectuées par les chercheurs de la station de Lethbridge (Alberta) afin de faciliter l'insémination artificielle des bovins de boucherie.

Conscient du fait que les agriculteurs éprouvent de la difficulté à suivre de près le cycle oestral de leurs bovins de boucherie, les chercheurs ont étudié la physiologie de l'oestrus chez les bovins en espérant parvenir à mettre au point une méthode de détection électronique de l'oestrus.

Selon M. Glenn Coulter, un éleveur pourrait contrôler le cycle de ses animaux 24 heures par jour sans contact visuel ni physique.

Émetteurs

"Nous faisons actuellement des essais avec de petits émetteurs munis de détecteurs. Ils sont soit placés par voie chirurgicale dans le corps pour mesurer les variations de température des organes reproducteurs, soit fixés à l'oreille et munis d'une sonde introduite dans le conduit auditif afin de mesurer la température du cerveau", d'expliquer M. Coulter, dans un communiqué d'Agriculture Canada.

L'ovulation

Ces détecteurs mesurent les variations thermiques à 0,01 degré celsius près. L'information est transmise au laboratoire de la station par ondes radioélectriques et permet l'identification des variations qui ca-

ractérisent la période des chaleurs et l'ovulation.

Si les variations de température se révèlent un indice sûr, les chercheurs pourront mettre au point des instruments plus pratiques pour les éleveurs. Un émetteur-récepteur radar semblable à ceux utilisés pour surveiller la circulation routière pourrait servir d'unité de base et serait accompagné d'un émetteur placé sur l'animal.

"Vache bionique"

"Les travaux n'en sont encore qu'à leurs débuts, mais la "vache bionique" pourrait bien un jour faire sa fulgurante apparition dans nos troupeaux de bovins de boucherie" de conclure M. Coulter.

Futurs agriculteurs

Offre de stages à travers le monde

En collaboration avec le service de la relève agricole du ministère de l'Agriculture du Québec, de futurs agriculteurs du Québec pourront partir dès le mois de novembre prochain en stage sur des fermes à l'étranger.

À travers le monde

Les futurs agriculteurs intéressés auront le choix entre un stage de cinq mois et demi en Australie ou en Nouvelle-Zélande, avec trois semaines de congé sans solde, et un stage tour du monde d'une durée de 12 mois, dont les six premiers mois en Australie ou en Nouvelle-Zélande et les six autres mois dans un pays d'Europe avec trois semaines de vacances sans solde dans chaque pays.

Éducation

Selon un communiqué d'Agriculture Québec, ces stages offrent aux futurs agri-

culteurs (garçons et filles) de parfaire leur éducation agricole tout en les initiant à d'autres cultures et à d'autres langues. Les stagiaires pourront participer activement aux travaux quotidiens de la ferme en collaboration avec l'agriculteur.

Revenus et dépenses

Les personnes intéressées aux possibilités de stages devront déboursier un montant global couvrant le transport par avion aller et retour, la session d'accueil, les couchers et repas en cours de voyage ainsi que le transport de l'aéroport au lieu de la session d'accueil.

Par ailleurs, les stagiaires recevront un salaire du fermier, salaire déterminé par l'association des familles d'accueil du pays. Un stagiaire touche environ \$50 par semaine, pension comprise.

Les personnes intéressées à participer à un stage devront répondre aux exigences suivantes: être âgé de 18 ans et plus; être un futur exploitant agricole, garçon ou fille, ou avoir l'intention d'oeuvrer en agriculture; posséder une expérience pratique de la ferme; obtenir une recommandation satisfaisante d'un fermier, d'un conseiller agricole du ministère de l'Agriculture du Québec ou d'une institution d'enseignement; posséder un permis de conduire de préférence et avoir un esprit d'initiative.

Renseignements

Pour tout renseignement supplémentaire ou demande d'inscription, adressez-vous à votre bureau régional d'Agriculture-Québec ou au Service de la relève agricole, 200-A chemin Sainte-Foy, 9e étage, Québec, G1R 4X6, tél.: (418) 643-2656.

Fêtons le Festival Johannais



Le programme des activités

Le mercredi 21 juin

- 19 h. 45: Soirée de Bingo sur la Place du marché.
- 22 heures: Soirée bavaroise sur la Place du marché, avec Hans Strumps.

Le jeudi 22 juin

- 14 heures: Événement cycliste dans le vieux Saint-Jean
- 20 heures: Joute de balle molle au stade municipal avec les quatre Chevaliers O'Keefe.

Le vendredi 23 juin

- 14 heures: Comptoir d'échange sur la Place du marché.
- 19 h. 30: La marche au drapeau.
- 21 h. 30: Spectacle de la Saint-Jean avec André Lejeune.

Le samedi 24 juin

- 13 heures: Départ de la descente de la rivière en canot du quai de l'hôtel Gosselin à Saint-Paul Île-aux-Noix.
- 14 heures: Spectacle de violoneux sur la Place du marché.
- 19 heures: Gâteau du festival sur la Place du marché.
- 21 heures: Spectacle de clôture du festival avec Pierre Daigneault.
- 22 h. 30: Spectacle "Son ar artifices" sur la Place du Quai.
- 24 heures: Reprise du spectacle de Pierre Daigneault.
- 3 heures: Les adieux du festival pour l'année 1978.

Maurice Giroux

VOTRE AGENT MOLSON



QUINCAILLERIE
LE EDMOND INC.
HARDWARE



L. LANDRY
PRÉSIDENT

290, MAYRAND (coin Séminaire)
ST-JEAN, QUÉ., J3B 3L6 Tél.: 346-5485

Meilleurs vœux à tous

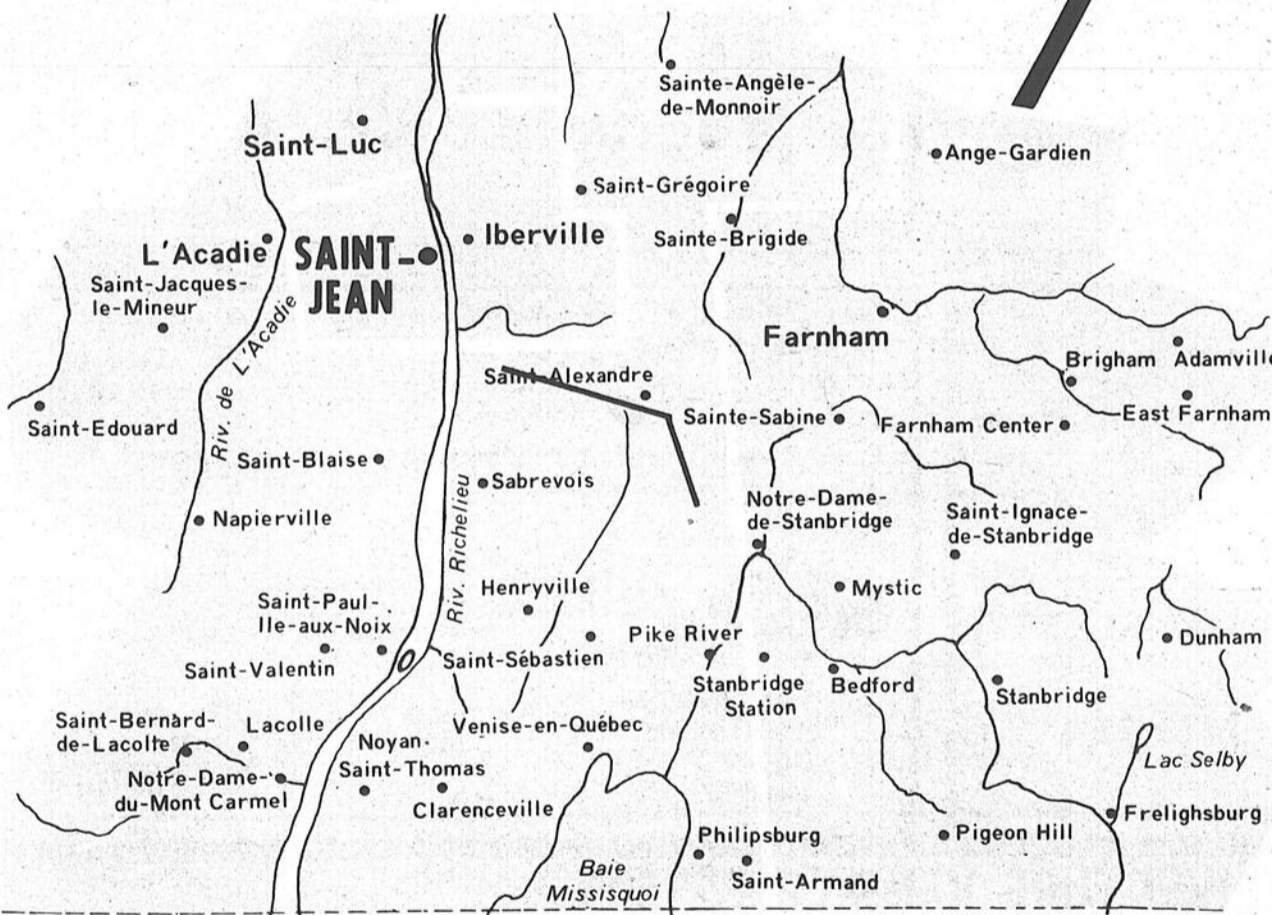
Hommage à notre clientèle distinguée
en ce jour de notre Fête Nationale



le richelieu agricole

84 A, RICHELIEU,
SAINT-JEAN
347-5371

4 territoires
dans 1 journal
32,300 copies



- Publicité
- Communiqués
- Annonces classées

347-5371

347-5372

MTL.: 861-4624

1	
CAMELOTS	
SAINT-JEAN	10,600
IBERVILLE	2,400
13,000	

2	
POSTE	
RICHELAIN	4
SAINT-JEAN (RURAL)	745
IBERVILLE (RURAL)	713
SAINT-LUC	2,363
SAINT-BLAISE	359
SAINT-PAUL	378
SAINT-VALENTIN	123
LACOLLE	875
SAINT-BERNARD DE LACOLLE	360
L'ACADIE	744
SAINT-JACQUES-LE-MINEUR	313
NAPIERVILLE	1,154
8,131	

3	
POSTE	
SAINT-GREGOIRE	758
SAINTE-ANGELE	290
CLARENCEVILLE	450
HENRYVILLE	396
PHILPSBURG	204
PIKE RIVER	268
SAINT-ALEXANDRE	551
SAINT-ARMAND	269
SAINT-SEBASTIEN	238
SABREVOIS	453
VENISE	337
4,214	

4	
POSTE	
FARNHAM (CAMELOTS)	2,500
FARNHAM (RURAL)	323
EAST FARNHAM	288
ANGE-GARDIEN	400
BRIGHAM	277
DUNHAM	683
FRELIGHSBURG	426
STANBRIDGE EAST	314
STANBRIDGE STATION	122
SAINT-IGNACE	227
SAINTE-SABINE	240
NOTRE-DAME-DE-STANBRIDGE	241
BEDFORD	1,405
SAINTE-BRIGIDE	366
7,935	

Quelques livres

Des insectes et des herbes

Sans crier gare et sans remords, on les écrase sous le pied avec mépris en se disant chaque fois qu'on rend service à l'humanité toute entière...! La belle affaire! Et nombreux sont ceux qui persistent effectivement à se donner bonne conscience puisqu'il s'agit tout bonnement de mauvaises herbes et d'insectes.

Par ailleurs, si vous êtes de ceux-là qui souhaitent redécouvrir ces "fléaux de l'humanité", consultez Les mauvaises herbes communes du Canada de Gérald A. Mulligan que les éditions de l'Étincelle viennent de rééditer en collaboration avec le ministère de l'Agriculture et le Centre d'édition, approvisionnement et Services Canada, de même que le Guide de l'amateur d'insectes, un fascicule plus modeste publié par le ministère de l'Agriculture du Québec et disponible chez

l'Éditeur officiel du Québec. Dans l'un et l'autre des cas, on apprend à jauger de plus près les mauvaises herbes et bestioles qui font les misères des citadins et, à plus forte raison, des agriculteurs. Et j'insiste plus particulièrement sur ce chef-d'oeuvre qu'est les mauvaises herbes communes du Canada, un recueil alléchant, de consultation pratique et illustré de dessins et de photos couleurs qui constituent un véritable plaisir pour l'oeil. Et ne serait-ce que pour amener de l'eau au moulin de ce chapitre, mentionnons que Agriculture Québec a publié une nomenclature des Noms des mauvaises herbes du Québec il y a quelques années sous la direction des agronomes Ferron et Cayouette.

Et que le ciel vous tombe sur la tête, si par sensibilité il vous venait à l'i-

dée de cultiver la mauvaise herbe et d'élever ces myriades d'insectes qui nous agacent au cours de la pé-

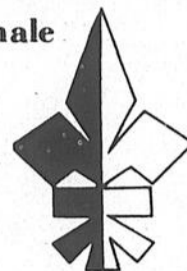
riode estivale. Apprenez à les connaître, on ne vous en demande pas plus... terriens!



Lettres ouvertes

Les lecteurs du Richelieu Agricole qui voudraient exprimer leur opinion sur un sujet de l'actualité agricole sont invités à le faire en écrivant au soin du journal Le Richelieu Agricole, 84A rue Richelieu, Saint-Jean, Québec, J3B-6X3.

Hommage aux Canadiens-Français
Célébrons dignement notre grande
Fête Nationale



BOUDRIAS ET CHOQUETTE LTÉE

GROSSISTES EN FRUITS ET LEGUMES FRAIS

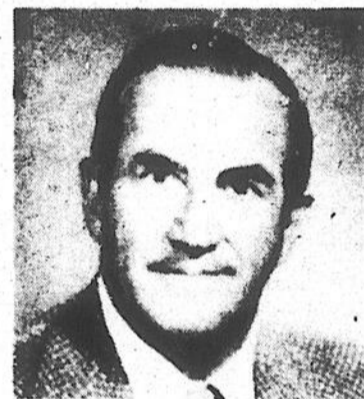
347-7501

347-7502

179, rue ST-GEORGES,

St-Jean

C'est avec joie que je présente à tous mes concitoyens canadiens-français du comté de Saint-Jean mes respectueux hommages à l'occasion de la ST-JEAN-BAPTISTE



Walter Smith, député
comté de Saint-Jean



Hommages à tous les Québécois
à l'occasion des Fêtes de la Saint-Jean

MÉTELEC MFG. LTÉE.

K. HUBER, PROP.
FABRICATION METAL EN FEUILLE SOUDURE

300, CARREAU 346-6363 SAINT-JEAN

Nous profitons de cette magnifique occasion qu'est la "Saint-Jean Baptiste" pour offrir à la population nos hommages les plus sincères.



IBERVILLE FITTINGS LIMITED



Fabricants de:
Boîtes de sortie - accessoires pour conduits -
connecteurs - agrafes pour câbles et conduits
écrans - manchons de tube - crampons

100 LONGTIN
SAINT-JEAN
QUÉBEC
J3B 3G5

TELEX: 05-831522
TÉLÉPHONE: 514 - 347-2304 ST-JEAN
514 - 861-5429 MONTRÉAL
514 - 658-1745 MONTRÉAL

OUVERTURE VERS LE 22 JUIN LES FRAISIÈRES DU QUÉBEC

JOSEPH WERA INC.

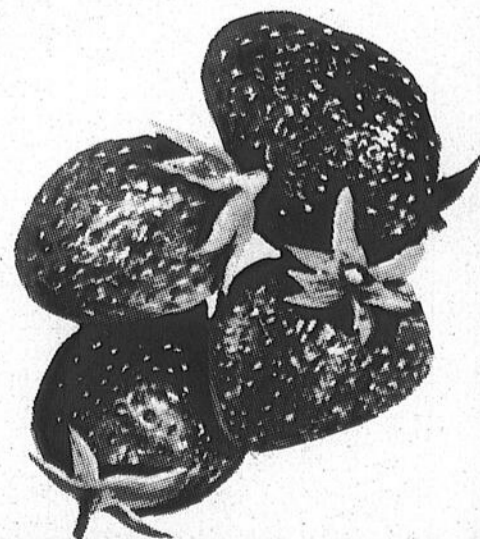
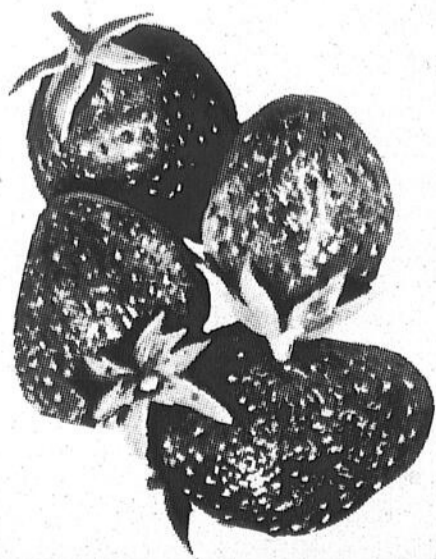
PRÈS DU CLUB DE GOLF DE SAINT-JEAN

Venez cueillir dans vos contenants vos

FR ISES

772, JACQUES-CARTIER SUD
JONCTION DE RUE JACQUES-CARTIER SUD
(CHEMIN RICHELIEU)
ET DU BOULEVARD SÉMINAIRE

POUR INFORMATIONS **TEL.: 346-3916**



D'ici la fin du siècle

Les agriculteurs produiront des dindons de 100 livres

Deux chercheurs de la station fédérale de Swift Current (Saskatchewan), mettent actuellement la dernière main à un programme d'alimentation spécial qui, selon eux, permettra de produire des dindons d'environ 100 livres avant la fin du siècle.

Notre objectif, de dire un des chercheurs, M. Dunkelgod, est de produire des oiseaux plus gros en leur donnant une ration qu'ils assimilent au maximum. En 33 semaines, nous avons

réussi à obtenir un dindon de 30 kilogrammes d'aliments, ce qui représente un indice de rendement de 2:1"

Aliments nutritifs

Les chercheurs possèdent déjà les connaissances qui permettront de ramener cet indice à 1:1, pour un dindon de 30 kilogrammes (kg).

Pour produire de plus gros oiseaux (45 kg) avec un indice de 1:1, ils devront trouver un moyen pratique d'augmenter la teneur en éléments nutritifs des aliments. Comme le poids varie proportionnellement à la consommation d'éléments nutritifs, avec la même quantité d'aliments, ils pourront produire de plus

gros dindons.
Supermarchés

Selon un communiqué d'Agriculture Canada, les supermarchés pourront également offrir une plus grande variété de morceaux. Certains détaillants offrent déjà du steak de dindon que l'on peut faire cuire de la même façon que les steaks ordi-

naires.

La viande de dindon se vend également hachée, et un jour les consommateurs pourront en acheter sous forme de rôti. Les restaurants, les institutions et les grandes chaînes alimentaires peuvent aussi utiliser le dindon entier.

Mouvement

De nombreux éleveurs ont déjà adopté les normes alimentaires établies à la station de Swift Current; et l'été dernier, l'ouest canadien comptait déjà environ 500,000 dindons lourds soumis au nouveau programme d'alimentation. La ration est composée de tourteau de soja, de farine de poisson, de blé et de gras animal.

Agriculture Canada

Nouveau directeur

M. Winston E. Smith a été nommé dernièrement au poste de directeur général de la nouvelle Direction de l'assurance qualité du ministère de l'Agriculture du Canada.

Selon un communiqué émis par les responsables d'Agriculture Canada: "ce nouveau poste souligne l'importance que le ministère accorde aux services offerts à l'ensemble de la chaîne alimentaire".

Auparavant directeur de la Division des fruits et légumes, le nouveau titulaire sera à la tête des services de contrôle de la qualité des produits agricoles et des facteurs de production pour les six divisions de cette Direction (division du lait, des fruits et légumes, des bestiaux, des produits végétaux, de la quarantaine des plantes et de l'aviculture). Il sera le supérieur hiérarchique des chefs de ces divisions et relèvera à son tour du sous-ministre adjoint à la production et la commercialisation des aliments, M. Michael Heney.

"La nouvelle direction a été créée pour veiller à ce que les produits alimentaires continuent de répondre aux normes réglementaires rigoureuses du Ministère. Il lui incombera en outre d'uniformiser les systèmes d'inspection et de contrôle de la qualité, de concert avec d'autres organismes au Canada et à l'étranger", a déclaré M. Whelan.

Faites-le dès aujourd'hui... c'est dans votre intérêt!

Isolez votre maison et le gouvernement du Québec vous remboursera 25% du coût de la main-d'oeuvre et de l'achat des matériaux [maximum \$500.]

Profitez du beau temps pour vous préparer un automne tranquille. Effectuez vos travaux d'isolation calmement... et vous éviterez la cohue de l'automne. En participant dès maintenant au programme québécois d'isolation des maisons, vous pourrez économiser sur vos factures de chauffage dès l'hiver prochain. En moyenne, pour une maison type, cela représente une économie de 20 à 30%.

Faites d'une pierre deux coups!

Une subvention non imposable de 25%
Elle couvre l'achat des matériaux et l'installation par un entrepreneur et s'applique à des montants allant de \$750 (minimum) à \$2 000 (maximum).

Un prêt-isolation

Si vous avez besoin d'un emprunt pour financer les travaux que vous décidez d'effectuer, le Gouvernement du Québec a négocié pour vous un taux d'intérêt préférentiel auprès des banques et Caisses populaires participantes.

Conditions d'éligibilité

Pour bénéficier de cette offre, il faut que votre maison soit une maison unifamiliale détachée, jumelée ou en rangée, construite avant 1946 et que cette maison soit votre résidence principale.

Pour en savoir plus long sur le programme québécois d'isolation des maisons, remplissez et retournez le coupon ci-joint ou téléphonez, sans frais, au 873-7121 à Montréal, ou au 1-800-361-5600 pour les gens de l'extérieur de Montréal.

Adressez ce coupon à:

Bureau des économies d'énergie
Programme d'isolation des maisons
Case postale 91
Succursale Desjardins
Montréal, Qué. H5B 1B2

Veuillez me faire parvenir sans obligation de ma part, votre dossier complet de renseignements ainsi qu'une formule de demande de subvention.

Nom
Prière d'écrire en lettres moulees.
Adresse
Ville
Code postal

**L'isolation des maisons,
un programme pour ceux
qui surveillent leurs intérêts**



Gouvernement du Québec
Bureau des économies d'énergie
Programme d'isolation des maisons



347-1122

(de 19 à 23 heures)

Pour des oeufs plus frais

Appliquez une mince pellicule d'huile minérale sur la coquille

Selon une récente étude entreprise à la station de recherches d'Agassiz (CO-

lombie-Britannique), il a été prouvé que l'application d'une mince pellicule d'huile

minérale inerte sur la coquille améliorerait la conservation des oeufs.

Ce traitement, déjà utilisé par certains producteurs, aide à conserver la qualité de l'albumen lors de l'entreposage.

Double objectifs

"Nous avons un double objectif, explique un des chercheurs de la Colombie-Britannique. D'abord nous voulions déterminer le taux de détériorations des oeufs entre le moment de leur ponte et leur consommation, puis vérifier s'il pouvait être ralenti par l'huilage des oeufs et par une réfrigération plus rapide et plus uniforme".

Dans le cadre de cette étude, des oeufs à coquille blanche et brune provenant de huit lignées depondeuses ont été prélevés à des moments précis au cours de l'étude. Les chercheurs ont employé deux modes de collecte: une méthode dite

"commerciale", soit une collecte effectuée vers 10 et 13 heures, et une méthode dite "idéale" où les oeufs étaient ramassés et huilés presque immédiatement après la ponte.

Dans les deux cas, les oeufs ont été transportés, lavés, classés puis conservés pendant des périodes de 5, 12, 19 et 26 jours avant d'être mis dans des comptoirs réfrigérés comme ceux des magasins de détail.

Les résultats des essais montrent très clairement que les oeufs collectés selon la méthode "idéale" sont de meilleure qualité et les oeufs huilés se conservent mieux.

Fruits en conserves

Diminution de la teneur en sucre

Depuis octobre dernier, les consommateurs ont maintenant la possibilité d'acheter des fruits en conserve ou congelés dans des sirops plus ou moins sucrés.

À la demande des consommateurs, le gouvernement fédéral a apporté des modifications au règlement sur les fruits et les légumes transformés. La nouvelle réglementation autorise une gamme de sirops dont la teneur en sucre varie entre 10 ou 15% à plus de 25% dans le produit fini.

Calories

"Les goûts des canadiens évoluent. De plus en plus sensibles à la question des calories, ils semblent maintenant préférer les sirops légers aux peu sucrés", de dire M. E.R. Smith, de la division des fruits et légumes d'Agriculture Canada, dans un communiqué de presse.

La réglementation sur la densité des sirops pour la conservation des fruits

transformés remonte à la deuxième guerre mondiale, époque où le sucre était rationné.

Des études et des épreuves de dégustation ont démontré que les consommateurs préféraient que les fruits en conserve et congelés baignent dans un sirop épais, contenant de 25 à 30% de sucre pour les fruits relativement sucrés comme les poires et les pommes, et 50% pour les fruits sucrés, tels les mûres de Logan. De toute façon, la teneur est ramenée à environ 20% car le fruit absorbe une partie du sucre du sirop après la mise en conserve.

Cinq types

Le gouvernement fédéral autorise maintenant cinq types de sirop. Les sirops très épais ne contiennent pas moins de 23 ou 25% de sucre selon la teneur en sucre des divers fruits. Ils se retrouvent surtout dans les conserves de fruits importés.

Le sirop dit épais se compare au produit fabriqué depuis l'entrée en vigueur du premier règlement. La teneur en sucre est d'un minimum de 14 ou 15% pour les sirops légers ou les sirops de fruits légers et d'au moins 10 ou 11% pour l'eau légèrement sucrée ou les jus de fruit légèrement sucrés.

Les fruits conservés dans leur jus renferment au moins 5% de sucre, teneur minimale de la plupart des fruits.

Demande

Les transformateurs s'orientent peu à peu vers les produits moins sucrés. Avant d'y aller à fond de train, ils désirent cependant vérifier si la demande à la consommation persistera dans la voie où elle semblait s'être engagée quand elle a suscité la modification du règlement. C'est en fin de compte les consommateurs qui décideront de l'avenir de ces produits.

Recherches

D'après un communiqué de presse émis par Agriculture Canada, quelques chercheurs de la station d'Agassiz ont effectué cette étude de concert avec la direction de l'aviculture du ministère de l'Agriculture de la Colombie-Britannique, la direction de la production et de la commercialisation des aliments d'Agriculture Canada, la division de l'aviculture de New Westminster et l'office de commercialisation des oeufs de la Colombie-Britannique.



Les producteurs d'oeufs du Canada utiliseront probablement bientôt une techni-

que qui permettra de fournir au consommateur des oeufs de meilleure qualité.

Kelvinator

SOLDE ANNUEL D'APPAREILS



CONGELATEUR DE 17.8 PI. CU.

Modèle KC818

- Capacité de 634 lb
- Isolateur en mousse de grande efficacité
- Compartiment de congélation rapide
- 5 surfaces de congélation
- 2 grands paniers de rangement
- Éclairage intérieur
- Serrure de sécurité avec clef

LAVE-VAISSELLE

Modèle C880

- Lavage à 8 programmes Jet Stream dont un de recusage des casseroles et un de lavage hygiénique à 145°
- Plaque à découper amovible
- Broyeur de déchets mous
- Intérieur porcelainisé
- Panier à ustensiles avec compartiment pour petits articles
- Distributeurs de détergent et d'agent de rinçage

CUISINIÈRE DE 30"

Modèle KRM38

- Éléments à chaleur variable
- Prise pour petits appareils
- Minuterie du four retard-cuisson-attente
- Panneau de commandes éclairé
- Porte du four amovible
- Tiror de rangement amovible pleine largeur

REFRIGÉRATEUR DE 13.3 PI. CU.

"SANS GIVRE" Modèle KNS813

- Commande d'économie d'énergie exclusive
- Legume et garde-viande
- Compartiment de congélation de 112 lb
- Deux étagères réglables 10 positions
- Deux compartiments à beurre et à fromage
- Bac à oeufs amovible
- Roulettes Roll-Easy (facultatif)

SECHEUSE "SUNBURST"

Modèle KD82

- Séchage "Flo-Thru" à grand rendement
- Programme de séchage "tous tissus"
- Programme pour pressage permanent
- Programmes automatiques ou à minuterie
- Filtre à charge
- Interrupteur de sécurité actionné par la porte

LAVEUSE AUTOMATIQUE

Modèle KW82

- Cuve porcelainisée, charge de 18 lb
- Quatre programmes de lavage "tous tissus"
- Agitateur de lavage à deux vitesses
- Commande pour le contrôle progressif du niveau de l'eau
- Distributeur d'assouplissant de tissu et de javellisant
- Suspension à balance gyroscopique
- Garantie de 5 ans sur la transmission

Ameublement COACHE & PERRON enrg.

QUALITE & SERVICE

889 DES CARRIERES

SAINT-JEAN, QUE.

TEL.: 347-3005



Les inspecteurs fédéraux examinent annuellement près de 4,5 milliards de livres de viande.

Chaque année

4,5 milliards de livres de viande inspectées

Près de 4,5 milliards de livres de viandes sont inspectées annuellement par les 1,400 inspecteurs fédéraux du ministère de l'Agriculture. Le travail des inspecteurs s'effectue dans plus de 800 abattoirs répartis sur tout le territoire canadien.

Inspection

Les inspecteurs en poste dans les différents abattoirs examinent tous les animaux avant l'abattage pour voir s'ils présentent des signes de maladie, de blessure ou tout autre état anormal qui pourrait affecter la salubrité de leur viande. Les établissements eux-mêmes sont continuellement inspectés pour s'assurer que les normes d'hygiène y sont respectées.

De plus un examen post-mortem minutieux permet

aux vétérinaires de déceler la présence de maladies et, retraçant l'origine des sujets malades, de remonter jusqu'aux sources d'infection et les éliminer.

Condamnés

En 1974-1975, par exemple, 13,353 bovins de boucherie ont été condamnés, ce qui représentait 0,4% du nombre de sujets abattus. De même, 52,249 porcs ont été jugés impropres à la consommation humaine, soit 0,6% du total; et de tous les poulets inspectés, 5,327,627 ont été condamnés, soit une proportion de 2,5%.

Les carcasses condamnées sont transportées sous étroite surveillance à des établissements d'équarrissage où, là encore sous inspection fédérale, elles sont détruites.

Une carcasse peut être condamnée pour diverses raisons - blessure apparente, maladie, administration récente de médicaments, malformation d'un organe ou d'une glande - la rendant impropre à la consommation humaine.

Consommation

D'après le Dr Morissette, la préparation des viandes se classe au quatrième rang des industries manufacturières au Canada. "Il y a autant de gros animaux - bovins, porcs et moutons - au Canada qu'il y a d'habitants".

Actuellement, chaque Canadien consomme annuellement environ 156 livres de boeuf, de porc, d'agneau et de veau, et 47 livres de volaille, soit presque le double d'il y a 25 ans.

LES SPÉCIALISTES DE LA PISCINE

PISCINES Jacques Cartier inc

Clovis Oigny, prés.

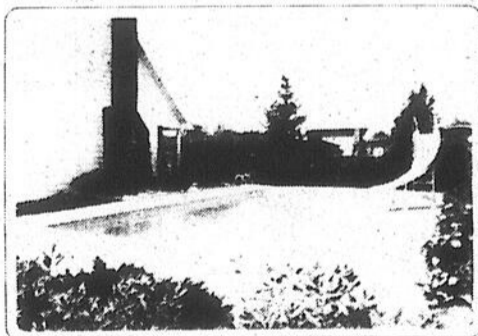
22 rue Jacques-Cartier sud, Saint-Jean 347-9833

ENSEMBLE DE PISCINE CREUSÉE

À PARTIR DE

\$2,088

EN ACIER DE CALIBRE 14 TOILE 30 MILLIÈMES



PISCINE SHERBROOKE

24' X 48'

Innovation en chauffage solaire toile solaire

SolAire
ISOLANT D'ÉNERGIE

\$1,095

REBORD 6" TOUTE EQUIPEE, FILTREUR JACUZZI

SPÉCIAL

AUSSI EN STOCK PISCINE D'ALUMINIUM "MERMAID" VINYLE 40 ML GARANTIE 20 ANS PARASOLS DE TOUT GENRE ARTICLES DE PATIO, BAIN SAUNA, PRODUITS CHIMIQUES

vosre piscine reste chaude à moins cher



Nous offrons à la population nos Hommages à l'occasion de la Saint-Jean Baptiste

le relais du pneu

SAINT-JEAN INC.

DES PNEUS DE TRACTEURS GÉNÉRAL QUI MORDENT

POUR VRAI!

Avec les pneus agricoles de General, vous obtenez fiabilité, robustesse et durabilité - le tout soutenu par la qualité General Tire basée sur une expérience de 63 ans.



le relais du pneu



MONTREAL 658 0312

346-4457

SAINT-JEAN INC.
450, GRAND BERNIER N. SAINT-JEAN
BALANCEMENT DE ROUES
SERVICE DE ROUTE

PNEUS NEUFS ET RECHAPÉS

GENERAL UN JOUR, GENERAL TOUJOURS!

Diethylstilbestrol dans le boeuf

Agriculture Canada dément le reseau anglais de Radio-Canada

Le ministère de l'Agriculture du Canada n'a décelé aucune trace de diéthylstilbestrol (DES) dans les échantillons de foie de boeuf que le réseau anglais de Radio-Canada avait dit être contaminés par cette hormone de croissance. C'est ce qu'annonçait le ministre de l'Agriculture du Canada, M. Eugène Whelan, le mercredi 7 juin dernier à Ottawa.

Radio-Canada

La semaine dernière le réseau CBC annonçait qu'à la suite de tests effectués par un laboratoire privé, les spécialistes avaient trouvé du DES dans neuf échantillons de foie de boeuf sur 10. Ces échantillons de foie de boeuf canadiens et américains avaient été achetés par le réseau dans des magasins de Toronto.

"Ils rapportaient avoir décelé des taux de DES aussi élevés que 1,94 partie par million, dans les échantillons canadiens et de 3,72 dans les échantillons américains," de dire M. Whelan.

Agriculture Canada

À la suite de ce rapport, Agriculture Canada obtenait

le vendredi 9 juin dernier, des échantillons des foies testés dans le laboratoire privé et a effectué ses propres tests à son laboratoire de pathologie vétérinaire de Guelph (Ontario). Aucune trace de DES quelle qu'elle soit n'a été trouvée dans ces échantillons.

Suite à cette enquête le ministre Whelan a dit avoir pleinement confiance dans les résultats des tests effectués par son ministère. Il devait conclure que les consommateurs canadiens n'ont pas lieu de s'inquiéter au sujet de la présence de DES dans les coupes de boeuf qu'ils achètent.

"C'est malheureux que la CBC ait décidé de publier les résultats de tests effectués par un laboratoire privé avant même de permettre à nos experts de les vérifier" de dire M. Whelan.

Diéthylstilbestrol

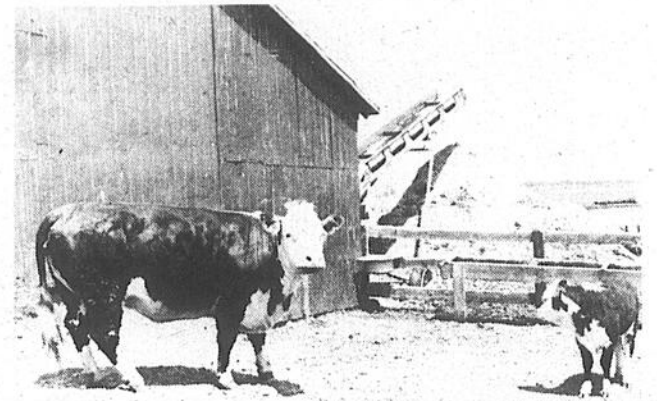
Depuis le 1er janvier 1973 l'usage du DES comme hormone de croissance pour le bétail est interdit au Canada. Depuis janvier 1976, plus de 400 échantillons de foie de boeuf provenant du Canada et des Etats-Unis, ont été analysés par Agriculture Canada en collaboration

avec Santé et Bien-Être Canada, et tous les tests ont donné des résultats négatifs, à 3 partie par milliard.

Tous les bovins et moutons d'abattage ainsi que la viande de boeuf et de mouton importé des Etats-Unis, doivent être certifiés exempts de ce produit chimique. À cet effet, un certificat stipulant que l'animal n'a pas reçu de DES et que ce produit n'a été administré

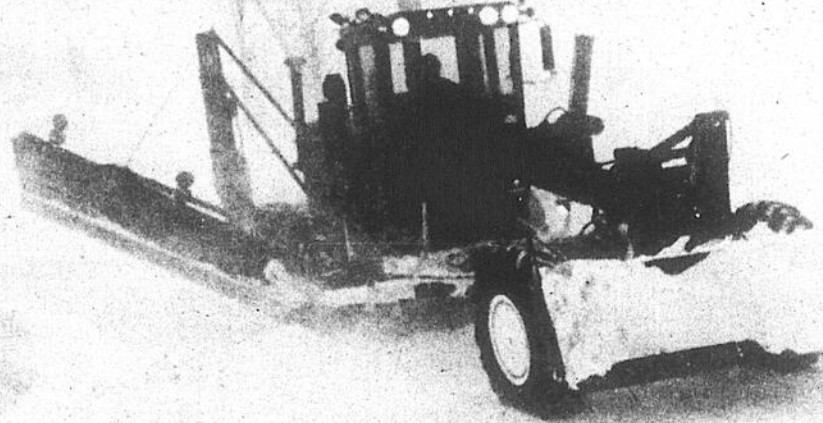
à aucun autre animal élevé sur les mêmes lieux doit être émis au moment de la mise en marché.

Ce certificat est signé par le producteur et un vétérinaire accrédité. Ce document doit également être vérifié par un vétérinaire du gouvernement américain avant que l'animal ou la viande puisse être importé au Canada.



Contrairement à ce que le réseau anglais de Radio-Canada avançait sur les ondes les spécialistes d'Agriculture Canada n'ont décelé aucune trace de diéthylstilbestrol sur les échantillons de foie de boeuf analysés.

Appel d'offres de service



Déneigement des routes

Afin de faire exécuter des travaux d'entretien des chemins durant l'hiver, le ministère des Transports du Québec fait appel aux firmes privées et aux corporations municipales.

Critères d'admissibilité:

Seules seront considérées les offres des corporations municipales et des firmes privées:

- 1 — sises au Québec, dans le cas des corporations municipales, et ayant leur principale place d'affaires au Québec dans le cas des firmes;
- 2 — localisées à l'intérieur ou à proximité du secteur à entretenir;
- 3 — détenant à leur nom un numéro d'immatriculation du Bureau des véhicules automobiles pour chaque machine, lorsqu'une telle exigence est requise par une loi ou un règlement;
- 4 — disposées à accepter un contrat au prix établi par le ministère des Transports.

Modalité d'inscription:

Si vous répondez à ces critères d'admissibilité, vous pouvez offrir vos services en remplissant la formule officielle d'inscription disponible au bureau de district du ministère des Transports, le plus rapproché.

Le ministère des Transports ne s'engage à accepter aucune des offres de service.

Délai d'inscription:

Les offres de service doivent être expédiées au plus tard le 28 JUIN 1978 à:

Service de l'exploitation d'hiver
Ministère des Transports
Place Hauteville
700, boul. Saint-Cyrille est
Québec, (Québec)
G1R 5A9.



Gouvernement du Québec
Ministère des Transports

Hommage à tous
les Québécois
à l'occasion de notre
Fête Nationale
J.P.N. BILLARD INC.
MANUFACTURIER
TABLES DE BILLARD
348-3417
20, MOREAU, SAINT-LUC



Hommages
à tous les
Québécois



33 rue St-Jacques St-Jean Tel.: 347-4332

La fête nationale du Québec 1978

Programme des événements:

Municipalité: Henryville

23 juin 1978:

19h.00 Soirée québécoise (salle de l'Âge d'Or)
Danse populaire (dans les rues)

23h.00 Feu de la St-Jean

24 juin 1978:

09h.30 Les cloches sonnent
Église

10h.00 Messe
Extérieur

11h.00 Film pour enfants
Salle de l'Âge d'Or

12h.30 Diner libre

13h.30 Jeux pour enfants

17h.00 Souper communautaire
(cochon braisé)

21h.00 Parade aux flambeaux

22h.00 Feux d'artifices et danse

Semaine du patrimoine:

Municipalité: Sabrevois

Un tour de bateau sur le Richelieu avec explications des différents événements qui s'y rattachent.
Visite guidée du Fort Lennox.
Pique-nique communautaire.
Animation extérieure.

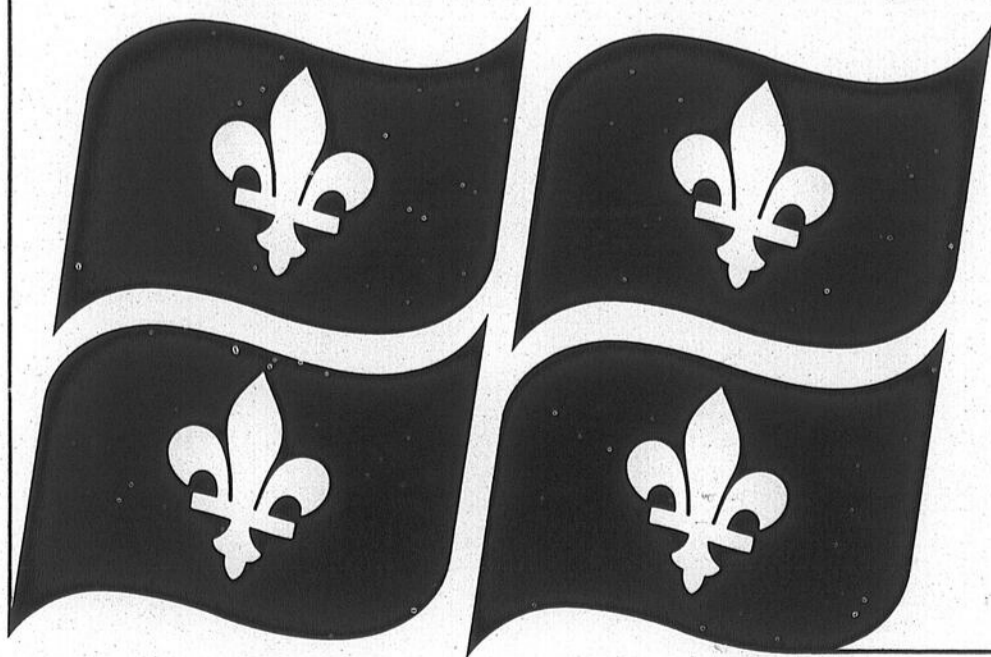
Date:

27 juin 1978, départ du bateau à 10h.30

27 juin 1978, retour du bateau à 16h.30

Deux départs se feront et permettront à 300 personnes d'y participer.

**On fête
le Québec
est au monde**



Municipalité: Sabrevois

23 juin 1978

19h.30 Parade
Dans les rues de la ville

20h.30 Visite du député. Remise de drapeau
Hôtel de ville

21h.00 Spectacle
Terrain de jeux

22h.00 Soirée dansante
Terrain de jeux (extérieur)

23h.00 Feu de la St. Jean
Terrain de jeux

24 juin 1978:

9h.30

à

10h.00 Les cloches sonnent
Église

19h.30 Messe en plein air
Terrain de jeux

20h.30 Soirée dansante avec disco-moblie
Terrain de jeux

22h.30 Feu d'artifice
Terrain de jeux

Municipalité: St. Alexandre

23 juin 1978:

20h.00 Exposition d'artisanat. Projection de films.
Pavillon des Loisirs. École St. Alexandre

24 juin 1978:

10h.00 Randonnée à bicyclettes
Dans la campagne

12h.00 Pique-nique
Dans les bois

13h.00 Rallye automobiles, projections de films, jeux pour enfants
Terrain des loisirs

16h.00 Parade de clowns et remise de drapeaux et macarons
Dans les rues

17h.30 Souper communautaire
Terrain de jeux

18h.30 Jeux extérieurs
Terrain de jeux

20h.00 Pièce de théâtre
Pavillon des loisirs

22h.00 Feu de camp et danse

Du lait sous toutes ses formes!

bien se nourrir

La plupart d'entre nous connaissons le lait comme un aliment très valable, disponible dans les épiceries sous forme de produits laitiers variés. La commodité et le choix sont souvent "pris pour acquis".

Le lait, comme tous les autres aliments, est acheminé de la ferme à la table

en passant par plusieurs étapes. Chaque étape modifie d'une certaine façon, le lait cru vers sa forme finale. Les opérations, telles que la transformation, l'emballage, le transport, le commerce de gros, la publicité, les rapports de marché et la vente au détail, font toute partie du système; et chacune ajoute au coût im-

pliqué pour amener le lait de la ferme à la table.

Matière grasse

La quantité de matière grasse de lait varie dans les différents produits laitiers. Le lait entier, par exemple, contient environ 3.5% de matière grasse.

Lorsque tout le gras est enlevé, on obtient du lait écrémé et le lait 2%, comme son nom l'indique, ne contient qu'une partie de la matière grasse.

Crème

Pour fabriquer de la crème, le lait entier est séparé en lait écrémé et en crème. Différentes quantités de lait sont incorporées à la crème pour produire les différents types de crème vendus. La crème à céréales contient habituellement environ 10% de matière grasse du lait, la crème moitié/moitié, environ 11%, la crème de table, environ 18% et la crème à fouetter, 32 à 35%. L'étiquette indique la quantité précise de matière grasse, qui peut varier d'une province à l'autre.

Autres produits

Plusieurs autres produits laitiers sont fabriqués avec le lait et la crème: fromage, beurre, crème glacée, lait glacé, sorbet, crème sure, yogourt, ont tous des sa-

veurs et quantités de matière grasse différentes.

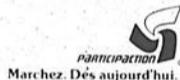
Ils contribuent presque tous à satisfaire les besoins quotidiens en lait et produits laitiers. Le lait mérite bien son surnom d'aliment naturel le plus parfait. Il constitue une source exceptionnelle de calcium, de riboflavine, de protéines et de phosphore, si essentiels à la croissance normale des enfants et au maintien d'une bonne santé chez les adultes.

Publication

Pour vous aider à mieux apprécier cet aliment unique et tous ses produits, les conseillères en alimentation d'Agriculture Canada vous invitent à écrire pour obtenir "Les produits laitiers métriques".

Cette publication comprend des recettes métriques et des informations sur la valeur nutritive des produits laitiers populaires. Un exemplaire peut être obtenu gratuitement, des Services d'information, Agriculture Canada, Ottawa K1A 0C7.

Embellissez
votre quartier.
Faites-en le tour.



les activités de la semaine

N.D.L.R. Toutes les associations ou groupements sans but lucratif intéressés à annoncer leurs activités dans notre rubrique "les activités de la semaine" sont priés de communiquer avec notre journal par téléphone en composant le numéro 347-5371 ou de se rendre à nos bureaux situés à 84A Richelieu, Saint-Jean avant le mardi 17 heures.

CAMPAGNE D'EMBELLISSEMENT SAINT-JACQUES-LE MINEUR

Le comité d'environnement organise un concours inusité de parterres et jardins. L'inscription se fera du 24 mai au 29 juin.

Hommage aux
Canadiens Français



DUNKIN'
DONUTS



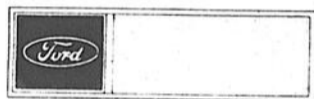
La maison des "Dunkin Munchkins"

501, Boul. du Séminaire Saint-Jean

Voici la fête du Canada Français
mes hommages à
tous mes compatriotes

LIONEL ÉLECTRIQUE INC.
(Lionel Boulais, prés.)
Entrepreneur en électricité

Tél.: 346-6066
180, rue Chaussé Saint-Jean, Qué.



AUTOMOBILE INC.
MISTRAL

9, rue Frontenac, St-Jean, Qué.

succursale 901, boulevard Séminaire
(face au centre médical Haut-Richelieu)

Tel: 346-4466 Mtl.: 658-8511

SPÉCIAL PRÉ-VACANCES

\$12.50

Y COMPRIS

HUILE, FILTRE ET GRAISSAGE

- * Vidange et 4 pintes d'huile
- * Pose d'un filtre à l'huile neuf Motorcraft
- * Graissage
- * Examen de tous les ressorts de suspension, des amortisseurs, des quatre pneus, de la timonerie et des mécanismes de la direction, de toutes les courroies.
- * Vérification de tous les niveaux liquides (en notant le degré de protection du liquide de refroidissement), de tous les feux et phares, de l'échappement.
- * s'applique aux voitures et camions légers.

De plus, nous désirons sincèrement que vos vacances soient une réussite complète en vous faisant bénéficier d'un "spécial" sur la mise au point de moteurs.

L'OFFRE
SPÉCIALE
SUR
L'ENTRETIEN

PREND FIN
LE
15 JUILLET
1977

MISE AU POINT DES MOTEURS

4 CYLINDRES 6 CYLINDRES 8 CYLINDRES
\$29.50 \$34.50 \$39.50

* Remplacement des bougies (par des bougies Resistor) des contacts d'allumage, du condensateur, du rotor par des pièces d'origine Motorcraft
Réglage de l'avance, du carburateur et des courroies.

* Vérification du chapeau de distributeur, des boyaux du système de refroidissement, des cables de bougies, de la bobine, de la soupape VPC, des filtres à air et à essence.

Bonnes vacances,

Veillez nous téléphoner pour prendre un rendez-vous afin de ne pas vous faire perdre de temps.

Pour rendez-vous:

Directeur service

Directeur-adjoint service

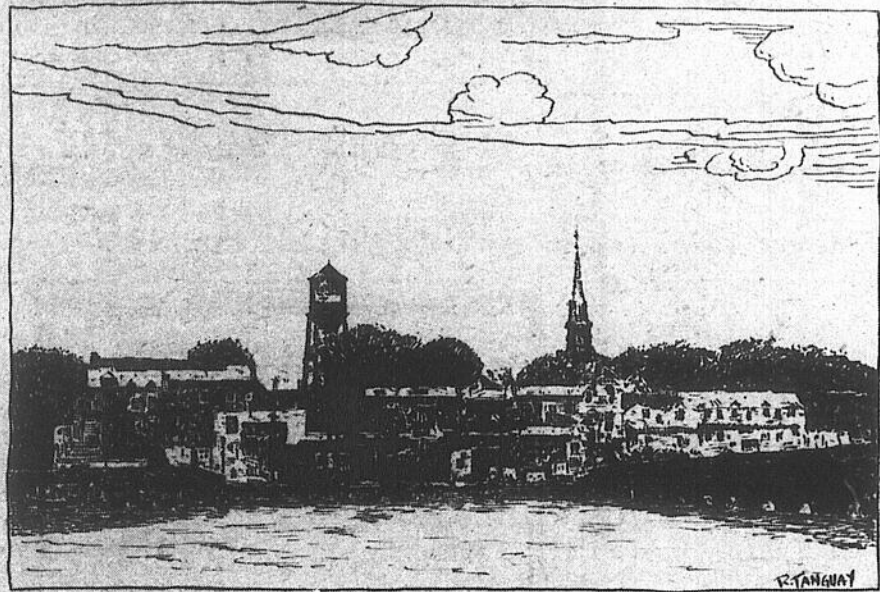
COMPREND
LES CAMIONS
LÉGERS
ET
LES VOITURES
PIÈCES
ET
MAIN-D'OEUVRE
COMPRISES

René Allard

Claude Blackburn

...à pied dans le vieux Saint-Jean

roch tanguay jean-yves théberge



EDITIONS MILLE ROCHES

À pied...

Dans le vieux Saint-Jean

les livres

Décidément, cette jeune maison d'éditions de la région, qui a pour nom "Mille roches", commence à nous apprivoiser et ne cesse de nous surprendre!

... à pied dans le vieux Saint-Jean, leur toute dernière publication, est signé Roch Tanguay et Jean-Yves Théberge. Illustrateur et auteur ont conjugué leurs efforts pour nous offrir un ouvrage d'une très haute qualité. Ils nous invitent ainsi à pénétrer dans l'univers du passé de la cité en y marchant doucement, sans faire de bruit pour mieux entendre les rues et les édifices nous raconter l'histoire.

Ils ajoutent alors leurs voix et nous disent de façon très simple et très précise ce que Saint-Jean-sur-Richelieu fut à différentes époques. Et ce qui aurait pu être une banale visite guidée devient une histoire du plus grand intérêt.

Tant et si bien qu'on a envie de mettre ce beau livre sous son bras et d'accompagner les auteurs à travers cette invitation au voyage.

Le livre lui-même est une grande réussite pour Mille roches et ses auteurs. Rien n'a été laissé au hasard.

Textes, illustrations, cartes forment un tout. De la description de lieux qui aurait pu ennuyer, Jean-Yves Théberge a fait un récit plein de cette "petite histoire" avivant l'esprit. Jamais il ne faut revenir en arrière pour retrouver son chemin. On ne s'égare ni dans le texte, ni dans le parcours. Roch Tanguay, pour sa part, a su illustrer les endroits appropriés, soulignés par le texte. Dans certaines illustrations, on a l'impression réelle de vie.

D'ailleurs, en passant, les autorités municipales pourraient très bien utiliser les talents de Roch Tanguay et lui faire produire une série de cartes postales sur la ville. Pour ceux qui voudraient se souvenir de leur passage.

Revenant à ... à pied dans le vieux Saint-Jean, il faut aussi signaler ses qualités matérielles. Le soin de l'imprimeur, la qualité de mise en page et le caractère d'impression. Un gros caractère d'impression facilite la lecture, particulièrement pour les personnes âgées. Une catégorie de gens qu'on a trop souvent oubliée.

Bref, il s'agit là d'un ouvrage bien documenté et

agréablement présenté. Un ouvrage qui fait honneur à la ville de Saint-Jean-sur-Richelieu. Il faut souhaiter que, jeunes et moins jeunes verront à se le procurer, à le lire et à le vivre à travers les rues qui y sont décrites. C'est une forme d'animation sociale et historique.

J'allais oublier! Autre initiative de bon aloi: on a ajouté deux textes de l'écrivain johannais Jacques Boulgerice et un poème de Pierre Légaré. Dans un cas comme dans l'autre, les textes s'intègrent parfaitement à l'oeuvre et même lui ajoutent une touche poétique cadrant bien avec l'ensemble.

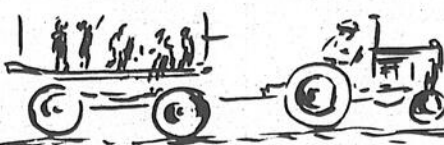
... à pied dans le vieux Saint-Jean, marque donc une double étape. Pour la ville, la voilà munie d'un ouvrage décrivant parfaitement l'un de ses coins les plus enchanteurs. Un ouvrage qui lui fera honneur. Pour les éditions Mille roches, le temps d'une enfance qu'il faut espérer heureuse à la fin de cette saison de publication.

Quand septembre sonnera et qu'une nouvelle série de parutions s'annoncera, Mille roches sera sûrement prêt à poursuivre sa difficile vocation d'éditeur-artisan comme il a su si bien le faire à ce jour.

Bonne lecture. Bonne marche ... à pied dans le vieux Saint-Jean.

BIENTÔT

ALLONS AUX FRAISES
À SAINT-VALENTIN



FRAISES ET FRAMBOISES À CUEILLIR VOUS-MÊMES!

LOUIS HÉBERT ET FILS TÉL.: 424-3004

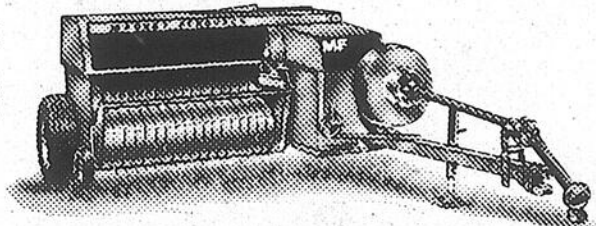


MF
Massey Ferguson

EXCLUSIVITÉS MF
sur presse à ficelle 124

La plus grande entrée de foin de l'industrie 293 po. c. dans la classe des presses 124. L'alignement précis du couteau grâce à la barre trapézoïdale latérale. Montage de plongeur en 3 points, le plus stable de l'industrie. Noueur "Bonlien" le plus fiable sur le marché, aucun réglage, fait des noeuds plus solides.

BONI SPECIAL DE
\$500.00



ÉQUIPEMENTS SABREVOIS INC

1153, ROUTE 133, SABREVOIS CO. IBERVILLE

346-6111

658-4045

LEHOUX & SIMARD

450, Jacques-Cartier sud

Tél.: 347-6555

IMBATTABLE!

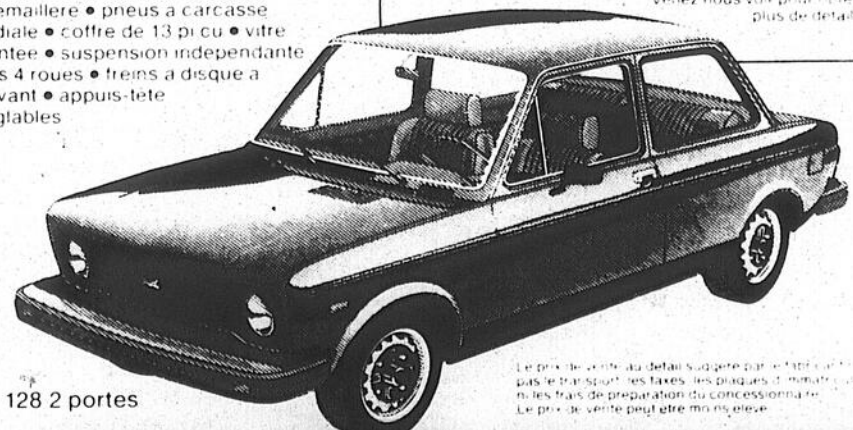
Une traction avant, un nombre impressionnant d'accessoires standard et un prix très compétitif ... voilà ce que vous offre la Fiat 128!

\$3,870.00⁺

FIAT, C'EST DU SÛR!

Fiat est le seul fabricant de voitures importées à vous offrir:
• un délai de 2 ans / 40 000 km sur le groupe propulseur
• garantie de 3 ans sans limitation de kilométrage contre les perforations dues à la rouille
Venez nous voir pour plus de détails.

Le prix inclut: direction à pignon et crémaillère • pneus à carcasse radiale • coffre de 13 pi cu • vitre teintée • suspension indépendante des 4 roues • freins à disque à l'avant • appuis-tête réglables



128 2 portes

Le prix de vente au détail suggéré par le fabricant inclut plus le transport, les taxes, les plaques d'immatriculation et les frais de préparation du concessionnaire. Le prix de vente peut être moins élevé.

FIAT

S.O.S énergie

Réunion le 21 juin

La récupération à Saint-Jean

La décision de mettre sur pied une entreprise de récupération à Saint-Jean remonte au début de l'année et est le fruit des initiatives conjuguées du Centre Communautaire d'Économie d'É-

nergie, du Comité de Parents de l'école Hamel, de la société Récupération ainsi que des divers organismes qui ont participé à la collecte de papier organisée par le Comité de Pa-

rents de l'école Hamel d'Iberville, laquelle permit de sauver 320 arbres de labelle province en récupérant 16 tonnes de papier et quatre de carton, ce qui a rapporté la somme de \$560.

Entre les organismes membres.

Réunion

À ce propos, mentionnons qu'une réunion à cet effet est convoquée pour le 21 juin, à 7 h. 30, sous les auspices du C.C.E.E., au local du C.C.E.E., à la Galerie du Centre, 245, rue Richelieu, à Saint-Jean.

De plus, une campagne de lettres de recommandation est lancée et les groupes ou personnes sont chaleureusement invités à manifester leur appui à cette entreprise en écrivant au Centre Communautaire d'Économie d'Énergie.

René DESCHÈNES,
Agent de Presse
du C.C.E.E.

Le Centre communautaire d'Économie d'Énergie (C.C.E.E.) pour qui travaille M. Christian Benoit, gérant de récupération, envisage de s'autofinancer en partie par la systématisation de telles collectes de matières recyclables.

Pour ce faire, une compagnie communautaire est envisagée, regroupant les organismes à but non lucratif, opérant une campagne de récupération permanente dont les profits seraient équitablement répar-

calendrier agricole

Le dimanche 25 juin

- À l'émission La Semaine Verte de Radio-Canada, à midi, un dossier sur les espèces de poissons sous-exploitées au Canada par rapport à l'Europe. À la chronique agricole, commentaires sur l'actualité agricole.

POUR VOS BESOINS

ASPHALTE

B

EXCAVATION

BÉTON

P

PIERRE

P. Baillargeon Ltée

347-3283
SAINT-JEAN 346-4441 MONTRÉAL
671-2848

le richelieu agricole

84 A, RICHELIEU, SAINT-JEAN

347-5371 347-5372

ANNONCES CLASSÉES


Pour 20 mots

1 semaine	\$2.00
2 semaines	\$3.50
3 semaines	\$5.00
4 semaines	\$6.50
5 semaines	\$8.00
6 semaines	\$9.50
7 semaines	\$11.00
8 semaines	\$12.50
9 semaines	\$14.00
10 semaines	\$15.50

.05¢ LE MOT ADDITIONNEL

Remerciements: \$12.00 Faveurs Obtenues:
Avec Photo: \$17.00 \$10.00

Heure de tombée: Mardi 5 heures



NOS HOMMAGES
à tous ceux qui ont contribué
à faire de la Saint-Jean une
journée pour les Québécois

Laniel Cantines inc.
DISTRIBUTEURS AUTOMATIQUES
SERVICE DE CAFETERIAS & BARS - TRAITEURS



* SERVICE DE RÉCEPTION DE TOUS GENRES

- * Buffet chauds ou froids
- * Service de bar
- * Service à domicile

Tél.: 348-3801
390 RUE PHANEUF
PLACE SAINT-GÉRARD
SAINT-JEAN *Lionel Roy*
PRÉSIDENT



Honneur au Mérite

Ce certificat atteste que la participation
des Cantines Laniel
a retenu l'attention du Jury qui a octroyé
Très Grande Distinction

En foi de quoi nous avons signé ce 22 février 1978
Lionel Roy *Président*



ORGANISÉ PAR LE CONSEIL DE L'HÔTELLERIE ET DE LA RESTAURATION EN COLLABORATION AVEC LE MINISTRE DU TOURISME DE LA PÊCHE ET DE LA PRÊCHE



annonces classées

347-5371

à vendre

REFRIGERATEUR à vendre \$75. tél.: 347-2584 j.n.o.

TAPIS avec de légères imperfections à très bas prix. tél.: 347-4054 ou 788 Des Ormes à L'Acadie, route 219. 33-8

SET de cuisine, colonial en érable neuf à partir de \$215. grosse chaise berçante en bois \$99. aussi poêle, réfrigérateurs et autres meubles usagés. s'ad à 347-4054. 33-8

A VENDRE

4 camions, 6 roues, avec plate-forme, 3 tonnes à vendre, aucune offre raisonnable refusée. Communiquez avec Normand Poirier le jour à 348-6884 ou le soir

à 347-4226

POELE à partir de \$50. jusqu'à \$150 réfrigérateur à partir de \$65. jusqu'à \$200 laveuse \$90. sècheuse \$90 Garantie de 30 jours. Après 5 heures à 346-3701 Le Garage du Meuble Enr 185A rue Bouthillier, à Saint-Jean 34-5

HOTEL n'a jamais été vendu. Fernand Guérin Enr Courtier tél.: 348-4362 347-9750 34-5

FERME à jardinage, à Saint-Michel 80 arpents avec entrepôt, garages, maison Fernand Guérin Enr. Courtier. tél.: 348-4362, 347-9750. 34-5

MOTEL 15 unités, maison privée de 10 pièces à voir. M. Fernand Guérin Enr Courtier. tél.: 348-4362, 347-9750 34-5

CAGES à lapin à vendre à Saint-Sébastien, tél.: 244-3729. j.n.o.

MOTO Suzuki rotative RE-5, 1,900 milles Presque neuve laisserais à \$1,950 Pour inf.: à 348-3975. 35-4

MEUBLES de patio, tables de pique-nique, balançoire en bois, 19 Avenue des Pins à Saint-Luc, tél.: 348-1085 35-3

A SAINT-GREGOIRE au Domaine de Bourpeuil, magnifiques terrains à vendre, à partir de \$2,000, tél.: 342-5365 Montréal 35-13

GOLF SAINT-GRÉGOIRE

est maintenant ouvert

- facile d'accès
- parcours 9 trous - normale 3
- détenteur d'un permis de la régie des alcools
- prix: \$2. par personne
- location d'équipement

27-4e Rang, Saint-Grégoire

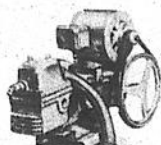
347-2819

R.L.G. ÉLECTRIQUE

REPARATIONS - VENTE - SERVICE



MOTEURS
ET POMPES



205 ROUTE 133
SABREVOIS, P.Q.

(514) 347-0022
TELS.: (514) 347-0669

DEVENIR PROPRIÉTAIRE

AU DOMAINE ROGER DELAND INC.

C'est économiser
environ

\$50

par mois

SUR VOS TAXES

(AVEC TERRAIN DE 12,000.
PIEDS)

Distributeur exclusif des maisons usinées



MAISON
LA TENDRESSE

► Aussi nous construisons sur place dans un rayon de 20 milles, selon vos plans et devis

► 3 maisons prêtes à habiter immédiatement

► Vaste choix de terrains à de bonnes conditions

ROGER DELAND INC.

627 BOUL. GOUIN, SAINT-JEAN TÉL.: 347-2428

BUREAU OUVERT: DE 10 HEURES A 21 HEURES
SAMEDI DE 13 HEURES A 17 HEURES
DIMANCHE DE 13 HEURES A 17 HEURES

FLOTTEURS genre avion (4) \$20. chacun, pour inf.: 348-3975. 35-4

TERRAIN 321 de façade par 300' x 100' de profondeur, situé au 63, 4e Rue au Mont Saint-Grégoire, tél.: 346-3242. 36-2

BOITES de camion de service utilisées par plombiers, électriciens et compagnies d'électricité. Dimensions extérieures: 103" de long x 78" ou 90" de large x 42" de haut, installation sur camion de 56" ou 60" de CA roue simple ou double. En spécial et quantité limitée. M. Fortin tél.: 348-0666. 36-6

EN SPECIAL une maison mobile neuve, 14 x 60, 5 1/2 pièces chauffage électrique, \$10,995. autres modèles en montre. Pour inf.: Maisons Mobiles Lacroix, 860, accès à East Farnham, Qué. tél.: 263-0429. 36-10

CHEVAL à vendre, un pur sang (Thoroughbred) 15.2 mains pour junior débutant, très calme, bon sauteur, pour information, le jour à 346-4812 ou le soir à 348-3382. 36-3

BUNGALOW à Saint-Gérard, 396 Lévis, 3 chambres à coucher, salon, salle à diner, cuisine, salle de jeu au sous-sol, bar, salle de bain 1 1/2 pas d'agent, \$43,000, tél.: 348-7873 37-2

POMPE à eau pour puits artésien crâne, sélection câblotvision, stéréo, cabinet à boisson, pour inf.: 348-6126 37-2

TERRAINS cadastrés de 20,000 à 36,000 pieds carrés, certains lots sont boisés. Attendants aux lots cadastrés nous vendrions lots boisés pour construire. Il vous faudra cadastrer après l'achat. 30,000 pieds carrés et plus à prix réduits, à l'ouest de la route 202 entre Cowansville et Dunham. Développement Bouchard tout près de Bouchard et Fils Enr. tél.: 295-2089. 37-3

SET de salon, style Provincial français, fauteuil 4 places, fauteuil assorti, chaise rembourrée coquille d'oeuf, table café, lampes même style, comme neuf. Le tout \$1,500 à voir tél.: 348-8619.

MAISON 5 pièces, sous-sol fini, foyer situé boul. Edouard VII, Saint-Jacques le Mineur, tél.: 1-352-2737 pour visiter prendre rendez-vous. 37-2

SET de salon, set de cuisine avec bahut, style colonial, un set de chambre style colonial ayant servi dans maison modèle, aubaine, tél.: 347-5666 ou 347-9333. 37-6

CHIEN Irish Setter, 8 mois, pure race mâle, 3 beaux chiens de 6 mois à poil court, pour chasse ou comme chien de maison, tél.: 248-2160. 37-2

BUNGALOW 4 chambres à coucher, sous-sol fini, piscine, terrain paysagé aubaine pour acheteur sérieux, tél.: 372-8870 ou 372-5851. 37-3

A VENISE bel emplacement, maison brique, terrain 24,000 pi. bord lac, possibilité rapport location barques, tél.: 244-3360. 37-2

BICYCLES garçons filles, 20, 24 et 26 po. ordinaires \$20. 6 rue Arthur, Talon, Saint-Luc. 37-1

TRACTEUR MF #35, diesel, moulin à grains, râtelier foin, charre à foin, 2 voitures à foin MF#10, rotoculteur herse à disques, autres articles, tél.: 346-5049. 37-1

à louer

A CHAMBLY 4 1/2, 5 1/2 près d'une école, d'un centre médical, face au centre d'achat, appartement vaste. Pour informations 655-2610 ou 679-6387 30-8

5 1/2 BAS de duplex, grande cuisine, installation de laveuse et sècheuse, bien éclairé, grande cour. Tél.: 347-6689. 36-3

autos

PLYMOUTH Grand Fury 1976, toit vinyl, accepterais minoune en échange s'ad. à 19 Route 104, Iberville tél.: 347-6029. 37-4

CAMION Jeep 1970, avec machine à souder, 4 pneus d'été, 2 fours à électrodes, 300 pi. de câble à souder, \$3,500, tél.: 348-2064. 37-2

CHRYSLER 64, moteur 413, en marche actuellement, très bonne condition, aucune offre raisonnable refusée, tél.: 295-2415. 37-1

CAMARO 69, en très bon état et très propre demande \$600, tél.: 424-5392 37-1

emplois

LE RICHELIEU, le mardi 20 juin 1978/ 39

CONSEILLERE en beauté demandée à temps plein ou partiel, personnalité plaisante et maturité requise. Aucune expérience nécessaire formation si qualifiée. Pour rendez-vous tél.: à 246-2354 entre 9 heures et 11 heures a.m. 36-2

HOMMES ou femmes voulez-vous gagner des \$\$\$ de \$50. à \$60. par semaine, si oui, nous vous offrons du travail à temps partiel dans vos temps libres, tél.: 348-4796. 36-4

divers

POUR votre rembourrage consultez Yves Duval rembourreur. tél.: 347-4791 estimation gratuite, s'ad. au 380 2e Avenue Iberville. 34-10

BAS \$12 bas de travail pour hommes fabriqués de fibre vierge, 50% laine, 50% polyester. Chèque visé ou mandat à BAS C P 104, Ange-Gardienn, JOE 1E0. 33-10

ACHETONS et vendons meubles usagés propres tels que: poêles, réfrigérateurs, laveuses et sècheuses, set de salon, sets de cuisine, sets de chambre, matelas bassinettes vaisseliers, bureaux, etc... Le Centre du Meuble Usagé, 463, rue Laurier à Saint-Jean tél.: 348-2630. 31-25

LA Compagnie Fuller Brush, vous êtes sans travail, plein d'ambition et dynamique ou vous désirez de l'avancement Si vous êtes la personne que je cherche une opportunité est offerte comme assistant(e) gérant(e) 18 à 70 ans, automobile nécessaire et entraînement gratuit. Thérèse Paquette tél.: 296-4954. 32-10

P et F Service

REFRIGÉRATION
AIR CLIMATISÉ

laveuses, sècheuses, poêles, Lave-vaisselles, Frigidaires, Congélateurs

TOUTES MARQUES:

MONTREAL:
677-3260 TÉL.:

SAINT-JEAN:
348-4666 - 65 TÉL.:

ACHETONS réfrigérateurs et téléviseurs couleurs en bonne condition et défectueux, poêle, set de chambre bureaux, etc. payons comptant. Le Garage du Meuble Enr. 185 A rue Bouthillier à Saint-Jean, après 5 heures à 346-3701 34-5

ACHETONS réfrigérateurs défectueux et payons jusqu'à \$75. et en bonne condition payons jusqu'à \$175. Après 5 heures Le Garage du Meuble Enr 185A rue Bouthillier, à Saint-Jean, à 346-3701. 34-5

ACHETONS menage au complet et payons comptant. Après 5 heures à 346-3701 Le Garage du Meuble Enr. 185A rue Bouthillier à Saint-Jean. 34-5

LIQUIDATION d'une nouvelle faillite (Boutique Unisex), gilets, blouses, chemises, jacquets, pantalons, t-shirt (printemps-été), etc... Vendus à 50% de réduction au 564 Avenue Desjardins à Iberville. Ouvert de 1 heure à 9 heures 35-4

FER ornemental, rampes de perron, descentes d'escalier, escaliers en acier, s'ad. à 341A, rue Mercier à Saint-Jean, ou appelez à 348-0666 M. Fortin. 36-6

ACHETONS autos et métal pour ferrailles, tél.: 293-7955. 37-2

LA Boutique du tissand, fil à tisser coton 2/8, et 2/16, viscose, tricolette nylon, 13 rue Sainte-Marie, à Iberville, Route Rurale #133, ouvert tous les jours, samedi 5 h. 30, tél.: 347-6881. j.n.o.

NOUS FAISONS

Cartes
Mortuaires et
Cartes de
Remerciements
Benoit Brouillette
INC.
171, RICHELIEU,
SAINT-JEAN
346-5676 OU 346-6344

Venez comparez la qualité ça n'engage en rien

LA MAISON PAR EXCELLENCE

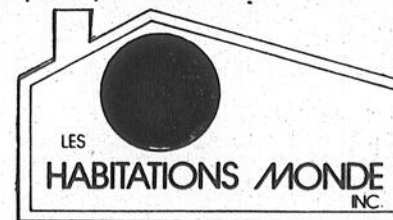
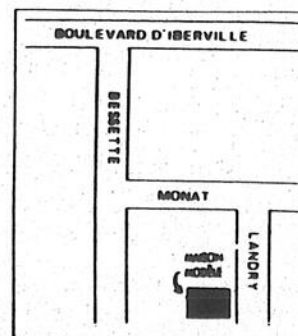


OUI C'EST POSSIBLE

D'avoir la maison que vous désirez
- Plus de 20 modèles
- Prix compétitif * Qualité * Service

- Normes de construction rigoureusement contrôlées
- Plans acceptés par S.C.H.L.

FAUBOURG
BELLERIVE



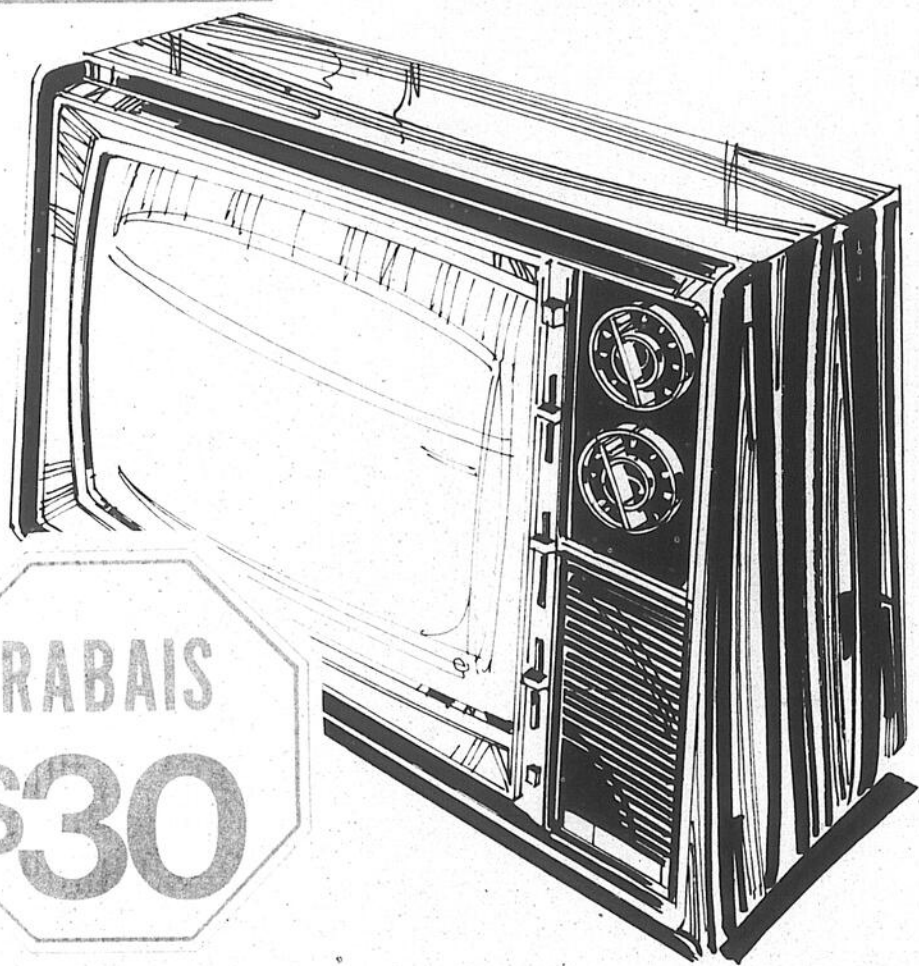
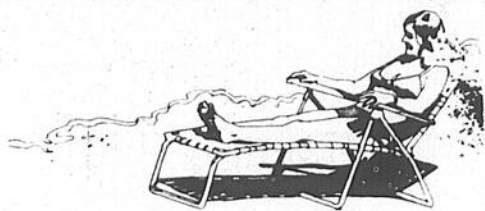
NOUS BATISSONS SUR
NOTRE TERRAIN OU SUR LE VOTRE
Bienvenue à tous

MAISON MODÈLE

82, LANDRY, IBERVILLE 347-5666 BUREAU 347-9333

OUVERT LUNDI À VENDREDI 13 À 21 HEURES
SAMEDI & DIMANCHE 13 À 17 HEURES

Sears

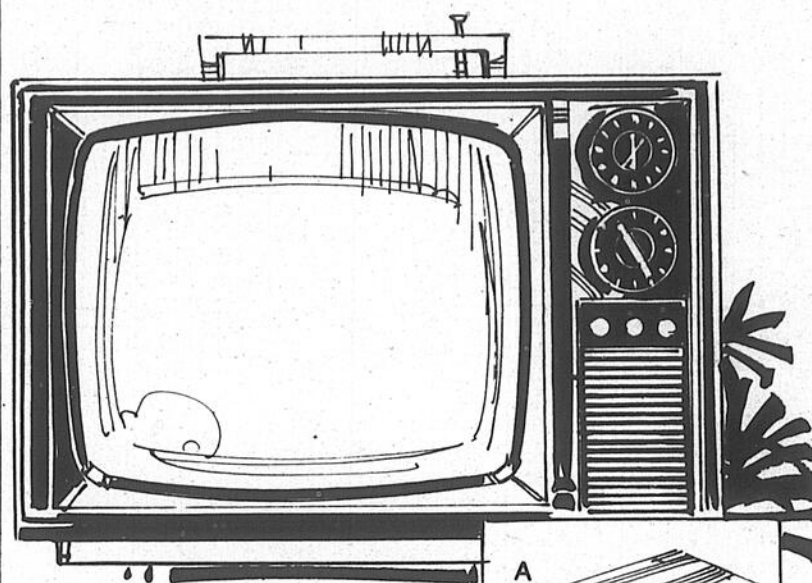


RABAIS
\$30

Modèle noir/blanc 12"
CA/ACCUS.
Ecran pare-soleil
no. 13927.
Accus et base no 13822 rég.: \$39.98 **\$34.97**

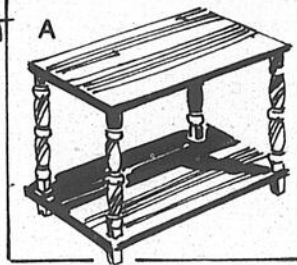
Adaptateur auto/bateau, no 13823 **\$9.98**

109⁹⁷ Reg. \$139.98



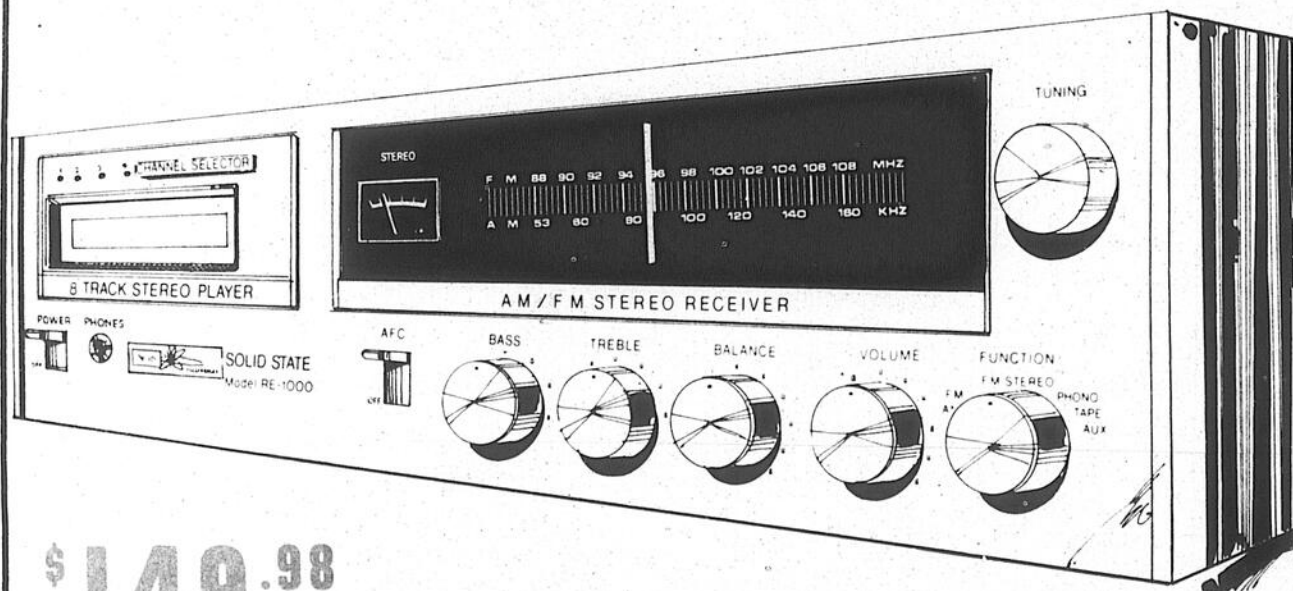
RABAIS \$20

Noir/blanc 17" Châssis 100% transistorisé no 13040



159⁹⁷ Reg. \$179.98

A) Support rég.: \$24.98, no 40206 **\$22.97**

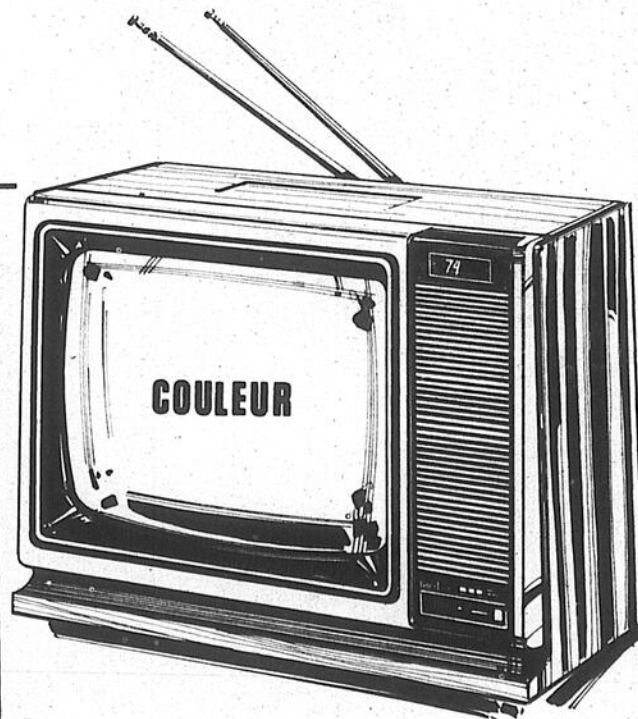


\$149⁹⁸

No 28422

Chaine stéréo à très bas prix

Récepteur AM/FM Stéréo transistorisé,
Lecteur 8 pistes incorporé,
Chargeur standard-Baffles
Support No. 45000 \$49.98



RABAIS \$50

TÉLÉCOULEUR 14"

Avec télécommande. Châssis entièrement transistorisé.

RÉG. \$579.98 **\$529⁹⁷**

NO. 14080

Sears

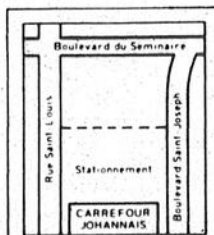
174 BOUL. SAINT-JOSEPH



Carrefour
Johannais

le centre des exclusivités

SAINT-JEAN



TELE-SHOPING 347-5501



Sous entretenons
ce que nous vendons

